



Dehumidifier

User Manual



BDP010
BDP016

EN-IT-FR-ES-PT-CS



10M-8508183200-5025-01

CONTENTS

ENGLISH	3-32
ITALIANO	33-65
FRANÇAIS	66-98
ESPAÑOL	99-131
PORTUGUÊS	132-164
ČESTINA	165-194

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:



Important information or useful hints about usage.



Warning for hazardous situations with regard to life and property.



Warning to actions that must never perform.



Warning for electric shock.



This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.



Do not cover it.



This symbol shows that the operation manual should be read carefully.



This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.



(For R290 gas type)

This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.

CONTENTS

1	Security warning	6
2	General instructions	14
2.1	Checks to the area	14
2.2	Work procedure	14
2.3	General work area	14
2.4	Checking for presence of refrigerant	14
2.5	Presence of fire extinguisher	14
2.6	No ignition sources	14
2.7	Ventilated area	14
2.8	Checks to the refrigeration equipment	15
2.9	Checks to electrical devices	15
3	Repairs to sealed components	16
3.1	Sealed electrical components	16
3.2	Cabling	16
3.3	Detection of flammable refrigerants	16
3.4	Leak detection methods	16
3.5	Refrigerant removal and circuit evacuation	16
3.6	Charging procedures	17
3.7	Decommissioning	17
3.8	Labelling	18
3.9	Recovery	18

CONTENTS

4	Product Diagram	22
5	Operating instructions	23
5.1	Appearance and function of control panel.....	23
5.2	Humidity level & timer 2 digital display	23
5.3	Push button functions	23
5.4	Operating instructions	24
5.5	Draining the collected water	25
5.6	Continuous water drainage.....	26
6	Maintenance	27
7	Troubleshooting	29
8	European disposal guidelines	30
9	Installation instructions	31
9.1	F-Gas instruction	31
10	Specifications	32

Very important!

Please do not install or use your dehumidifier before you have carefully read this manual.

Please keep this instruction manual for an eventual product warranty and for future reference.

**Warning:**

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

Do not pierce or burn.

Be aware the refrigerants may not contain an odour.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².

Warning:

Specific information regarding appliances with R290 refrigerant gas.

- Thoroughly read all of the warnings.
- When defrosting and cleaning the appliance, do not use any tools other than those recommended by the manufacturing company.
- The appliance must be placed in an area without any continuously sources of ignition (for example: open flames , gas or electrical appliances in operation).
- Do not puncture and do not burn.
- This appliance contains Y g (see rating label back of unit) of R290 refrigerant gas.
- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment. Do not puncture any part of the refrigerant circuit.
- If the appliance is installed, operated or stored in a nonventilated area, the room must be designed to prevent to the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.



**Warning:**

- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited organization that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognized by associations in the industry.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Repairs must be performed based on the recommendation from the manufacturing company. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.
- Do not use a bad or unsuitable socket.
- Do not use machines in the following situations
 - A: Near to source of fire.
 - B: An area where oil is likely to splash.
 - C: An area exposed to direct sunlight.
 - D: An area where water is likely to splash.
 - E: Near a bath, a shower or a swimming pool.
- Never insert your fingers, rods into the air outlet.
Take special care to warn children of these dangers.

**Warning:**

- Keep the unit upward while transport and storage, for the compressor locates properly.
- Before cleaning the appliance, always turn off or disconnect the power supply.
- When moving the appliance, always turn off and disconnect the power supply, and move it slowly.
- To avoid the possibility of fire disaster, the appliance shall not be covered.
- All the appliance sockets must comply with the local electric safety requirements. If necessary, please check it for the requirements.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Warning:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Details of type and rating of fuses: T, 250V AC, 2A. or bigger
- Recycling



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**Warning:**

- GWP: R290: 0.02 (IPCC 6)
- Contact authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Do not pull, deform, or modify the power supply cord, or immerse it in water. Pulling or misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

**Warning:**

- Precautions shall be taken to avoid excessive vibration or pulsation to refrigerating piping.
- Protection devices, piping and fittings shall be protected as far as possible against adverse environmental effects, for example the danger of water collecting and freezing in relief pipes or the accumulation of dirt and debris.
- Provision shall be made for expansion and contraction of long runs of piping.
- Piping in refrigerating systems shall be so designed and installed as to minimize the likelihood of hydraulic shock damaging the system.
- Solenoid valves shall be correctly positioned in the piping to avoid hydraulic shock and shall not block in liquid refrigerant unless adequate relief is provided.
- Steel pipes and components shall be protected against corrosion with a rustproof coating before applying any insulation.
- Field-made refrigerant joints indoors shall be tightness tested. The test method shall have a sensitivity of 5 grams per year of refrigerant or better under a pressure of at least 0,25 times the maximum allowable pressure. No leak shall be detected.

**Warning:**

- Electrical components that can arc or spark, which are not considered ignition sources due to compliance with 22.116.1 points b), c), d), or f) shall only be replaced with parts specified by the appliance manufacturer.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug, it may cause electric shock or fire due to heat generation.
- Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

**A3****Notes:**

- If any parts damage, please contact the dealer or a designated repair shop;
- In case of any damage, please turn off the air switch, disconnect the power supply, and contact the dealer or a designated repair shop;
- In any case, the power cord shall be firmly grounded.
- To avoid the possibility of danger, if power cord is damaged, please turn off the air switch and disconnect the power supply. It must be replaced from the dealer or a designated repair shop.

2.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

2.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. nonsparking, adequately sealed or intrinsically safe.

2.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

2.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

2.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

2.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

2.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include: that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that there are no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

3.1 Sealed electrical components

Sealed electrical components shall not be repaired.

3.2 Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

3.3 Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

3.4 Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant

and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

3.5 Refrigerant removal and circuit evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- safely remove refrigerant following local and national regulations;
- evacuate;
- purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- evacuate (optional for A2L);
- continuously flush with inert gas when using flame to open circuit;
- open the circuit.
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. The manufacturer shall specify the inert gases that can be used. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems. Purging of the refrigerant circuit shall be achieved by breaking the vacuum in the

system with inert gas and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. The system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

3.6 Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

3.7 Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended

good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that: mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

3.8 Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed.

Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

3.9 Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. Consult manufacturer if in doubt. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. Draining of oil from a system shall be carried out safely.

Competence of service personnel

General

Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected.

In many countries, this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.

The achieved competence should be documented by a certificate.

Training

The training should include the substance of the following:

Information about the explosion potential of flammable refrigerants to show that flammables may be dangerous when handled without care.

Information about potential ignition sources, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.

Information about the different safety concepts:

Unventilated – (see Clause GG.2) Safety of the appliance does not depend on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. Nevertheless, it is possible that leaking

refrigerant may accumulate inside the enclosure and flammable atmosphere will be released when the enclosure is opened.

Ventilated enclosure – (see Clause GG.4) Safety of the appliance depends on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the enclosure has a significant effect on the safety. Care should be taken to ensure a sufficient ventilation before.

Ventilated room – (see Clause GG.5) Safety of the appliance depends on the ventilation of the room. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. The ventilation of the room shall not be switched off during repair procedures.

Information about the concept of sealed components and sealed enclosures according to IEC 60079-15:2010.

Information about the correct working procedures:

a) Commissioning

- Ensure that the floor area is sufficient for the refrigerant charge or that the ventilation duct is assembled in a correct manner.
- Connect the pipes and carry out a leak test before charging with refrigerant.
- Check safety equipment before putting into service.

b) Maintenance

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.

- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark. The standard procedure to short circuit the capacitor terminals usually creates sparks.
- Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- Check safety equipment before putting into service.

c) Repair

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- When brazing is required, the following procedures shall be carried out in the right order:
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - Evacuate the refrigerant circuit.
 - Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - Evacuate again.
 - Remove parts to be replaced by cutting, not by flame.
 - Purge the braze point with nitrogen during the brazing procedure.

- Carry out a leak test before charging with refrigerant.
 - Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
 - Check safety equipment before putting into service.
- d) Decommissioning
- If the safety is affected when the equipment is put out of service, the refrigerant charge shall be removed before decommissioning.
 - Ensure sufficient ventilation at the equipment location.
 - Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
 - Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - Evacuate the refrigerant circuit.
 - Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - Evacuate again.
 - Fill with nitrogen up to atmospheric pressure.
 - Put a label on the equipment that the refrigerant is removed.
- e) Disposal
- Ensure sufficient ventilation at the working place.
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the

refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.

- Evacuate the refrigerant circuit.
- Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
- Evacuate again.
- Cut out the compressor and drain the oil.

Transportation, marking and storage for units that employ flammable refrigerants

Transport of equipment containing flammable refrigerants.

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment, permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

Marking of equipment using signs

Signs for similar appliances used in a work area generally are addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.

All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.

The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together.

Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

3 Repairs to sealed components

Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

General Safety Instruction



Warning:

Before you use the machine, please read the instructions carefully so that you can maximize the use of all the features of the machine. This instruction is for guidance only and is not part of the contract, we reserve the right to make technical changes and we will not notify you before the amendment.



Notice before use:

1. "PLEASE MAKE SURE THE PRODUCT VENTILATES ALL THE TIME"! Please make sure the inlet and outlet ventilation is not blocked at all times.
2. Operate this unit on a horizontal surface to avoid water leakage.

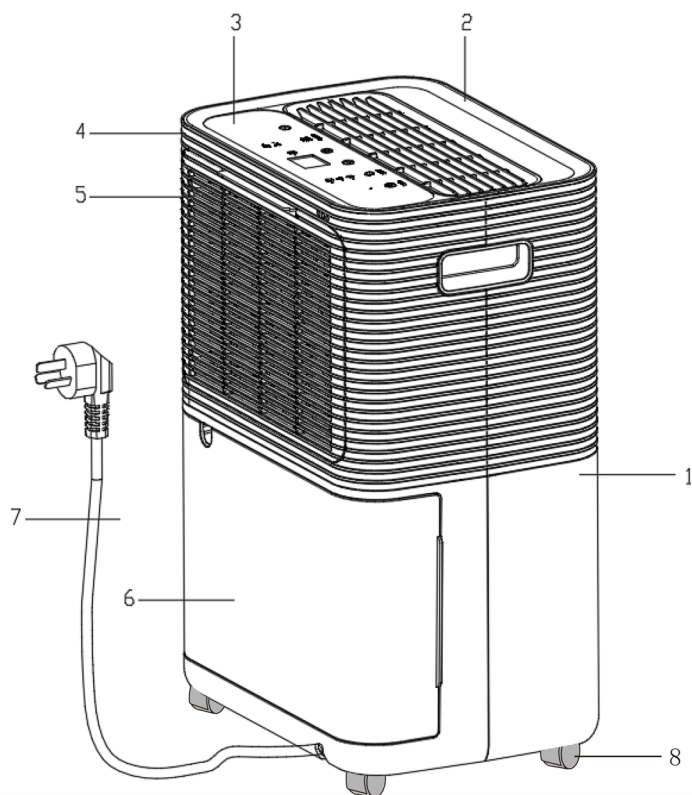


Notice before use:

3. Do not operate this unit in an explosive or corrosive atmosphere.
4. Machine working environment temperature: cooling at 5 °C - 35 °C.
5. When the unit is shut off, please wait at least 3 minutes before restarting this is to prevent the compressor from being damaged.
6. Use separate power supply, prohibit the sharing of a socket with other electrical appliances, Power outlet specifications should not be less than 10A, sockets must be firmly safe.
7. Power: **220-240V/50hz**.
8. Discard water that has collected in the tank as required.
9. Do not submerge the unit in water, or place the unit close to water.
10. Do not sit or stand on the unit.
11. Do not operate the dehumidifier in a closed area such as inside a closet, as it may cause a fire.
12. Install drain piping at a downhill grade to make sure that condensed water can be drained continuously.

4 Product Diagram

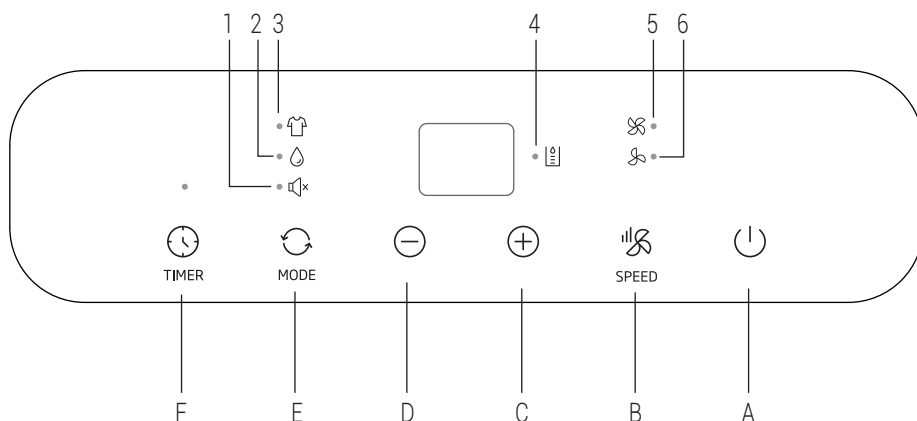
Parts



- 1. Front shell
- 2. Outlet
- 3. Control Panel
- 4. Back shell

- 5. Filter box
- 6. Water Tank
- 7. Power Supply cord
- 8. Caster (for BDP016)

5 Operating instructions



5.1 Appearance and function of control panel

A	Power on/off	1	Silence Mode
B	Fan speed	2	Dehumidifying mode
C	Up	3	Dryer mode
D	Down	4	Water full indicator
E	Operation mode	5	High fan speed
F	Timer on/off	6	Low fan speed

5.2 Humidity level & timer 2 digital display



The indicator features 3 functions:

1. When the machine is turned on, it will display the indoor humidity.
2. When you set the humidity value, it will indicate the humidity level that you have selected.

3. When you program the time for the unit to turn on and off, it will show the hours.
4. When the environment humidity is lower than 35%, it will show "LO"
5. When the environment humidity is higher than 95%, it will show "HI"

5.3 Push button functions

A- Power on/off	
B- Fan speed	 SPEED
C- UP	
D- Down	
E- Operation mode	 MODE
F- Timer on/off	 TIMER

5 Operating instructions

5.4 Operating instructions

1. Plug in the unit.
2. Press  button to start operation. Press it again to turn off operation.
3. Press  button to select fan speed.
4. Press  or  button to set the desired humidity level in the room, which can be set from 30% to 90% at 5% intervals or "CO". After the humidity setting is stopped for 20 seconds, digital display will show the ambient humidity level.

After a period of working, when environment humidity is lower than the set humidity by 2%, appliance will stop working.

When setting the humidity to "CO", the appliance will run continuously. You can adjust the target humidity level setting to exist continuous mode.

- 
5. Press **MODE** button perform mode switching: silence, dehumidifying, dryer

Silence: Run the dehumidifier at lowest speed. The fan speed cannot adjusted.

Dehumidifying:

When this function is set, the appliance will work under dehumidifying mode, when the humidity level drops below 2% of the set humidity, the compression mechanism will stop the dehumidification. Both compressor and fan motor will stop for 30 minutes first, and then the fan motor will work for 3 minutes to detect the ambient humidity level. If it's lower than the set value, both compressor and fan motor will stop working for another 30 minutes. 30 minutes later, the fan will restart and run for 3 minutes to check the ambient humidity level, if it's equal or 3% higher than the set level, both compressor and fan will start work again, so forth.

According to the above circulation operation, the indoor humidity can be maintained in the set humidity level.

Dryer

When this function is turned on, the dehumidification operation is performed.

The appliance runs at highest capacities and fan speed to decrease excess humidity in the room quickly. Under dryer mode, fan speed cannot adjust manually.

6. Timer setting

- 1) Timer ON setting:


- When the appliance is off, press the button **TIMER**,

the **TIMER** indicator light will flash.

- Press the button  or  to select a desired ON time from 0-24 hours. The value will flash on the digital display and the setting will be in effect in approx. 5 seconds.

- The appliance will automatically turn on once the set time has passed.

- 2) Timer OFF setting:

- When the appliance is working, press the button
 
TIMER, the **TIMER** indicator light will flash.

- Press the button  or  to select a desired OFF time from 0-24 hours. The value will flash on the digital display and the setting will be in effect in approx. 5 seconds. The digital display will turn back to show the humidity level.

- The appliance will automatically turn off once the set time has passed.


Note: Press the button **TIMER** again to check the remaining time. Continue to press the button

TIMER, the timer function will be canceled.

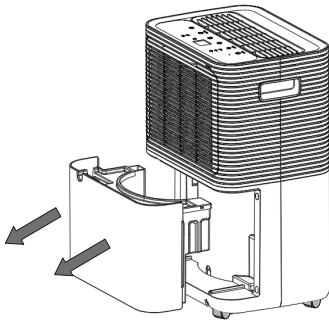
5 Operating instructions

5.5 Draining the collected water

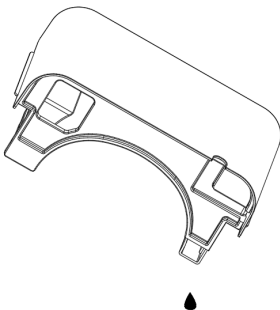
When the water tank is full, the tank full indicator light will turn on, the operation will stop automatically and the buzzer will beep 15 times to remind the user to empty the water tank.

Emptying the water tank

1. Lightly press on the sides of the tank with both hands and pull the tank out gently.

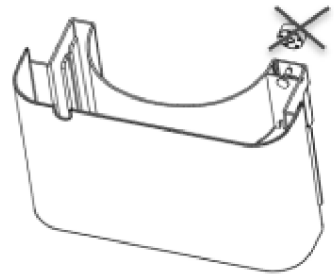


2. Discard the collected water



Notes:

1. Do not remove the float from the water tank. The water full sensor will no longer be able to detect the water level correctly without the float and water may leak from the water tank.

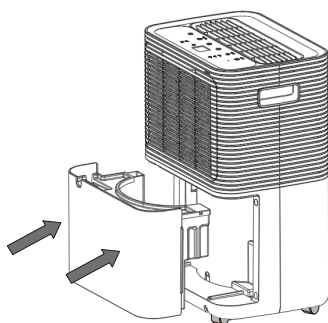


2. If the water tank is dirty, wash it with cold or lukewarm water. Do not use detergent, scouring pads, chemically treated dust cloths, gasoline, benzene, thinner, or other solvents, as these can scratch and damage the tank and cause water leakage

5 Operating instructions

Notes:

3. When replacing the water tank, press the tank firmly into place with both hands. If the tank is not positioned properly, the "TANK FULL" sensor will be activated, and the dehumidifier will not operate.

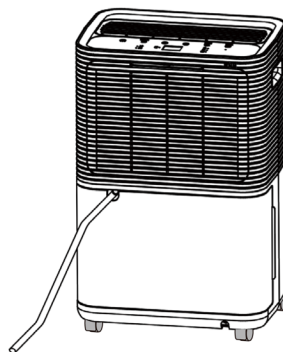
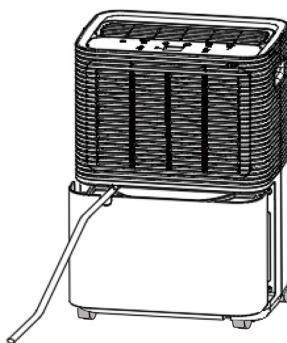


4. Water tank is forbidden to take out when the product is powered on.

5.6 Continuous water drainage

The unit features a continuous drainage port. Using a plastic pipe (with an inner diameter of 10mm) inserts into drain hole (on intermediate plate), reach out from side of water tank, install it in place, and arrange the drain pipe.

The water in the water tank can be continuously drained out from the continuous port on the unit.



6 Maintenance

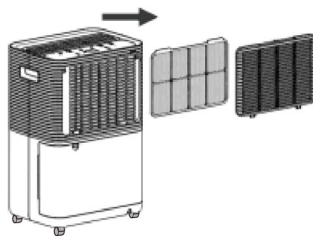
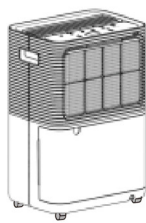
To clean the Body

Wipe it with a soft damp cloth.



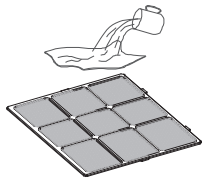
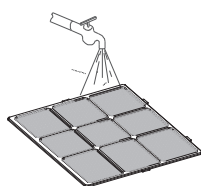
To clean the Air Filter

1. Open the inlet grill firstly and remove the air filter



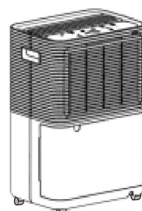
2. Clean the air filter

Run a vacuum cleaner lightly over the surface of the air filter to remove dirt. If the air filter is exceptionally dirty, wash it with warm water and a mild cleanser and dry thoroughly.



3. Attach the air filter

Insert the filter into the grill smoothly, and place the inlet grill into right place.



Storing the Dehumidifier

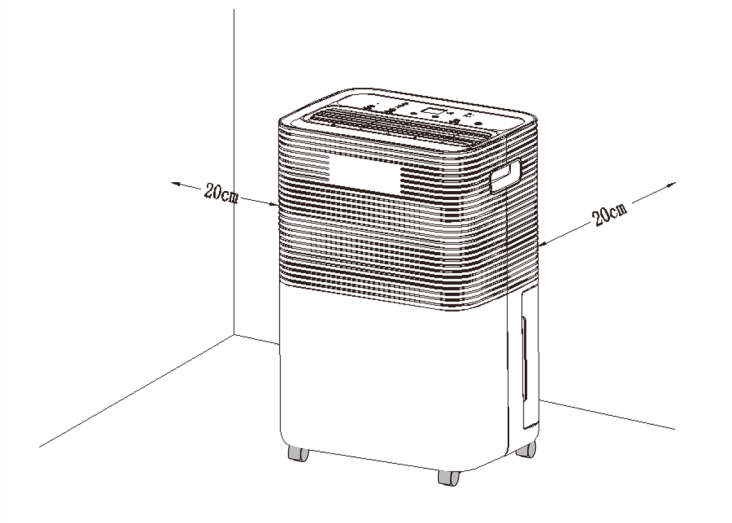
When the unit is not being used for a long period of time and you want to store it note the following steps:

1. Empty any water left in the water tank.
2. Fold up the power supply cord and put it in the water tank.
3. Clean the air filter
4. Discard in a cool and dry place.

6 Maintenance

Clearance

Maintain the minimum clearance around the dehumidifier when the unit is operating as shown in the left drawing.



7 Troubleshooting

If a condition listed below occurs, please check the following items before calling customer service.

Problem	Possible Cause	Solution
The unit doesn't operate	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the tank full indication lamp blinking? (The tank is full or in a wrong position.)	Empty the water in the water tank and then re-position the tank.
	Is the temperature of the room above 35 °C or below 5 °C?	The protection device is activated and the unit cannot be started.
The dehumidifying function doesn't work	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air is discharged	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
Operation is noisy	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
E1 Code	Coil sensor short circuit or open circuit	Check whether the line is loose or replace the coil sensor.

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Special notice



Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



9.1 F-Gas instruction

This product contains non-fluorinated greenhouse gases.

The non-fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



Note: For hermetically sealed equipment, local air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO₂ equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

10 Specifications

Model name	BDP010	BDP016
Refrigerant	R290	R290
Total Refrigerant Amount (kg)	0.030	0.045
Protection against electric shock	Class I	Class I
Rated Dehumidifying Capacity (27°C RH60%) (L/day)	4.5	8.5
Rated Dehumidifying Capacity (30°C RH80%) (L/day)	9.5	16
Voltage/Frequency/Phase (V/Hz/Phase)	220V-240V / 50Hz	220V-240V / 50Hz
Sound Power Level (dBA)	56/53/51	56/54/54
Rated Power Input (W)	280	450
Rated Current Input (A)	1.6	2.2
RH Range Manual	30%-90%	30%-90%
Ambient temp (°C)	5-35	5-35
Unit Net Dimension (WxDxH) mm	282x204x402	282x204x430
Unit Net Weight (kg)	9.8	10.5

Prima dell'utilizzo, leggere il presente manuale.

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto un prodotto Beko. Ci auguriamo che sia soddisfatto del prodotto che è stato realizzato secondo elevati standard di qualità e con una tecnologia all'avanguardia. Prima di utilizzare il prodotto, si raccomanda di leggere attentamente tutto il manuale e i documenti che lo accompagnano avendo cura di conservarli per un riferimento futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, si raccomanda di fornire anche il manuale utente. Seguire sempre tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel presente manuale.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale:

	Informazioni importanti o suggerimenti pratici sull'utilizzo.
--	---

	Avvertenza: situazioni che mettono a rischio l'incolumità di persone o cose.
--	---

	Avvertenza: operazioni da non eseguire mai.
--	--

	Attenzione: rischio di scosse elettriche.
---	--

	Questo simbolo indica che sono disponibili informazioni quali il manuale operativo o il manuale di installazione.
--	---

	Non coprirlo.
--	---------------

	Questo simbolo indica che il manuale operativo deve essere letto con attenzione.
---	--

	Questo simbolo indica che il personale addetto all'assistenza deve maneggiare questo dispositivo con riferimento al manuale di installazione.
---	---


(Per il tipo con gas R290)
Questo simbolo indica che questo dispositivo usa un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante perde ed è esposto a una fonte di ignizione esterna, c'è un rischio di incendio.

SOMMARIO

1	Avviso per la sicurezza	36
2	Istruzioni generali	45
2.1	Controlli dell'area.....	45
2.2	Procedura di lavoro.....	45
2.3	Area di lavoro generale.....	45
2.4	Controllo della presenza di refrigerante.....	45
2.5	Presenza di estintori.....	45
2.6	Nessuna fonte di combustione.....	45
2.7	Area ventilata.....	45
2.8	Controlli delle apparecchiature di refrigerazione.....	46
2.9	Controlli dei dispositivi elettrici.....	46
3	Riparazioni ai componenti sigillati	47
3.1	Componenti elettrici sigillati.....	47
3.2	Cablaggio.....	47
3.3	Rilevamento di refrigeranti infiammabili.....	47
3.4	Metodi di rilevamento perdite.....	47
3.5	Rimozione del refrigerante ed evacuazione del circuito.....	47
3.6	Procedure di carica.....	48
3.7	Dismissione.....	48
3.8	Etichettatura.....	49
3.9	Recupero.....	49

SOMMARIO

4	Diagramma del prodotto	54
5	Istruzioni di funzionamento	55
5.1	Aspetto e funzioni del pannello di controllo.	55
5.2	Display digitale del livello di umidità e del timer a due cifre.	55
5.3	Funzioni dei tasti.	56
5.4	Istruzioni di funzionamento.	56
5.5	Svuotamento dell'acqua raccolta.	57
5.6	Drenaggio continuo dell'acqua.	59
6	Manutenzione	60
7	Risoluzione dei problemi	62
8	Normative europee per lo smaltimento	63
9	Istruzioni per l'installazione	64
9.1	Istruzioni per i gas fluorurati.	64
10	Specifiche tecniche	65

1 Avviso per la sicurezza

Estremamente importante!

Non installare o utilizzare il deumidificatore prima di aver letto attentamente il presente

manuale. Conservare il manuale di istruzioni per un eventuale garanzia sul prodotto e per riferimento futuro.



Avvertenza:

Non utilizzare mezzi di accelerazione del processo di sbrinamento o per la pulizia diversi da quelli consigliati dal produttore.

L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fiamme libere costantemente attive (ad esempio, un apparecchio a gas in funzione) e senza fonti di ignizione (ad esempio, un riscaldatore elettrico in funzione).

Non perforare, né bruciare.

Siate consapevoli del fatto che i refrigeranti potrebbero non avere un odore.

L'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e conservato in una stanza con una superficie del suolo maggiore di 4 m².

**Avvertenza:**

Informazioni specifiche concernenti gli apparecchi con gas refrigerante R290.

- Leggere attentamente tutte le avvertenze.
- Quando si sbrina e pulisce l'apparecchio, non utilizzare strumenti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere collocato in un'area priva di fonti di accensione (ad esempio: fiamme libere, apparecchi a gas o elettrici in funzionamento).
- Non perforare e non gettare nelle fiamme.
- Questo apparecchio contiene Y g (consultare l'etichetta nominale sul retro dell'unità) del gas refrigerante R290.
- L'R290 è un gas refrigerante conforme alle direttive europee sull'ambiente. Non perforare alcuna parte del circuito refrigerante.
- Se l'apparecchio è installato, utilizzato o conservato in una zona non ventilata, la stanza deve essere progettata in modo da evitare l'accumulo di perdite di refrigerante onde evitare il rischio di incendi o esplosioni dovuti all'accensione del gas stesso provocata da caloriferi elettrici, stufe o altre fonti di ignizione.
- L'apparecchio deve essere riposto in modo da evitare il verificarsi di danni meccanici.

**Avvertenza:**

- Chiunque utilizzi o lavori sul circuito refrigerante deve disporre di una certificazione adeguata emessa da un'organizzazione accreditata che garantisca le competenze nella manipolazione dei refrigeranti in conformità con una specifica valutazione riconosciuta da associazioni del settore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata, in una stanza la cui area corrisponda a quella specificata per il funzionamento.
- Le riparazioni devono essere eseguita in base a quanto indicato dall'azienda produttrice. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato saranno eseguite sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- Non utilizzare una presa non adatta o non funzionante.
- Non utilizzare gli apparecchi nelle seguenti situazioni
 - A: In prossimità di fonti di incendio.
 - B: In una zona dove possano prodursi schizzi d'olio.
 - C: In una zona esposta alla luce solare diretta.
 - D: In una zona dove possano prodursi schizzi d'acqua.
 - E: In prossimità di bagni, docce o piscine.
- Non inserire dita o bastoni nell'uscita dell'aria. Prendere particolari precauzioni avvertendo i bambini di questi pericoli.

**Avvertenza:**

- Tenere l'unità rivolta verso l'alto durante trasporto e lo stoccaggio, in modo da posizionare adeguatamente il compressore.
- Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo sempre o scollegare l'alimentazione.
- Quando si sposta l'apparecchio, spegnerlo sempre o scollegare l'alimentazione, muovendolo lentamente.
- Per scongiurare il rischio di incendi, non coprire l'apparecchio.
- Tutte le prese dell'apparecchio devono essere omologate in conformità ai requisiti per la sicurezza elettrica locali. Se necessario, verificare quali sono i requisiti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo elettrodomestico non è destinato all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non posseggono la dovuta esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllate o istruite all'uso dell'elettrodomestico da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare rischi.

**Avvertenza:**

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, anche in caso di mancata esperienza o conoscenza, solo se controllati e istruiti all'uso sicuro dell'elettrodomestico e informati sui possibili rischi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non controllati.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative di cablaggio nazionali.
- Dettagli sul tipo e la tensione nominale dei fusibili: T, 250 V CA, 2 A o superiore
- Riciclaggio



**Avvertenza:**

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute derivanti da smaltimento di rifiuti abusivo, riciclare il dispositivo in maniera responsabile per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di raccolta e recupero o rivolgersi al rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. In questo modo è possibile effettuarne il riciclaggio sicuro nel rispetto dell'ambiente.

- GWP: R290: 0,02 (IPCC 6)
- Contattare il tecnico autorizzato al servizio di assistenza per la riparazione o la manutenzione di questa unità.
- Non tirare, deformare o alterare il cavo di alimentazione, né immergerlo in liquidi. Tirando o utilizzando in modo improprio il cavo di alimentazione, l'unità potrebbe danneggiarsi provocando folgorazioni.
- Occorre osservare la conformità con la normativa nazionale sul gas.
- Mantenere le prese d'aria libere da ostruzioni.
- Eventuali addetti ai lavori con il circuito refrigerante devono detenere un certificato valido recente da un'autorità di valutazione accreditata del settore, che autorizzi le competenze nel gestire in modo sicuro i refrigeranti in conformità con le specifiche di valutazione riconosciute dal settore.

**Avvertenza:**

- La manutenzione deve essere effettuata come raccomandato dal produttore del dispositivo. Manutenzione e riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato saranno eseguite sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- È necessario prendere precauzioni per evitare vibrazioni o pulsazioni eccessive sulle tubazioni di refrigerazione.
- Proteggere il più possibile i dispositivi di protezione, le tubazioni e i raccordi dagli effetti ambientali negativi, ad esempio il pericolo di accumulo e congelamento di acqua nelle tubazioni di sfiato o l'accumulo di sporco e detriti.
- È necessario considerare la possibilità che lunghi tratti di tubazioni debbano espandersi o comprimersi.
- Le tubazioni dei sistemi di refrigerazione devono essere progettate e installate in modo da ridurre al minimo la probabilità che eventuali shock idraulici danneggino il sistema.
- Le elettrovalvole devono essere posizionate correttamente nelle tubazioni per evitare shock idraulici e non devono trattenere refrigerante liquido, a meno che non sia prevista una valvola di sicurezza adeguata.

Avvertenza:

- Proteggere tubi e componenti in acciaio dalla corrosione con un rivestimento antiruggine prima di applicare qualsiasi isolamento.
- Le giunzioni del refrigerante realizzate in loco all'interno devono essere sottoposte a prova di tenuta. Il metodo di prova deve essere sensibile a una pressione di almeno 0,25 volte la pressione massima consentita o, in alternativa, la sensibilità deve essere di 5 grammi all'anno di refrigerante o superiore. Non deve essere rilevata alcuna perdita.
- I componenti elettrici che possono provocare archi o scintille e che non sono considerati fonti di accensione ai sensi del punto 22.116.1, lettere b), c), d) o f), devono essere sostituiti solo con parti specificate dal produttore dell'apparecchio.
- Non utilizzare o spegnere l'unità inserendo o estraendo il cavo di alimentazione in quanto ciò può causare folgorazioni o incendi a causa della generazione di calore.
- Scollegare l'unità nel caso in cui si avvertano rumori o odori strani, oppure se fuoriesce del fumo dall'unità.

**A3**

**Note:**

- Se sono presenti parti danneggiate, rivolgersi al rivenditore o a un punto di riparazione designato;
- In caso di danni, spegnere l'interruttore dell'aria, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi al rivenditore o a un punto di riparazione designato;
- In qualunque caso, il cavo di alimentazione deve essere saldamente collegato a terra.
- Per scongiurare la possibilità di pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, spegnere l'interruttore del condizionatore e scollegare il cavo di alimentazione. Deve essere sostituito dal rivenditore o da un punto di riparazione designato.

2.1 Controlli dell'area

Prima di iniziare l'intervento sui sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire di ridurre al minimo il rischio di combustione. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, attenersi alle precauzioni prima di effettuare interventi sul sistema.

2.2 Procedura di lavoro

I lavori devono essere eseguiti in una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio che un gas infiammabile o vapore sia presente durante l'esecuzione del lavoro.

2.3 Area di lavoro generale

Tutto il personale di manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro svolto. Il lavoro in spazi ristretti deve essere evitato. L'area intorno allo spazio di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure dal controllo del materiale infiammabile.

2.4 Controllo della presenza di refrigerante

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante adeguato prima e durante il lavoro, per assicurarsi che il tecnico sia consapevole della presenza di ambienti potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che le apparecchiature di rilevamento delle perdite in uso siano adatte per l'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero senza scintille, adeguatamente sigillate o a sicurezza intrinseca.

2.5 Presenza di estintori

Se si deve effettuare un intervento a caldo nelle apparecchiature di refrigerazione o in qualsiasi parte associata, tenere a portata di mano dispositivi antincendio. Tenere un estintore a polvere asciutta o con CO₂ nei pressi dell'area di carica.

2.6 Nessuna fonte di combustione

Il personale che interviene in un sistema di refrigerazione esponendo le tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile non deve utilizzare fonti di ignizione in modo che possa comportare il rischio di incendio o esplosione. Il personale non deve essere fumare durante l'intervento. Tutte le possibili fonti di accensione, compreso il fumo di sigaretta, devono essere tenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante i quali il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nello spazio circostante. Prima dell'intervento, è necessario controllare l'area intorno alle apparecchiature per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di ignizione. Devono essere apposti cartelli di "Vietato fumare".

2.7 Area ventilata

Assicurarsi che l'area sia aperta o venga adeguatamente ventilata prima di intervenire nel sistema o effettuare qualsiasi intervento a caldo. Fornire un grado di ventilazione continua durante il periodo dell'intervento. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

2.8 Controlli delle apparecchiature di refrigerazione

I componenti elettrici sostituiti devono essere idonei allo scopo e alle specifiche corrette. Attenersi sempre alle linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbi, rivolgersi al reparto tecnico del produttore per assistenza. Effettuare i seguenti controlli su impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili: la quantità di carica deve essere conforme alle dimensioni del locale in cui sono installate le parti contenenti refrigerante; i meccanismi e le prese di ventilazione devono funzionare in modo adeguato e non devono essere ostruiti; se viene utilizzato un circuito di refrigerazione indiretta, il circuito secondario deve essere controllato per verificare la presenza di refrigerante; i contrassegni sull'apparecchiatura devono essere sempre visibili e leggibili. I contrassegni e i segni illeggibili devono essere corretti; il tubo o i componenti di refrigerazione sono installati in una posizione in cui è improbabile che possano essere esposti a qualsiasi sostanza che possa corrodere componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano realizzati con materiali che sono intrinsecamente resistenti alla corrosione o adeguatamente protetti da corrosione.

2.9 Controlli dei dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione di componenti elettrici comprendono controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. In presenza di un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, l'alimentazione elettrica non deve essere collegata al circuito finché il guasto non viene riparato in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere riparato immediatamente, ma è necessario continuare l'operazione, adottare un'adeguata soluzione temporanea. Il proprietario del materiale deve essere informato o avvisato in modo che possa avvisare tutti.

I controlli di sicurezza iniziali devono comprendere: lo scaricamento dei condensatori: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare scintille; non devono esservi componenti elettrici sotto tensione e cavi scoperti durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema; la messa a terra deve essere continua.

3.1 Componenti elettrici sigillati

Non riparare i componenti elettrici sigillati.

3.2 Cablaggio

Controllare che il cablaggio non sarà soggetto ad usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti negativi sull'ambiente. Il controllo deve inoltre tener conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventilatori.

3.3 Rilevamento di refrigeranti infiammabili

In nessun caso le potenziali fonti di ignizione devono essere utilizzate per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non si deve utilizzare una torcia alogena (o qualsiasi altro rivelatore che utilizza una fiamma libera).

3.4 Metodi di rilevamento perdite

I rilevatori elettronici di perdite devono essere utilizzati per individuare i refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessaria. I rilevatori elettronici di perdite devono essere utilizzati per rilevare i refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata oppure potrebbero necessitare di una ricalibrazione. (le apparecchiature di rilevamento devono essere calibrate in un'area priva di refrigerante). Assicurarsi che il rivelatore non sia una fonte potenziale di ignizione e sia adatto per il refrigerante utilizzato. Le apparecchiature per il rilevamento delle perdite devono essere impostate ad una percentuale di LFL del refrigerante e calibrate in base al refrigerante

impiegato; inoltre, la percentuale appropriata di gas (25% massimo) deve essere verificata. I fluidi di rilevamento delle perdite sono adatti per l'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma si deve evitare l'uso di detergenti a base di cloro in quanto il cloro potrebbe reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni di rame. Se si sospetta una fuga, tutte le fiamme libere devono essere rimosse/spente. In caso di perdita di refrigerante che richiede brasatura, tutto il refrigerante viene recuperato dal sistema o isolato (tramite valvole di isolamento) in una parte del sistema lontana dalla perdita. L'azoto esente da ossigeno (OFN) viene quindi spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

3.5 Rimozione del refrigerante ed evacuazione del circuito

Quando si interviene sul circuito refrigerante per effettuare le riparazioni o per qualsiasi altro scopo, devono essere utilizzate procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire le migliori prassi poiché l'infiammabilità è un fattore da considerare. Attenersi alla seguente procedura:

- rimuovere in sicurezza il refrigerante seguendo le normative locali e nazionali;
- evacuare;
- spurgare il circuito con gas inerte (facoltativo per A2L);
- evacuare (facoltativo per A2L);
- durante l'apertura del circuito con la fiamma, è essenziale utilizzare un gas inerte per garantire la corretta pulizia;
- aprire il circuito.
- interrompere il circuito tramite intercettazione o brasatura.

La carica di refrigerante deve essere recuperata nelle bombole di recupero corrette. Eseguire il "flussaggio" del sistema con OFN per rendere sicura l'unità. Potrebbe essere necessario ripetere più volte questa procedura. Non utilizzare aria compressa o ossigeno per questa operazione. Utilizzare i gas inerti specificati dal produttore. Non utilizzare aria compressa o ossigeno per lo spurgo dei sistemi refrigeranti. Per effettuare lo spurgo del circuito del refrigerante, è necessario interrompere il vuoto nel sistema con un gas inerte e continuare a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio. Successivamente, si deve sfiatare nell'atmosfera e infine ridurre il vuoto. Questo processo deve essere ripetuto finché non vi è più refrigerante all'interno del sistema. Il sistema deve essere sfiatato fino alla pressione atmosferica per consentire l'intervento.

Assicurarsi che la presa della pompa a vuoto non sia vicino a fonti di ignizione e che sia disponibile ventilazione.

3.6 Procedure di carica

Oltre alle procedure di carica convenzionali, attenersi ai seguenti requisiti.

- Assicurarsi che non si verifichi la contaminazione di diversi refrigeranti quando si utilizzano apparecchiature di carica. I flessibili o i condotti devono essere più corti possibili per ridurre al minimo la quantità di refrigerante contenuta.
- Le bombole devono essere tenute in posizione verticale.
- Assicurarsi che il sistema refrigerante sia collegato a terra prima di caricare il sistema con refrigerante.
- Etichettare il sistema al termine della carica (se non è già etichettato).

- Prestare estrema cautela a non riempire eccessivamente il sistema refrigerante.

Prima di caricare il sistema, è necessario testare la con pressione con OFN. Devono essere testate eventuali perdite del sistema al termine di ricarica, ma prima della messa in servizio. Prima di uscire dal sito, è necessario effettuare un ulteriore test di perdite.

3.7 Dismissione

Prima di effettuare questa procedura, è essenziale che il tecnico abbia acquisito piena familiarità con le apparecchiature e tutti i suoi dettagli. Si raccomanda di adottare una buona prassi per recuperare in modo sicuro tutti i refrigeranti. Prima di effettuare l'operazione, nel caso in cui sia necessaria l'analisi del refrigerante recuperato prima del riutilizzo, prelevare un campione di olio e refrigerante. È essenziale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima di iniziare operazione.

- a) Acquisire familiarità con le apparecchiature e il relativo funzionamento.
- a) Isolare elettricamente il sistema.
- b) Prima di eseguire la procedura, verificare quanto segue: le apparecchiature meccaniche di movimentazione sono disponibili, ove necessario, per la movimentazione di bombole di refrigerante; tutte le attrezzature di protezione individuale sono disponibili e devono essere utilizzate in modo corretto; il processo di recupero è monitorato in ogni momento da personale competente; le apparecchiature di recupero e le bombole devono essere conformi agli standard adeguati.
- c) Ove possibile, pompare il sistema di refrigerante.

3 Riparazioni ai componenti sigillati

- b) Se il vuoto non è possibile, fare in modo che un collettore rimuova il refrigerante da varie parti del sistema.
- d) Assicurarsi che la bombola si trovi sulle bilance prima di effettuare il recupero.
- e) Avviare la macchina di recupero e azionarla in conformità alle istruzioni del produttore.
- f) Non riempire eccessivamente le bombole. (Non oltre l'80% del volume di carica del liquido).
- g) Non superare la pressione massima di esercizio delle bombole, seppure temporaneamente.
- h) Una volta riempite correttamente le bombole e terminato il processo, assicurarsi che le bombole e le apparecchiature siano state rimosse tempestivamente dal sito e tutte le valvole di isolamento sulle apparecchiature siano chiuse.
- i) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione a meno che non sia stato pulito e controllato.

3.8 Etichettatura

Le apparecchiature devono essere etichettate indicando la messa fuori servizio e lo svuotamento di refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata.

Assicurarsi che sulle apparecchiature siano presenti delle etichette che indichino la presenza di refrigerante infiammabile.

3.9 Recupero

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, per la manutenzione o la messa fuori servizio, si raccomanda di adottare una buona prassi per rimuovere in modo sicuro tutti i refrigeranti. Quando si trasferisce il refrigerante in bombole,

assicurarsi di utilizzare esclusivamente bombole adeguate per il recupero del refrigerante. Assicurarsi che sia disponibile un numero adeguato di bombole per la carica completa dell'impianto. Tutte le bombole da utilizzare sono destinate al refrigerante recuperato ed etichettate per quel refrigerante (ad esempio bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere dotate di valvola di sicurezza e relative valvole di isolamento in buone condizioni. Le bombole di recupero sono evacuate e, ove possibile, raffreddate prima del recupero.

Le apparecchiature di recupero devono essere in buone condizioni con una serie di istruzioni relative alle apparecchiature a portata di mano e devono essere adeguate per il recupero dei refrigeranti infiammabili. In caso di dubbi, consultare il produttore. Inoltre, una serie di bilance calibrate deve essere disponibile e in buone condizioni. I flessibili devono essere dotati di attacchi di scollegamento privi di perdite e in buone condizioni.

Il refrigerante recuperato deve essere riportato al fornitore del refrigerante nella bombola di recupero adeguata e con la relativa Nota di trasferimento dei rifiuti compilata. Non mischiare i refrigeranti in unità di recupero e, soprattutto, non in bombole.

Se si devono rimuovere compressori o olio per compressori, assicurarsi che siano stati evacuati ad un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il corpo del compressore non deve essere riscaldato mediante fiamma libera o altre fonti di accensione per accelerare il processo. Lo scarico dell'olio dal sistema deve essere effettuato in modo sicuro.

Competenze del personale qualificato

Generale

È richiesto una formazione speciale aggiuntiva alle consuete procedure di riparazione delle apparecchiature di refrigerazione quando si tratta di attrezzatura con refrigeranti infiammabili.

In molti paesi, questa formazione viene fornita da organizzazioni nazionali di formazione che sono accreditate per insegnare i pertinenti standard di competenza nazionali che possono essere stabiliti nella legislazione.

La competenza acquisita dovrebbe essere documentata da un certificato.

Formazione

La formazione deve comprendere quanto segue:

Informazioni circa il potenziale esplosivo dei refrigeranti infiammabili per istruire sulla pericolosità dei materiali infiammabili se manipolati senza attenzione.

Informazioni sulle potenziali fonti di ignizione, in particolari quelle non ovvie come accendini, interruttori della luce, aspirapolveri e termosifoni elettrici.

Informazioni sui diversi concetti di sicurezza:

Scarsa ventilazione (vedi Clausola GG.2) La sicurezza dell'apparecchio non dipende dalla ventilazione dell'alloggiamento. Lo spegnimento dell'apparecchio o l'apertura dell'alloggiamento non produce effettivi significativi sulla sicurezza. Tuttavia, è possibile che a seguito di perdite possa accumularsi del refrigerante all'interno dell'involucro, rilasciando un'atmosfera infiammabile all'apertura dello stesso.

Ventilazione dell'involucro (vedi Clausola GG.4)

La sicurezza dell'apparecchio dipende dalla ventilazione dell'alloggiamento. Lo spegnimento dell'apparecchio o l'apertura dell'involucro

produce effettivi significativi sulla sicurezza. Occorre garantire una ventilazione sufficiente.

Ventilazione dell'ambiente (vedi Clausola GG.5) La sicurezza dell'apparecchio dipende dalla ventilazione dell'ambiente. Lo spegnimento dell'apparecchio o l'apertura dell'alloggiamento non produce effettivi significativi sulla sicurezza. La ventilazione dell'ambiente non deve essere spenta durante le procedure di riparazione.

Informazioni sulla sigillatura di componenti e involucri in base alla normativa IEC 60079-15:2010.

Informazioni sulle procedure di lavoro corrette:

a) Messa in servizio

- Assicurarsi che la superficie del suolo sia sufficiente per ricaricare il refrigerante o che il condotto di ventilazione sia assemblato correttamente.
- Collegare i tubi e condurre un test di tenuta prima di caricare il refrigerante.
- Controllare le apparecchiature per la sicurezza prima della messa in servizio.

b) Manutenzione

- L'apparecchio portatile deve essere riparato all'esterno o in un luogo appositamente adibito alla riparazione di unità con refrigeranti infiammabili.
- Garantire una ventilazione sufficiente nel luogo di riparazione.
- Malfunzionamenti dell'apparecchio possono essere provocati da dispersioni di refrigerante e sono possibili perdite di refrigerante.
- Scaricare i condensatori in modo che non producano scintille. La procedura standard per cortocircuitare i terminali dei condensatori crea generalmente scintille.

- Rimontare accuratamente gli involucri sigillati. Se le guarnizioni sono consumate, sostituirle.
 - Controllare le apparecchiature per la sicurezza prima della messa in servizio.
- c) Riparazione
- L'apparecchio portatile deve essere riparato all'esterno o in un luogo appositamente adibito alla riparazione di unità con refrigeranti infiammabili.
 - Garantire una ventilazione sufficiente nel luogo di riparazione.
 - Malfunzionamenti dell'apparecchio possono essere provocati da dispersioni di refrigerante e sono possibili perdite di refrigerante.
 - Scaricare i condensatori in modo che non producano scintille.
 - Se occorre la brasatura, è necessario eseguire le seguenti procedure nell'ordine corretto:
 - Rimuovere il refrigerante. Se il recupero non è necessario in base alle normative nazionali, drenare il refrigerante all'esterno. Prestare attenzione in modo che il refrigerante drenato non rappresenti una fonte di pericolo. Nel dubbio, incaricare una persona di controllare lo sfiato. Prestare particolare attenzione in modo che il refrigerante scaricato non ritorni nell'edificio.
 - Scaricare il circuito refrigerante.
 - Spurgare il circuito refrigerante con azoto per 5 minuti.
 - Scaricare di nuovo.
 - Rimuovere le parti da sostituire tramite intercettazione o brasatura.
 - Spurgare il punto di brasatura con azoto durante la procedura.
 - Condurre un test di tenuta prima di caricare il refrigerante.
 - Rimontare accuratamente gli involucri sigillati. Se le guarnizioni sono consumate, sostituirle.
 - Controllare le apparecchiature per la sicurezza prima della messa in servizio.
- d) Dismissione
- Se durante la messa fuori servizio dell'apparecchio la sicurezza ne risente, è necessario prima rimuovere la carica di refrigerante.
 - Garantire una ventilazione sufficiente nel luogo dove si trova l'apparecchio.
 - Malfunzionamenti dell'apparecchio possono essere provocati da dispersioni di refrigerante e sono possibili perdite di refrigerante.
 - Scaricare i condensatori in modo che non producano scintille.
 - Rimuovere il refrigerante. Se il recupero non è necessario in base alle normative nazionali, drenare il refrigerante all'esterno. Prestare attenzione in modo che il refrigerante drenato non rappresenti una fonte di pericolo. Nel dubbio, incaricare una persona di controllare lo sfiato. Prestare particolare attenzione in modo che il refrigerante scaricato non ritorni nell'edificio.
 - Scaricare il circuito refrigerante.
 - Spurgare il circuito refrigerante con azoto per 5 minuti.
 - Scaricare di nuovo.
 - Riempire con azoto fino al raggiungimento della pressione atmosferica.
 - Affiggere un'etichetta sull'apparecchio indicante la rimozione del refrigerante.

e) Smaltimento

- Garantire una ventilazione sufficiente nel luogo di funzionamento.
- Rimuovere il refrigerante. Se il recupero non è necessario in base alle normative nazionali, drenare il refrigerante all'esterno. Prestare attenzione in modo che il refrigerante drenato non rappresenti una fonte di pericolo. Nel dubbio, incaricare una persona di controllare lo sfiato. Prestare particolare attenzione in modo che il refrigerante scaricato non ritorni nell'edificio.
- Scaricare il circuito refrigerante.
- Spurgare il circuito refrigerante con azoto per 5 minuti.
- Scaricare di nuovo.
- Arrestare il compressore e spurgare l'olio.

Trasporto, contrassegni e stoccaggio per unità che impiegano refrigeranti infiammabili

Trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili.

Prestare attenzione al fatto che possono esistere normative supplementari sul trasporto concernenti apparecchi contenenti gas infiammabili. Il numero massimo di pezzi di apparecchiature o di configurazione di apparecchiature, autorizzati ad essere trasportati insieme sarà determinato dalle normative di trasporto vigenti.

Contrassegni delle apparecchiature utilizzando cartelli

Contrassegni per apparecchi simili utilizzati in una zona di lavoro sono generalmente indirizzati da normative locali e forniscono i requisiti minimi per la sicurezza e/o la salute sul luogo di lavoro.

Tutti i contrassegni devono essere mantenuti e i datori di lavoro devono garantire che i dipendenti

siano adeguatamente istruiti e formati in merito al significato degli stessi e delle operazioni da intraprendere in relazione a questi contrassegni.

L'efficacia dei contrassegni non deve essere ridotta dall'apposizione di un numero troppo elevato degli stessi.

I pittogrammi utilizzati devono essere il più semplice possibile e contenere solo dettagli essenziali.

Smaltimento delle apparecchiature con refrigeranti infiammabili

Vedere le normative nazionali.

Stoccaggio di attrezzature/apparecchi

Lo stoccaggio delle apparecchiature deve essere conforme alle istruzioni del produttore.

Stoccaggio di apparecchiature imballate (invendute)

La protezione delle confezioni stoccate deve essere costruita in modo tale che il danno meccanico all'apparecchiatura all'interno del pacco non provochi una perdita di carica del refrigerante.

Il numero massimo di pezzi di apparecchiature autorizzati per essere stoccati insieme sarà determinato dalle normative locali.

Istruzioni generali per la sicurezza**Avvertenza:**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni in modo da poterne sfruttare al massimo tutte le funzionalità. Queste istruzioni sono solo indicative e non fanno parte del contratto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso.

**Note prima dell'uso:**

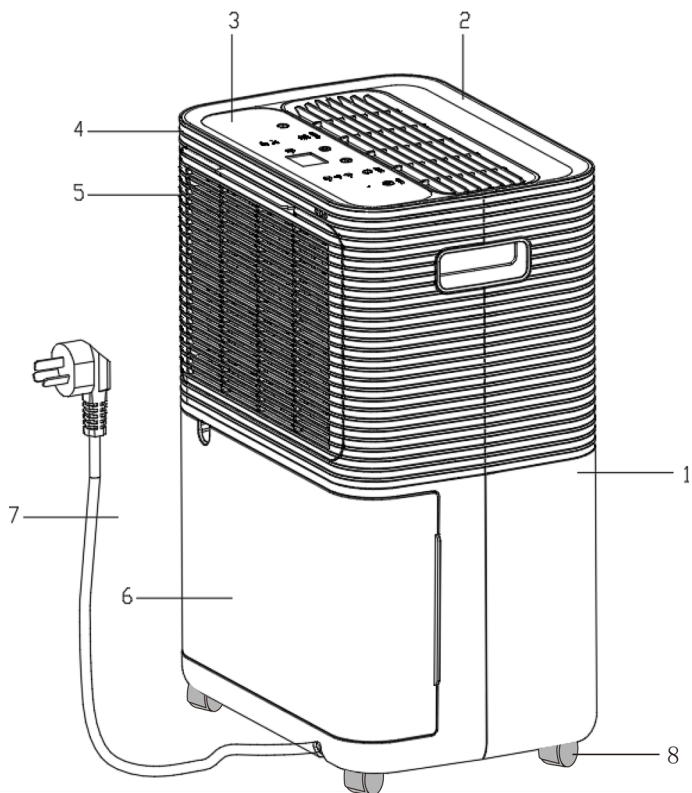
1. "ASSICURARSI CHE IL PRODOTTO SIA SEMPRE BEN AERATO"! Assicurarsi che le prese d'aria di ingresso e uscita non siano sempre ostruite.
2. Utilizzare questa unità su una superficie orizzontale per evitare perdite d'acqua.
3. Non utilizzare questa unità in un ambiente soggetto a agenti esplosivi o corrosivi.
4. Temperatura ambiente di esercizio: raffreddamento a 5 °C - 35 °C.
5. Quando si spegne l'unità, attendere almeno 3 minuti prima di riavviarla per evitare che il compressore venga danneggiato.
6. Utilizzare una presa elettrica separata. La condivisione di una presa con altri apparecchi elettrici è vietata e le specifiche della presa di corrente non devono essere inferiori a 10 A. Le prese devono essere sicure.
7. Alimentazione: **220-240 V/ 50 Hz**.
8. Eliminare l'acqua che si è raccolta nel serbatoio quando è pieno.
9. Non immergere l'unità in acqua o posizionarla vicino all'acqua.

**Note prima dell'uso:**

10. Non sedersi o stare in piedi sull'unità.
11. Non utilizzare il deumidificatore in un'area chiusa come all'interno di un armadio, in quanto potrebbe provocare incendi.
12. Installare le tubazioni di scarico in discesa per assicurarsi che l'acqua di condensa possa essere scaricata continuamente.

4 Diagramma del prodotto

Componenti

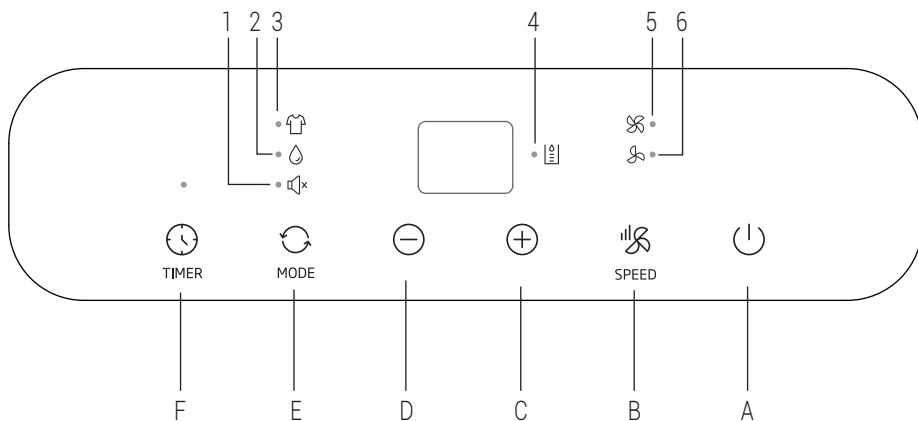


- 1. Scocca anteriore
- 2. Sfogo di uscita
- 3. Pannello di controllo
- 4. Scocca posteriore

- 5. Contenitore del filtro
- 6. Tanica dell'acqua
- 7. Cavo di alimentazione
- 8. Rotella (per BDP016)

5 Istruzioni di funzionamento

Istruzioni di funzionamento



5.1 Aspetto e funzioni del pannello di controllo

A	Accensione/ spegnimento	1	Modalità silenziosa
B	Velocità ventilazione	2	Modalità deumidificatore
C	Su	3	Modalità asciugatore
D	Giù	4	Indicatore di serbatoio pieno
E	Modalità di funzionamento	5	Velocità di ventilazione elevata
F	Accensione/ spegnimento timer	6	Velocità di ventilazione bassa

5.2 Display digitale del livello di umidità e del timer a due cifre



L'indicatore dispone di 3 funzioni:

1. Quando l'apparecchio è acceso, visualizza l'umidità interna.
2. Quando si imposta il valore di umidità, indica il livello di umidità selezionato.
3. Quando si programma l'ora di accensione e spegnimento dell'unità, vengono visualizzate le ore.
4. Quando l'umidità dell'ambiente è inferiore al 35%, viene visualizzato "LO"
5. Quando l'umidità dell'ambiente è superiore al 95%, viene visualizzato "HI"

5 Istruzioni di funzionamento

5.3 Funzioni dei tasti

A- Accensione/ spegnimento	
B- Velocità ventilazione	 SPEED
C- SU	
D- Giù	
E- Modalità di funzionamento	 MODE
F- Accensione/ spegnimento timer	 TIMER

5.4 Istruzioni di funzionamento

1. Collegare l'unità all'alimentazione.
2. Premere il pulsante  per avviare l'operazione. Premere di nuovo per spegnere.

3. Premere il tasto SPEED per selezionare la velocità di ventilazione.
4. Premere il pulsante  o  per impostare il livello di umidità desiderato nella stanza, regolabile dal 30% al 90% con intervalli del 5% o "CO". Dopo che l'impostazione dell'umidità si interrompe per 20 secondi, il display digitale mostrerà il livello di umidità ambientale.

Mentre è in funzione, quando l'umidità dell'ambiente è inferiore del 2% all'umidità impostata, l'apparecchio smette di funzionare.

Quando si imposta l'umidità su "CO", l'apparecchio funzionerà in continuazione. È possibile regolare l'impostazione del livello di umidità desiderata per uscire dalla modalità a funzionamento continuo.



5. Premere il pulsante MODE per cambiare modalità: silenzioso, deumidificazione, asciugatura

Silenzioso: il deumidificatore funziona a velocità minima. Non è possibile regolare la velocità della ventola.

Deumidificatore:

Quando si imposta questa funzione, l'apparecchio funziona in modalità deumidificatore e quando l'umidità è inferiore al 2%, il compressore interrompe l'attività. Sia compressore che ventole smettono di funzionare per 30 minuti, quindi la ventola riprenderà a funzionare per 3 minuti per rilevare il livello di umidità ambientale. Se è inferiore al livello impostato, il compressore e la ventola smetteranno di funzionare per altri 30 minuti. Dopo 30 minuti, la ventola si riavvierà ed eseguirà un controllo del livello di umidità ambientale per 3 minuti. Se è uguale o superiore del 3% rispetto al livello impostato, compressore e ventola riprenderanno di nuovo a funzionare e così via.

In base alla suddetta operazione ciclica, l'umidità interna può essere mantenuta al livello di umidità impostato.

Asciugatore

Quando si attiva questa funzione, viene eseguita la deumidificazione.

L'apparecchio funziona alla massima capacità e la velocità della ventola riduce rapidamente l'umidità in eccesso dell'ambiente. In modalità asciugatore, non è possibile regolare manualmente la velocità della ventola.

6. Impostazione del timer

- 1) Impostazione accensione timer:

5 Istruzioni di funzionamento

- Quando l'apparecchio è spento, premere il



pulsante **TIMER** e la spia **TIMER** lampeggia.

- Premere il pulsante $\oplus$ o $\ominus$ per selezionare il tempo di accensione desiderato da 0 a 24 ore. Il valore lampeggia sul display digitale e l'impostazione diventa effettiva dopo circa 5 secondi.

- L'apparecchio si accende automaticamente una volta trascorso il tempo impostato.

2) Impostazione spegnimento timer:

Quando l'apparecchio è in funzione, premere il



pulsante **TIMER** e la spia **TIMER** lampeggia.

- Premere il pulsante $\oplus$ o $\ominus$ per selezionare il tempo di spegnimento desiderato da 0 a 24 ore. Il valore lampeggia sul display digitale e l'impostazione diventa effettiva dopo circa 5 secondi. Il display digitale torna a mostrare il livello di umidità.

- L'apparecchio si spegne automaticamente una volta trascorso il tempo impostato.



Nota: Premere nuovamente il pulsante **TIMER** per controllare il tempo rimanente. Continuare a



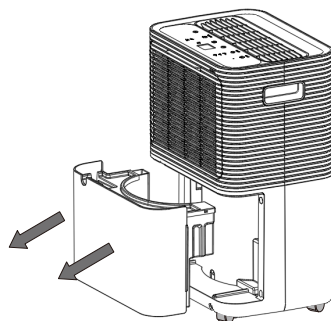
premere il pulsante **TIMER**. La funzione timer verrà annullata.

5.5 Svuotamento dell'acqua raccolta

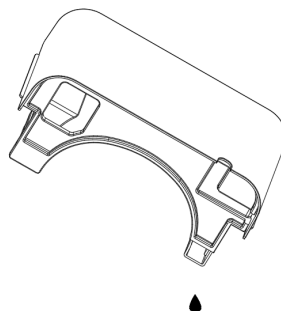
Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, si accende la spia apposita, il funzionamento si interrompe automaticamente e il cicalino emette 15 segnali acustici per ricordare all'utente di svuotare il serbatoio.

Svuotare il serbatoio dell'acqua

1. Premere leggermente sui lati il serbatoio con entrambe le mani ed estrarlo delicatamente.



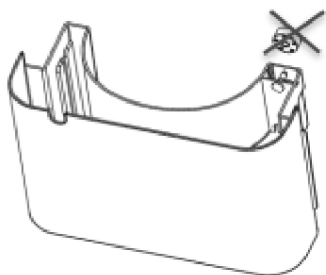
2. Scaricare l'acqua raccolta.



5 Istruzioni di funzionamento

Note:

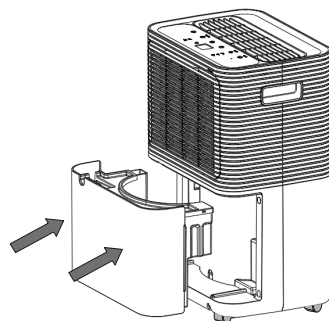
1. Non rimuovere il galleggiante dal serbatoio dell'acqua. Il sensore di acqua piena non sarà più in grado di rilevare correttamente il livello dell'acqua senza il galleggiante e l'acqua potrebbe fuoriuscire dal serbatoio.



2. Se il serbatoio dell'acqua è sporco, lavarlo con acqua fredda o tiepida. Non utilizzare detersivi, spugnette abrasive, panni antipolvere trattati chimicamente, benzina, benzene, diluente o altri solventi, in quanto possono graffiare e danneggiare il serbatoio e causare perdite d'acqua.

Note:

3. Quando si sostituisce il serbatoio dell'acqua, premerlo saldamente in posizione con entrambe le mani. Se il serbatoio non è posizionato correttamente, si attiverà il sensore "TANK FULL" (serbatoio pieno) e il deumidificatore non funzionerà.

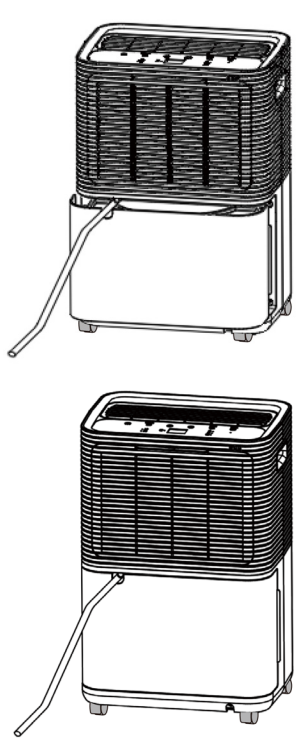


4. È vietato rimuovere il serbatoio dell'acqua quando il prodotto è acceso.

5.6 Drenaggio continuo dell'acqua

L'unità è dotata di una porta per il drenaggio continuo. Utilizzando un tubo di plastica (con un diametro interno di 10 mm) inserito nel foro di scarico (sulla piastra intermedia), allungare la mano dal lato del serbatoio dell'acqua, installarlo in posizione e sistemare il tubo di scarico.

L'acqua nel serbatoio dell'acqua può essere scaricata in continuazione dalla porta apposita sull'unità.



6 Manutenzione

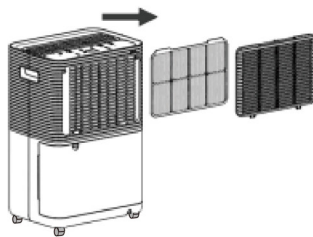
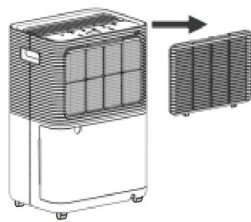
Pulizia del corpo

Pulirlo con un panno morbido e umido.



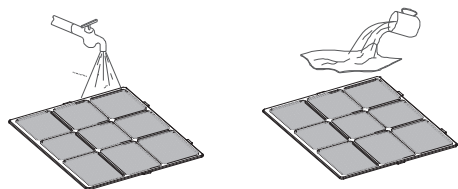
Pulizia del filtro dell'aria

1. Per prima cosa aprire la griglia di ingresso e rimuovere il filtro dell'aria



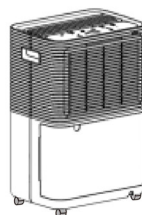
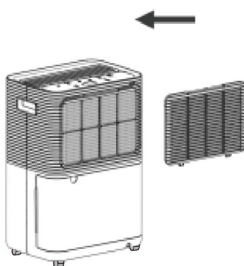
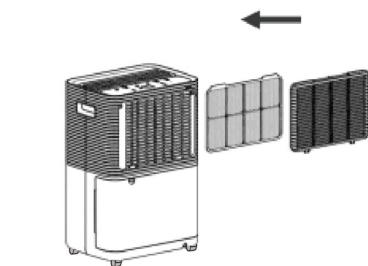
2. Pulire il filtro dell'aria

Passare leggermente un aspirapolvere sulla superficie del filtro dell'aria per rimuovere lo sporco. Se il filtro dell'aria è particolarmente sporco, lavarlo con acqua tiepida e un detergente delicato e asciugarlo accuratamente.



3. Fissaggio del filtro dell'aria

Inserire il filtro nella griglia attentamente e posizionare la griglia di ingresso nella posizione corretta.



Stoccaggio del deumidificatore

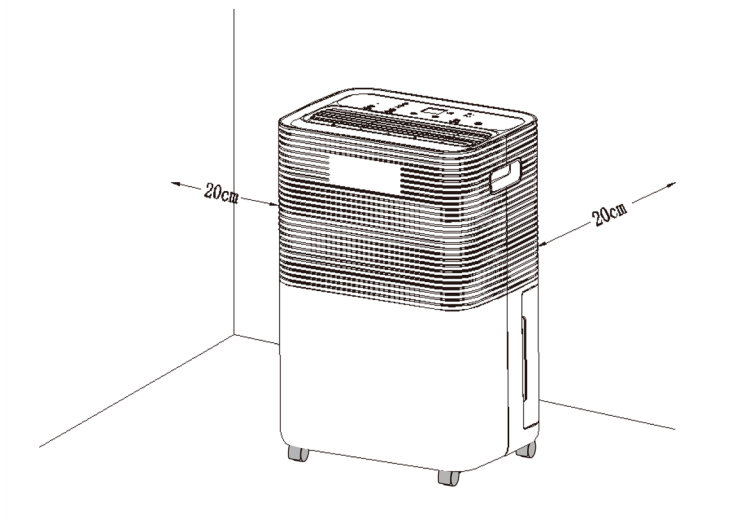
Quando l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo e si desidera riporla, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Svuotare l'eventuale acqua rimasta nel serbatoio dell'acqua.
2. Arrotolare il cavo di alimentazione e inserirlo nel serbatoio dell'acqua.
3. Pulire il filtro dell'aria
4. Riporlo in un luogo fresco e asciutto.

6 Manutenzione

Spazio circostante

Mantenere uno spazio minimo intorno al deumidificatore quando l'unità è in funzione come indicato nel disegno a sinistra.



7 Risoluzione dei problemi

Se si verifica una delle condizioni elencate di seguito, controllare le seguenti voci prima di chiamare il servizio clienti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'unità non funziona.	Il cavo di alimentazione è collegato?	Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente.
	La spia di serbatoio pieno sta lampeggiando? (Il serbatoio è pieno o inserito male.)	Svuotare l'acqua nel serbatoio dell'acqua e quindi riposizionarlo.
	La temperatura ambiente è superiore a 35 °C o inferiore a 5 °C?	Il dispositivo di protezione è attivato e l'unità non può essere avviata.
La funzione di deumidificazione non funziona	Il filtro dell'aria è ostruito?	Pulire il filtro dell'aria come indicato nella sezione "Pulizia del deumidificatore".
	Il condotto di aspirazione o di scarico è ostruito?	Rimuovere l'ostruzione dal condotto di scarico o dal condotto di aspirazione.
Non emette aria.	Il filtro dell'aria è ostruito?	Pulire il filtro dell'aria come indicato nella sezione "Pulizia del deumidificatore".
Funziona rumorosamente	L'unità è inclinata o instabile?	Spostare l'unità in una posizione stabile.
	Il filtro dell'aria è ostruito?	Pulire il filtro dell'aria come indicato nella sezione "Pulizia del deumidificatore".
Codice E1	Sensore bobina in cortocircuito o circuito aperto	Controllare se la linea è allentata o sostituire il sensore bobina.

Questo elettrodomestico contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi.

La legge stabilisce che l'apparecchio venga smaltito tramite una raccolta e un trattamento speciali. **Non** smaltirlo con i rifiuti domestici o indifferenziati.

Quando si smaltisce questo apparecchio, sono possibili le seguenti opzioni:

- Smaltire l'apparecchio presso gli impianti di raccolta dei rifiuti elettronici municipali designati.
- Quando si acquista un nuovo apparecchio, il rivenditore ritira il vecchio apparecchio gratuitamente.
- Il produttore ritira il vecchio apparecchio gratuitamente.
- Vendere l'apparecchio a rivenditori autorizzati di rottami metallici.

Il presente simbolo indica che questo prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Il dispositivo usato deve essere conferito presso il punto di raccolta ufficiale di riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. Al fine di individuare tali sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il cui negozio è stato acquistato l'articolo. Ciascun utente svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo di vecchie apparecchiature. Lo smaltimento appropriato aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Avviso speciale



Lo smaltimento di questo apparecchio nei boschi o in altri ambienti naturali danneggia la propria salute ed è nocivo per l'ambiente. Le sostanze nocive possono penetrare nelle falde acquifere e quindi nella catena alimentare.



9.1 Istruzioni per i gas fluorurati

Questo prodotto contiene gas non fluorurati a effetto serra.

I gas non fluorurati a effetto serra sono contenuti in attrezzatura sigillata ermeticamente.

Installazioni, riparazioni, manutenzione, controlli della presenza di perdite, smantellamento e riciclo del prodotto devono essere effettuati da personale qualificato.

Se il sistema è dotato di dispositivo per il rilevamento delle perdite, i controlli delle perdite devono essere eseguiti almeno ogni 12 mesi, accertando che il sistema funzioni correttamente.

Ogni qual volta vengono eseguiti i controlli delle perdite, occorre specificare il ciclo di controllo e creare e conservare i registri concernenti tali verifiche.



Nota: non occorre eseguire le verifiche delle perdite per gli apparecchi sigillati ermeticamente, i condizionatori d'aria portatili, i condizionatori d'aria a finestra e i deumidificatori, se l'equivalente di CO₂ dei gas fluorurati ad effetto serra è inferiore a 10 tonnellate.

10 Specifiche tecniche

Nome modello	BDP010	BDP016
Refrigerante	R290	R290
Quantità refrigerante totale (kg)	0,030	0,045
Protezione contro le scosse elettriche	Classe I	Classe I
Capacità di deumidificazione nominale (27 °C UR 60%) (L/giorno)	4,5	8,5
Capacità di deumidificazione nominale (30 °C UR 80%) (L/giorno)	9,5	16
Tensione/Frequenza/Fase (V/Hz/Fase)	220 V-240 V/ 50 Hz	220 V-240 V/ 50 Hz
Livello di potenza sonora - (dBA)	56/53/51	56/54/54
Potenza nominale di ingresso (W)	280	450
Corrente nominale di ingresso (A)	1,6	2,2
Intervallo UR manuale	30%-90%	30%-90%
Temperatura ambiente (°C)	5-35	5-35
Dimensioni dell'unità (L x A x P) mm	282x204x402	282x204x430
Peso netto unità (kg)	9,8	10,5

Veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Beko. Nous espérons que ce produit vous apportera une entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et font l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. À cet effet, veuillez lire en intégralité la présente notice avant d'utiliser cet appareil et conservez-la soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec la notice d'utilisation. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans la notice d'utilisation.

Signification des pictogrammes

Vous trouverez les pictogrammes suivants dans cette notice d'utilisation :



Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.



Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement la notice d'utilisation.



Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.



Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en suivant les instructions du manuel d'installation.



Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.



Risque d'électrocution.



Ce symbole indique qu'il existe des informations dans la notice d'utilisation ou le manuel d'installation.



Ne pas couvrir.



A3

(Pour le gaz réfrigérant R290)

Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant a fui et est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie.



PAPIER
RECYCLÉ ET
RECYCLABLE

TABLES DES MATIÈRES

1	Avertissement de sécurité	69
2	Instructions générales	78
2.1	Vérifications de la zone	78
2.2	Procédure de travail	78
2.3	Zone de travail générale	78
2.4	Vérification de la présence de réfrigérant	78
2.5	Présence d'un extincteur d'incendie	78
2.6	Pas de sources d'allumage	78
2.7	Zone aérée	78
2.8	Vérifications sur l'équipement de réfrigération	79
2.9	Vérifications sur les dispositifs électriques	79
3	Réparations sur les composants hermétiques	80
3.1	Composants électriques scellés	80
3.2	Câblage	80
3.3	Détection de réfrigérants inflammables	80
3.4	Méthodes de détection des fuites	80
3.5	Récupération du réfrigérant et mise sous vide du circuit	80
3.6	Procédure de chargement	81
3.7	Mise hors service	81
3.8	Étiquetage	82
3.9	Récupération	82

TABLES DES MATIÈRES

4 Schéma du produit	87
5 Notice technique d'utilisation	88
5.1 Fonctionnement du panneau de commande	88
5.2 Affichage numérique du niveau d'humidité et du minuteur à deux chiffres	88
5.3 Fonctions des boutons-poussoirs	88
5.4 Notice technique d'utilisation	89
5.5 Vidange de l'eau collectée	90
5.6 Drainage d'eau continu	92
6 Entretien	93
7 Dépannage	95
8 Directives européennes concernant la mise au rebut	96
9 Instructions d'installation	97
9.1 Consignes de la F-Gaz	97
10 Spécifications	98



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

1 Avertissement de sécurité

Très important !

Veillez ne pas installer ou utiliser votre déshumidificateur avant d'avoir lu attentivement

ce manuel. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une éventuelle garantie de produit et pour référence ultérieure.



Avertissement :

N'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil autre que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans flamme nue (par exemple : un appareil à gaz) et source d'allumage (par exemple : un appareil de chauffage électrique) fonctionnant en continu.

Ne pas percer ni brûler.

Sachez que les gaz réfrigérants peuvent être inodores.

L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une salle dont la surface est supérieure à 4 m².

**Avertissement :**

Informations spécifiques concernant les appareils avec gaz réfrigérant R290.

- Lisez attentivement tous les avertissements.
- Lors du dégivrage et du nettoyage de l'appareil, n'utilisez aucun outil autre que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être placé dans une zone sans source permanente d'inflammation (par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou électriques en fonctionnement).
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- Cet appareil contient Y g (voir l'étiquette signalétique au dos de l'appareil) de gaz réfrigérant R290.
- R290 est un gaz réfrigérant conforme aux directives européennes sur l'environnement. Ne percez aucune partie du circuit de réfrigérant.
- Si l'appareil est installé, utilisé ou stocké dans une zone non ventilée, la pièce doit être conçue de manière à éviter l'accumulation de fuites de réfrigérant, entraînant un risque d'incendie ou d'explosion provoqué par l'inflammation du réfrigérant elle-même provoquée par des radiateurs électriques, des cuisinières ou autres sources d'inflammation.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.

**Avertissement :**

- Les personnes qui exploitent ou travaillent sur le circuit de réfrigérants doivent avoir la certification appropriée délivrée par un organisme accrédité qui assure la compétence dans la manipulation des réfrigérants selon une évaluation spécifique reconnue par les associations de l'industrie.
- L'appareil doit être entreposé dans une salle bien aérée dont la taille correspond à la taille spécifiée pour son fonctionnement.
- Les réparations doivent être effectuées sur recommandation de l'entreprise de fabrication. L'entretien et les réparations qui nécessitent l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de personnel spécifié dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- N'utilisez pas une prise de courant de mauvaise qualité ou inadaptée.
- N'utilisez pas les machines dans les situations suivantes :
 - A : Près d'une source de feu.
 - B : Un espace où de l'huile est susceptible de se déverser.
 - C : Un espace exposé à la lumière directe du soleil.
 - D : Un espace où de l'eau est susceptible de se déverser.

Avertissement :

- E : Près d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- N'insérez jamais de doigts, de barres dans la sortie d'air. Prenez soin d'avertir les enfants de ces dangers.
- Gardez l'appareil en position verticale pendant le transport et le stockage pour que le compresseur soit bien positionné.
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le ou débranchez toujours l'alimentation.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, éteignez et débranchez toujours l'alimentation électrique, et déplacez-le lentement.
- Afin d'éviter la possibilité d'un incendie catastrophique, l'appareil ne doit pas être couvert.
- Les prises de l'appareil doivent être conformes aux exigences locales de sécurité électrique. Si nécessaire, veuillez vérifier les exigences.
- Veillez à surveiller les jeunes enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.



Avertissement :

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si celles-ci sont surveillées ou ont été informées quant à l'utilisation sûre de l'appareil et des risques existants. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants laissés sans surveillance.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Détails du type et du calibre des fusibles : T, 250 V CA, 2 A ou plus
- Recyclage



Avertissement :

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, et ce dans toute l'Union européenne. Afin de prévenir tout danger pour l'environnement ou la santé humaine provenant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet appareil de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de collecte et de récupération ou contactez le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Le magasin peut reprendre votre produit en vue de son recyclage en toute sécurité.



- PRG : R290 : 0,02 (IPCC 6)
- Chargez un technicien du SAV agréé de la maintenance ou de la réparation du présent climatiseur.
- Ne tirez pas, ne déformez pas ou ne modifiez pas le cordon d'alimentation, ne l'immergez pas non plus dans l'eau. Tirer ou mal utiliser le cordon d'alimentation peut endommager l'appareil et provoquer une décharge électrique.
- Vous devez respecter les réglementations nationales relatives au gaz.
- Gardez les orifices de ventilation exempts de toute obstruction.

**Avertissement :**

- Toute personne qui travaille sur un circuit de refroidissement ou l'ouvre doit être titulaire d'un certificat valable et en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation agréée par l'industrie, attestant de sa compétence à manipuler les gaz réfrigérants en toute sécurité, conformément à une norme d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien doit être effectué selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et la réparation nécessitant l'assistance d'autres techniciens qualifiés doivent être réalisées sous la supervision de la personne compétente en utilisation de gaz réfrigérants inflammables.
- Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les vibrations ou pulsations excessives dans les tuyaux réfrigérants.
- Protégez les dispositifs de sécurité, la tuyauterie et les raccords autant que possible contre les effets néfastes de l'environnement, p. ex. le risque d'accumulation d'eau et de gel dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saletés et de débris.
- Tenez compte de la dilatation et de la contraction des longues sections de tuyauterie.

**Avertissement :**

- Les tuyauteries des systèmes réfrigérants doivent être conçues et installées de manière à minimiser le risque de dommages causés au système par des coups de bélier hydrauliques.
- Les électrovannes doivent être correctement placées dans la tuyauterie afin d'éviter les coups de bélier et ne doivent pas se bloquer en présence de réfrigérant liquide, sauf si un dispositif de décharge adéquat est prévu.
- Avant de poser tout isolant, protégez les tuyaux et les composants en acier contre la corrosion en appliquant un revêtement antirouille.
- Les raccords de réfrigérant réalisés sur place à l'intérieur doivent être soumis à un test d'étanchéité. La méthode de test doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée.
- Les composants électriques susceptibles de produire des arcs électriques ou des étincelles, qui ne sont pas considérés comme des sources d'inflammation en raison de leur conformité aux points b), c), d) ou f) de la section 22.116.1, ne doivent être remplacés que par des pièces spécifiées par le fabricant de l'appareil.

1 Avertissement de sécurité



Avertissement :

- Ne faites pas fonctionner ou n'arrêtez pas l'appareil en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation, cela peut provoquer une décharge électrique ou un incendie en raison de la génération de chaleur.
- Débranchez l'appareil si des sons, des odeurs ou des fumées étranges en émanent.



A3



Remarques :

- Si des pièces sont endommagées, veuillez contacter le revendeur ou un atelier de réparation désigné ;
- En cas de dommage, fermez le commutateur de débit d'air, débranchez l'alimentation électrique et contactez le revendeur ou un atelier de réparation désigné ;
- Dans tous les cas, le cordon d'alimentation doit être fermement mis à la terre.
- Pour éviter tout danger, si le cordon d'alimentation est endommagé, fermez le commutateur de débit d'air et débranchez l'alimentation électrique. Il doit être remplacé par le revendeur ou un atelier de réparation désigné.

2.1 Vérifications de la zone

Avant de commencer un travail sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il faut faire des vérifications de sécurité afin de s'assurer que le risque d'allumage est réduit au minimum. Pour une réparation du système de gaz réfrigérant, il faut prendre les précautions suivantes avant de procéder à un travail sur le système.

2.2 Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque que des gaz ou des vapeurs inflammables soient encore présents pendant que le travail est effectué.

2.3 Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent avoir reçu des instructions sur la nature du travail réalisé. Évitez de travailler dans des espaces confinés. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Vérifiez que les conditions à l'intérieur de cette zone ont été sécurisées par contrôle de matériaux inflammables.

2.4 Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin que le technicien soit assuré d'être conscient d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel utilisé pour détecter les fuites convient à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanchéifié de façon adéquate ou intrinsèquement sûr.

2.5 Présence d'un extincteur d'incendie

Si un travail à chaud est mené sur l'équipement de réfrigération ou des pièces associées, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à portée de main. Un extincteur à poudre ou au CO₂ doit être disponible à proximité de la zone de chargement.

2.6 Pas de sources d'allumage

Il est interdit à toute personne effectuant des travaux liés à un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable d'utiliser des sources d'allumage de façon que cela puisse provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent rester à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et de mise au rebut, durant lesquels un gaz réfrigérant inflammable peut potentiellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début du travail, la zone autour de l'équipement doit être étudiée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger inflammable ni de risque d'allumage. Des pancartes « Interdiction de fumer » doivent être installées.

2.7 Zone aérée

Vérifiez que la zone est en plein air ou aérée correctement avant d'ouvrir le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un certain niveau d'aération doit se poursuivre pendant la réalisation du travail. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de façon externe dans l'atmosphère.

2 Instructions générales

2.8 Vérifications sur l'équipement de réfrigération

Si des composants électriques sont en cours de changement, ils doivent convenir à cet usage et à la bonne spécification. Les instructions de maintenance et d'entretien du fabricant doivent toujours être suivies. En cas de doute, adressez-vous au service technique du fabricant. Vous devez effectuer les contrôles suivants sur les installations utilisant des réfrigérants inflammables : le volume de la charge correspond à la taille du local dans lequel les pièces contenant le réfrigérant sont installées ; le mécanisme de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ; si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, la potentielle présence de réfrigérant doit être vérifiée dans le circuit secondaire ; le marquage sur l'équipement est toujours visible et lisible. Les marquages et les signaux illisibles doivent être corrigés ; les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans un endroit où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder des pièces contenant du réfrigérant, à moins qu'elles ne soient construites dans des matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont convenablement protégés contre celle-ci.

2.9 Vérifications sur les dispositifs électriques

Les réparations et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. S'il y a une défaillance pouvant compromettre la sécurité, alors aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant que ce problème n'est pas résolu de façon satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé dans l'immédiat, mais qu'il faut continuer les opérations, une solution adaptée sera utilisée provisoirement. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement de façon que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure ce qui suit : vérifier que les condenseurs sont déchargés (cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles) ; vérifier qu'il n'y a pas de composants électriques sous tension et de câblage exposés pendant la charge, la récupération ou la purge du système ; vérifier qu'il y a une continuité de la mise à la terre.

3.1 Composants électriques scellés

Les composants électriques scellés ne doivent pas être réparés.

3.2 Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas sujet à l'usure, la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des bords coupants ou d'autres intempéries. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations constantes de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

3.3 Détection de réfrigérants inflammables

Sous aucun prétexte, des sources d'allumage potentielles ne doivent être utilisées dans la recherche ou pour la détection de fuites de réfrigérant. N'utilisez pas une lampe haloïde (ou un autre détecteur utilisant une flamme nue).

3.4 Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont jugées acceptables pour des systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des dispositifs électroniques de détection de fuite seront utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, toutefois la sensibilité de l'appareil pourrait ne pas être adaptée, ou il faudrait éventuellement réétalonner l'appareil. (L'équipement de détection sera étalonné dans une zone exempte de gaz réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au type de réfrigérant utilisé. Le matériel de détection de fuite doit être réglé à un pourcentage du LFL du réfrigérant et doit être étalonné selon le

réfrigérant employé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé. Des liquides de détection de fuite conviennent à une utilisation avec la plupart des réfrigérants, mais il faut éviter d'utiliser des détergents contenant du chlorure, car le chlorure peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant est décelée et nécessite un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré hors du système, ou isolé (par des vannes d'arrêt) dans une partie du système loin de la fuite. De l'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être utilisé pour purger le système avant et pendant le procédé de brasage.

3.5 Récupération du réfrigérant et mise sous vide du circuit

En accédant au circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations, ou à toute autre fin, il faut suivre des procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. Observez la procédure suivante :

- récupérez le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales ;
- mettez le circuit sous vide ;
- purgez le circuit avec du gaz inerte (facultatif pour A2L) ;
- mettez le circuit sous vide (facultatif pour A2L) ;
- rincez en continu avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ;
- ouvrez le circuit ;
- ouvrez le circuit par coupe ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être recouverte dans les bonnes bouteilles de récupération. Le système doit être rincé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Il ne faut pas utiliser d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche. Le fabricant doit préciser les gaz inertes qu'il est possible d'utiliser. N'utilisez pas d'oxygène ni d'air comprimé pour purger les systèmes à réfrigérant. La purge du réfrigérant doit être accomplie en rompant le vide dans le système avec du gaz inerte et en continuant de remplir jusqu'à atteindre la pression opérationnelle, avant de ventiler à l'atmosphère, puis d'effectuer une mise sous vide finale. Ce procédé doit être répété jusqu'à ce qu'il ne reste plus de réfrigérant dans le système. Le système doit être remis à la pression atmosphérique pour permettre l'intervention.

Vérifiez que la sortie pour la pompe à vide n'est pas fermée pour aucune source d'allumage et vérifiez si une ventilation est disponible.

3.6 Procédure de chargement

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies.

- Vérifiez que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation d'équipement de chargement. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible afin de réduire au minimum la quantité de réfrigérant qu'elles contiennent.
- Les bouteilles doivent rester debout.
- Vérifiez que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est pas déjà fait).

- Soyez extrêmement prudent pour que le système de réfrigération ne déborde pas.

Avant de recharger le système, testez sa pression avec de l'azote exempt d'oxygène. Faites un essai d'étanchéité sur le système à la fin du chargement et avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

3.7 Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit complètement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé et de bonne pratique de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant de réaliser l'opération, un échantillon d'huile et de réfrigérant sera prélevé lorsqu'une analyse est requise avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

- a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- a) Isolez le système électriquement.
- b) Avant d'essayer la procédure, assurez-vous que : un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ; tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ; l'équipement et les bouteilles de récupération sont conformes aux normes appropriées.
- c) Pompez le système de réfrigérant vers le bas, si possible.
- b) Si une aspiration n'est pas possible, faites un collecteur afin de pouvoir enlever le réfrigérant de diverses pièces du système.

- c) Vérifiez que la bouteille se situe sur la balance avant de commencer la récupération.
- d) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
- e) Ne remplissez pas excessivement les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de chargement de liquide).
- f) Ne dépassez pas la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.
- g) Une fois que les bouteilles sont remplies correctement et que le procédé est terminé, vérifiez que les bouteilles et l'équipement sont enlevés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement sur l'équipement sont fermées.
- h) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, à moins qu'il n'ait été nettoyé et inspecté.

3.8 Étiquetage

L'équipement doit comporter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée.

Vérifiez qu'il y a des étiquettes sur l'équipement qui énoncent que l'équipement contient un réfrigérant inflammable.

3.9 Récupération

En enlevant le réfrigérant d'un système, soit pour l'entretien soit pour la mise hors service, il est recommandé et de bonne pratique que tous les réfrigérants soient enlevés en toute sécurité. En transférant du réfrigérant dans des bouteilles, vérifiez que seules des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont employées. Assurez-vous que la quantité de bouteilles

nécessaires pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont destinées au réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spécifiques pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec un clapet de décharge et des vannes d'isolement associées en bon état de marche. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant une opération de récupération.

Le matériel de récupération doit être en bon état de marche, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant le matériel, et doit convenir à la récupération du réfrigérant inflammable. Consultez le fabricant en cas de doute. De plus, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de marche. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords sans fuite et en bon état.

Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant dans la bonne bouteille de récupération, et le bordereau de transfert des déchets approprié arrangé. Ne mélangez pas des réfrigérants dans des unités de récupération et surtout pas dans des bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être enlevés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour être certain qu'un réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé à l'aide d'une flamme nue ou de toute autre source d'inflammation pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être réalisée en toute sécurité.

Compétence du personnel de service

Généralités

Une formation particulière en plus des procédures classiques de réparation de l'équipement réfrigérant est obligatoire dans le cas d'équipement utilisant du gaz réfrigérant inflammable.

Dans beaucoup de pays, cette formation est proposée par des organismes de formation nationaux qui sont accrédités pour enseigner les normes nationales prescrites par la législation.

La compétence acquise doit être confirmée par écrit par un certificat.

Formation

La formation devrait porter sur les points suivants :

Des informations sur le potentiel d'explosion des frigorigènes inflammables pour montrer que les produits inflammables peuvent être dangereux lorsqu'ils sont manipulés sans précaution.

Des informations sur les sources d'inflammation potentielles, en particulier celles qui ne sont pas évidentes, notamment les briquets, les interrupteurs de lumière, les aspirateurs, les appareils de chauffage électriques.

Informations sur les différents concepts de sécurité :

Non ventilé – (voir Clause GG.2) La sécurité de l'appareil ne dépend pas de la ventilation du boîtier. L'arrêt de l'appareil ou l'ouverture du boîtier n'a pas d'effet significatif sur la sécurité. Néanmoins, il est possible que des fuites de réfrigérant s'accumulent à l'intérieur du boîtier et que l'atmosphère inflammable s'en échappe à son ouverture.

Boîtier ventilé – (voir Clause GG.4) La sécurité de l'appareil dépend de la ventilation du boîtier.

L'arrêt de l'appareil ou l'ouverture du boîtier a un effet significatif sur la sécurité. Des précautions doivent être prises pour assurer une ventilation suffisante au préalable.

Local ventilé – (voir Clause GG.5) La sécurité de l'appareil dépend de la ventilation du local. L'arrêt de l'appareil ou l'ouverture du boîtier n'a pas d'effet significatif sur la sécurité. La ventilation du local ne doit pas être coupée pendant les procédures de réparation.

Informations sur le concept de composants scellés et de boîtiers scellés conformément à la norme CEI 60079-15:2010.

Informations sur les procédures de travail adéquates :

a) Mise en service

- Assurez-vous que la surface au sol est suffisante pour la charge de réfrigérant ou que le conduit de ventilation est assemblé correctement.
- Raccordez les tuyaux et effectuez un test d'étanchéité avant de charger le réfrigérant.
- Vérifiez l'équipement de sécurité avant de le mettre en service.

b) Entretien

- Les équipements portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour l'entretien des unités avec des réfrigérants inflammables.
- Assurez une ventilation suffisante sur le lieu de réparation.
- Sachez que le mauvais fonctionnement de l'équipement peut être causé par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.
- Déchargez les condenseurs d'une manière qui ne causera aucune étincelle. La procédure

standard pour court-circuiter les bornes du condenseur crée généralement des étincelles.

- Remontez les boîtiers scellés avec précision. Si les joints sont usés, remplacez-les.
- Vérifiez l'équipement de sécurité avant de le mettre en service.

c) Réparation

- Les équipements portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour l'entretien des unités avec des réfrigérants inflammables.
- Assurez une ventilation suffisante sur le lieu de réparation.
- Sachez que le mauvais fonctionnement de l'équipement peut être causé par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.
- Déchargez les condenseurs d'une manière qui ne causera aucune étincelle.
- Lorsqu'un brasage est nécessaire, les procédures suivantes doivent être suivies dans le bon ordre :
 - Retirez le réfrigérant. Si la récupération n'est pas requise par les réglementations nationales, vidangez le réfrigérant en plein air. Veillez à ce que le réfrigérant drainé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne devrait surveiller l'orifice d'évacuation. Faites particulièrement attention à ce que le réfrigérant drainé ne flotte pas de nouveau dans les murs.
 - Évacuez le circuit de réfrigérant.
 - Purgez le circuit de réfrigérant avec de l'azote pendant 5 min.
 - Évacuez-le à nouveau.
 - Retirez les pièces à remplacer par découpe, et non par brasage.

- Purgez le point de brasage avec de l'azote pendant la procédure de brasage.
- Effectuez un test d'étanchéité avant de charger le réfrigérant.
- Remontez les boîtiers scellés avec précision. Si les joints sont usés, remplacez-les.
- Vérifiez l'équipement de sécurité avant de le mettre en service.

d) Mise hors service

- Si la sécurité est compromise lorsque l'équipement est mis hors service, la charge de réfrigérant doit être retirée avant la mise hors service.
- Assurez une ventilation suffisante à l'emplacement de l'équipement.
- Sachez que le mauvais fonctionnement de l'équipement peut être causé par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.
- Déchargez les condenseurs d'une manière qui ne causera aucune étincelle.
- Retirez le réfrigérant. Si la récupération n'est pas requise par les réglementations nationales, vidangez le réfrigérant en plein air. Veillez à ce que le réfrigérant drainé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne devrait surveiller l'orifice d'évacuation. Faites particulièrement attention à ce que le réfrigérant drainé ne flotte pas de nouveau dans les murs.
- Évacuez le circuit de réfrigérant.
- Purgez le circuit de réfrigérant avec de l'azote pendant 5 min.
- Évacuez-le à nouveau.
- Remplissez d'azote jusqu'à la pression atmosphérique.

- Collez une étiquette sur l'équipement indiquant que le réfrigérant est retiré.
- e) Mise au rebut
 - Assurez une ventilation suffisante sur le lieu de travail.
 - Retirez le réfrigérant. Si la récupération n'est pas requise par les réglementations nationales, vidangez le réfrigérant en plein air. Veillez à ce que le réfrigérant drainé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne devrait surveiller l'orifice d'évacuation. Faites particulièrement attention à ce que le réfrigérant drainé ne flotte pas de nouveau dans les murs.
 - Évacuez le circuit de réfrigérant.
 - Purgez le circuit de réfrigérant avec de l'azote pendant 5 min.
 - Évacuez-le à nouveau.
 - Coupez le compresseur et vidangez l'huile.

Transport, marquage et entreposage des appareils utilisant des frigorigènes inflammables

Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables.

Nous attirons l'attention sur le fait qu'il peut exister d'autres réglementations en matière de transport en ce qui concerne l'équipement contenant des gaz inflammables. Le nombre maximal de pièces d'équipement ou la configuration de l'équipement, qu'il est possible de transporter en même temps, sera déterminé par les réglementations applicables en matière de transport.

Marquage de l'équipement avec des panneaux

Les panneaux correspondant aux appareils similaires utilisés dans une zone de travail sont généralement couverts par les réglementations

locales. Celles-ci donnent les prescriptions minimales quant à la signalisation relative à la sécurité et/ou à la santé sur un lieu de travail.

Tous les panneaux prescrits doivent être maintenus et les employeurs doivent veiller à ce que les employés reçoivent une instruction et une formation appropriées et suffisantes sur la signification des panneaux de sécurité appropriés et sur les mesures à prendre en ce qui les concerne.

L'efficacité des panneaux ne doit pas être amoindrie par la présence d'un trop grand nombre d'entre eux placés ensemble.

Les pictogrammes utilisés doivent être aussi simples que possible et ne comporter que des détails essentiels.

Mise au rebut d'un équipement utilisant des réfrigérants inflammables

Se reporter à la réglementation nationale.

Entreposage d'équipements/appareils

L'entreposage d'équipements doit être conforme aux indications du constructeur.

Entreposage d'équipements emballés (non vendus)

Une protection de l'emballage d'entreposage doit être réalisée de façon que des dommages mécaniques à l'équipement situé à l'intérieur de l'emballage ne causent pas une fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre de pièces maximum de l'équipement autorisé à être entreposé ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

Consignes générales de sécurité

**Avertissement :**

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement les consignes afin d'optimiser l'utilisation de toutes les fonctions de la machine. Ces consignes sont données à titre indicatif et ne font pas partie du contrat. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et nous ne vous en informerons pas avant la modification.

**Avis avant utilisation :**

1. « VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LE PRODUIT EST VENTILÉ À TOUT MOMENT !
» Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie ne soient jamais obstrués.
2. Utilisez cet appareil sur une surface horizontale pour éviter les fuites d'eau.
3. N'utilisez pas cet appareil dans une atmosphère explosive ou corrosive.
4. Température de l'environnement de travail de la machine : refroidissement entre 5 °C et 35 °C.
5. Lorsque l'appareil est éteint, attendez au moins 3 minutes avant de le remettre en marche afin d'éviter d'endommager le compresseur.

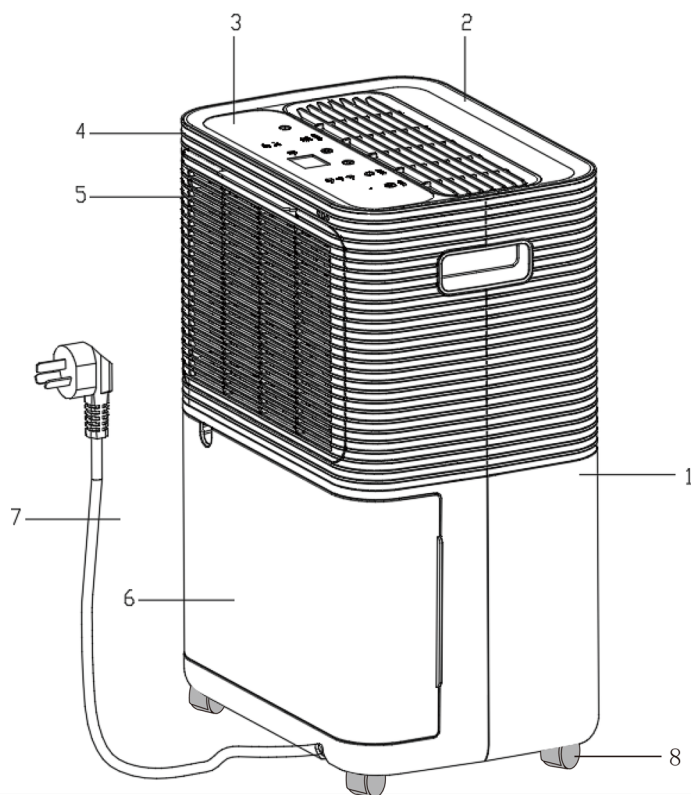
Avis avant utilisation :

6. Utilisez une alimentation électrique séparée, ne partagez pas la prise avec d'autres appareils électriques. Ses spécifications ne doivent pas accommoder moins de 10 A, et elle doit être bien fixée.
7. Alimentation : **220 - 240 V / 50 Hz.**
8. Jetez l'eau qui s'est accumulée dans le réservoir si nécessaire.
9. N'immergez pas votre appareil dans l'eau et ne le placez pas à sa proximité.
10. Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur l'appareil.
11. Ne faites pas fonctionner le déshumidificateur dans un endroit fermé, par exemple dans un placard, car vous risqueriez de provoquer un incendie.
12. Installez une tuyauterie d'évacuation selon une pente descendante afin de vous assurer que l'eau de condensation puisse être évacuée en continu.



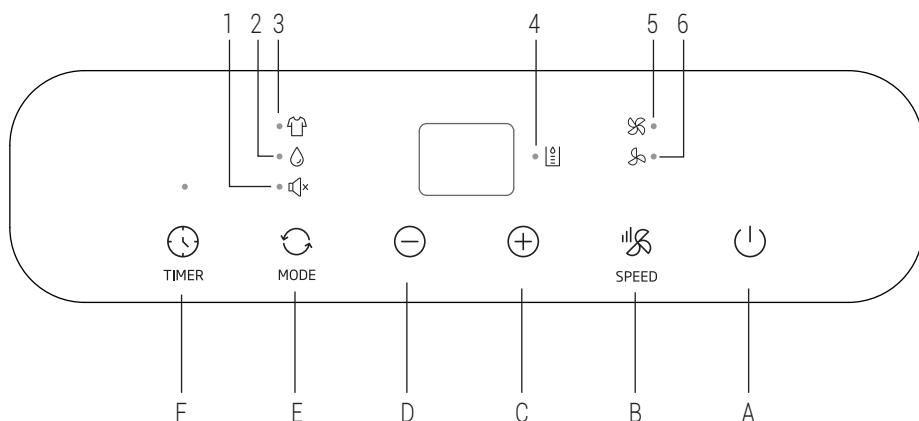
4 Schéma du produit

Pièces



- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Coque avant | 5. Caisson filtrant |
| 2. Sortie d'air | 6. Réservoir d'eau |
| 3. Panneau de commande | 7. Cordon d'alimentation |
| 4. Coque arrière | 8. Roulette (pour BDP016) |

5 Notice technique d'utilisation



5.1 Fonctionnement du panneau de commande

A	Marche/arrêt	1	Mode Silencieux
B	Vitesse de ventilation	2	Mode Déshumidification
C	Haut	3	Mode Séchage
D	Bas	4	Indicateur du niveau d'eau
E	Mode de fonctionnement	5	Vitesse élevée du climatiseur
F	Minuterie activée/désactivée	6	Faible vitesse du climatiseur

5.2 Affichage numérique du niveau d'humidité et du minuteur à deux chiffres



L'indicateur a 3 fonctions :

1. Lorsque l'appareil est mis en marche, il affiche l'humidité intérieure.

2. Lorsque vous réglez la valeur de l'humidité, elle indique le niveau d'humidité que vous avez sélectionné.
3. Lorsque vous programmez l'heure de mise en marche et d'arrêt de l'appareil, les heures s'affichent.
4. Lorsque l'humidité ambiante est inférieure à 35 %, l'écran affiche « LO (Faible) »
5. Lorsque l'humidité ambiante est supérieure à 95 %, l'écran affiche « HI (Élevée) »

5.3 Fonctions des boutons-poussoirs

A- Marche/arrêt	
B- Vitesse de ventilation	 SPEED
C- HAUT	
D- BAS	
E- Mode de fonctionnement	 MODE
F- Minuterie activée/désactivée	 TIMER

5 Notice technique d'utilisation

5.4 Notice technique d'utilisation

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton  pour mettre en fonctionnement l'appareil. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le fonctionnement.
3. Appuyez sur le bouton  SPEED pour sélectionner la vitesse de ventilation.
4. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler le taux d'humidité souhaité dans la pièce entre et 30 % et 90 % par incréments de 5 % ou sur « CO ». Au bout de 20 s sans modification du réglage d'humidité, l'affichage numérique indique le taux d'humidité ambiant.

Après un certain temps de fonctionnement, lorsque l'humidité ambiante est inférieure de 2 % à l'humidité programmée, l'appareil s'arrête de fonctionner.

Lorsque l'humidité est réglée sur « CO », l'appareil fonctionne en continu. Vous pouvez ajuster le niveau d'humidité cible pour sortir du mode continu.

5. Appuyez sur le bouton  MODE pour passer d'un mode à l'autre : silencieux, déshumidification, séchage.

Silencieux : Faites fonctionner le déshumidificateur à la vitesse la plus faible. La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

Déshumidification :

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil fonctionne en mode déshumidification. Lorsque le taux d'humidité descend en dessous de 2 % de l'humidité programmée, le mécanisme de compression arrête la déshumidification.

Le compresseur et le moteur du ventilateur s'arrêtent d'abord pendant 30 minutes, puis le moteur du ventilateur fonctionne pendant 3 minutes pour détecter le niveau d'humidité ambiante. S'il est inférieur à la valeur réglée, le compresseur et le moteur du ventilateur s'arrêtent de fonctionner pendant 30 minutes supplémentaires. 30 minutes plus tard, le ventilateur redémarre et fonctionne pendant 3 minutes pour vérifier le niveau d'humidité ambiante. S'il est égal ou supérieur de 3 % au niveau défini, le compresseur et le ventilateur se remettent en marche, et ainsi de suite.

En fonction de l'opération de circulation susmentionnée, l'humidité intérieure peut être maintenue dans le niveau d'humidité défini.

Séchage

Lorsque cette fonction est activée, l'opération de déshumidification est effectuée.

L'appareil fonctionne à la puissance et à la vitesse de ventilation les plus élevées pour réduire rapidement l'excès d'humidité dans la pièce. En mode séchage, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée manuellement.

6. Réglage de la minuterie

- 1) Réglage de la minuterie de mise en marche :
 - L'appareil étant éteint, appuyez sur le bouton  TIMER, l'indicateur lumineux  TIMER se met à clignoter.
 - Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le délai de mise en marche souhaité entre 0 et 24 h. La valeur réglée se mettra à clignoter sur l'affichage numérique et le réglage prendra effet au bout d'environ 5 s.
 - L'appareil s'allumera automatiquement une fois le délai réglé écoulé.

5 Notice technique d'utilisation

2) Réglage de la minuterie d'arrêt :

- L'appareil étant en fonctionnement, appuyez sur le bouton  **TIMER**, l'indicateur lumineux  **TIMER** se met

à clignoter.

- Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le délai avant arrêt souhaité entre 0 et 24 h. La valeur réglée se mettra à clignoter sur l'affichage numérique et le réglage prendra effet au bout d'environ 5 s. Le niveau d'humidité s'affichera à nouveau sur l'affichage numérique.

- L'appareil s'arrêtera automatiquement une fois le délai réglé écoulé.

Remarque : Appuyez de nouveau sur le bouton



TIMER pour vérifier le temps restant. Continuez



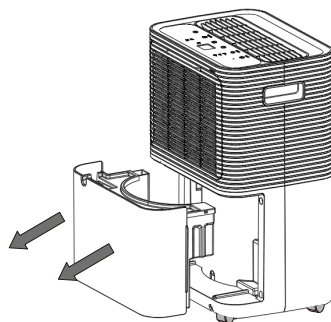
à appuyer sur le bouton **TIMER** pour annuler la fonction de minuterie.

5.5 Vidange de l'eau collectée

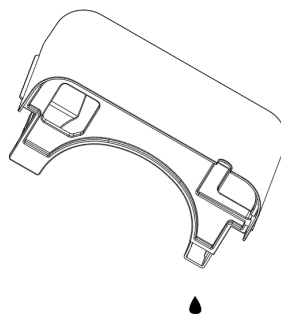
Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'indicateur du réservoir plein s'allume, l'appareil s'arrête de fonctionner automatiquement et la sonnerie émet 15 bips pour rappeler à l'utilisateur de vider le réservoir d'eau.

Vidage du réservoir d'eau

1. Appuyez légèrement sur les côtés du réservoir avec les deux mains et retirez-le en douceur.



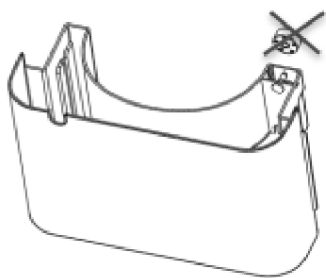
2. Jetez l'eau recueillie.



5 Notice technique d'utilisation

Remarques :

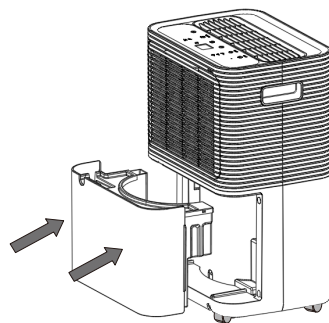
1. Ne retirez pas le flotteur du réservoir d'eau. Le capteur de niveau d'eau ne pourra plus détecter correctement le niveau d'eau sans le flotteur et celle-ci pourrait s'écouler du réservoir d'eau.



2. Si le réservoir d'eau est sale, lavez-le à l'eau froide ou tiède. N'utilisez pas de détergent, de tampons à récurer, de chiffons à poussière traités chimiquement, d'essence, de benzène, de diluant ou d'autres solvants, car ils risquent de rayer et d'endommager le réservoir et de provoquer des fuites d'eau.

Remarques :

3. Lors du remplacement du réservoir d'eau, appuyez fermement sur le réservoir avec les deux mains. Si le réservoir n'est pas positionné correctement, le capteur indiquera « RÉSERVOIR PLEIN » et le déshumidificateur ne fonctionnera pas.

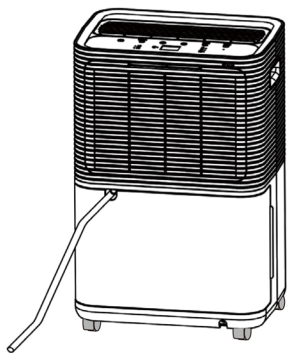
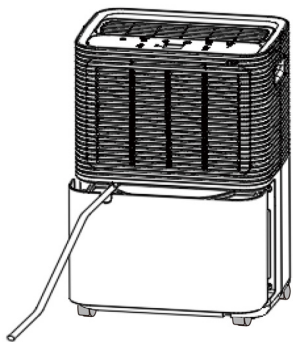


4. Il est interdit de retirer le réservoir d'eau lorsque le produit est sous tension.

5.6 Drainage d'eau continu

L'appareil est doté d'un orifice de drainage continu. À l'aide d'un tuyau en plastique (d'un diamètre intérieur de 10 mm) inséré dans le trou de vidange (sur la plaque intermédiaire), faites-le sortir sur le côté du réservoir d'eau, mettez-le en place, et arrangez le tuyau de vidange.

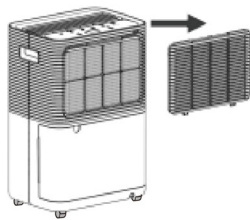
L'eau contenue dans le réservoir peut être vidangée en continu par l'orifice de drainage continu de l'appareil.



6 Entretien

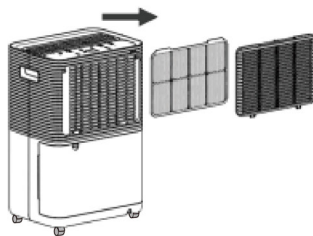
Nettoyage du corps

Essuyez-le avec un chiffon doux et humide.



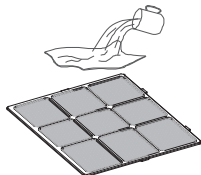
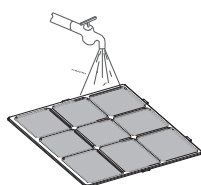
Nettoyage du filtre à air

1. Ouvrez d'abord la grille d'entrée et retirez le filtre à air



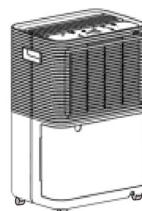
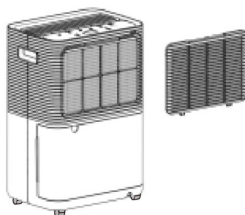
2. Nettoyage du filtre à air

Passez légèrement un aspirateur sur la surface du filtre à air pour éliminer la saleté. Si le filtre à air est exceptionnellement sale, lavez-le avec de l'eau chaude et un produit nettoyant doux, puis séchez-le soigneusement.



3. Fixation du filtre à air

Insérez le filtre dans la grille en douceur et placez la grille d'entrée au bon endroit.



Rangement du déshumidificateur

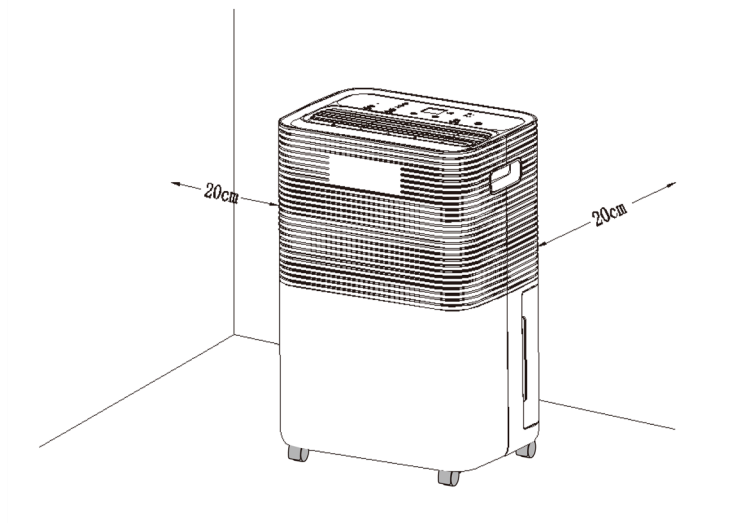
Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période et que vous souhaitez le ranger, suivez les étapes suivantes :

1. Videz l'eau restée dans le réservoir d'eau.
2. Enroulez le cordon d'alimentation et placez-le dans le réservoir d'eau.
3. Nettoyage du filtre à air
4. Mettez-le dans un endroit sec et frais.

6 Entretien

Dégagement

Maintenez un espace minimum autour du déshumidificateur lorsque l'appareil fonctionne, comme indiqué sur le schéma de gauche.



Si l'une des conditions énumérées ci-dessous se produit, veuillez vérifier les éléments suivants avant d'appeler le service client.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
	Le témoin de réservoir plein clignote-t-il ? (Le réservoir est plein ou mal positionné)	Videz l'eau du réservoir d'eau et repositionnez le réservoir.
	La température de la pièce est-elle supérieure à 35 °C ou inférieure à 5 °C ?	Le dispositif de protection est activé et l'appareil ne peut pas être démarré.
La fonction de déshumidification ne fonctionne pas	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans la section « Nettoyage du déshumidificateur ».
	Le conduit d'admission ou de refoulement est-il obstrué ?	Retirez l'obstruction du conduit de refoulement ou du conduit d'admission.
L'air n'est pas évacué	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans la section « Nettoyage du déshumidificateur ».
Le fonctionnement est bruyant	L'appareil est-il incliné ou instable ?	Déplacez l'appareil dans un endroit stable et robuste.
	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans la section « Nettoyage du déshumidificateur ».
Code E1	Court-circuit ou circuit ouvert du capteur de bobine	Vérifiez si la ligne est desserrée ou remplacez le capteur de la bobine.

Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres substances potentiellement dangereuses. Lors de la mise au rebut de cet appareil, la loi exige une collecte et un traitement spéciaux. **Ne jetez pas** ce produit avec les déchets ménagers ou les déchets municipaux non triés.

Pour la mise au rebut de cet appareil, vous disposez des options suivantes :

- Apportez cet appareil à un centre de collecte de déchets électroniques municipal désigné.
- En achetant un nouvel appareil, le détaillant reprendra l'ancien appareil sans frais.
- Le fabricant reprendra l'ancien appareil sans frais.
- Vendez l'appareil à un ferrailleur agréé.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Remarque spéciale



L'abandon de cet appareil en forêt ou dans un autre milieu naturel nuit à la santé humaine et à l'environnement. Des substances dangereuses peuvent fuir dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire.



9.1 Consignes de la F-Gaz

Ce produit contient des gaz à effet de serre non fluorés.

Les gaz à effet de serre non fluorés sont contenus dans un dispositif hermétiquement scellé.

Les opérations d'installation, d'entretien, de maintenance, de réparation, de vérifications de fuites éventuelles, de mise hors service des équipements obsolètes ainsi que de recyclage des produits doivent être effectuées par une personne physique certifiée.

Si le système est doté d'un dispositif de détection des fuites, des vérifications de fuites éventuelles doivent être effectuées au moins une fois par an, afin de s'assurer que le système fonctionne correctement.

Si le produit doit faire l'objet de vérifications de fuites éventuelles, il est recommandé de mentionner le cycle d'inspection, et d'établir et sauvegarder les comptes rendus des vérifications effectuées.



Remarque : Si l'équivalent en CO₂ des gaz à effet de serre fluorés contenus dans les équipements hermétiquement scellés, les climatiseurs locaux et les climatiseurs fixes, ainsi que les déshumidificateurs, est inférieur à 10 tonnes, il n'est pas nécessaire d'effectuer des vérifications de fuites éventuelles.

10 Spécifications

Nom du modèle	BDP010	BDP016
Gaz réfrigérant	R290	R290
Quantité totale de gaz réfrigérant (kg)	0,030	0,045
Protection contre l'électrocution	Classe I	Classe I
Capacité nominale de déshumidification (27 °C HR60 %) (L/jour)	4,5	8,5
Capacité nominale de déshumidification (30 °C HR80 %) (L/jour)	9,5	16
Tension/Fréquence/Phase (V/Hz/Phase)	220 V - 240 V/50 Hz	220 V - 240 V/50 Hz
Niveau de puissance acoustique (dBA)	56/53/51	56/54/54
Entrée d'alimentation nominale (W)	280	450
Courant nominal d'entrée (A)	1,6	2,2
Plage manuelle HR	30 % - 90 %	30 % - 90 %
Température ambiante (°C)	5 - 35	5 - 35
Dimensions nettes de l'appareil (L x H x P) mm	282 x 204 x 402	282 x 204 x 430
Poids net de l'appareil (kg)	9,8	10,5

Lea este manual de usuario en primer lugar.

Apreciado cliente,

Le agradecemos que haya adquirido un producto Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de este producto fabricado con materiales de alta calidad y la más avanzada tecnología. Para ello, le rogamos que lea detenidamente todo el manual de usuario y la documentación que lo acompaña antes de utilizar el producto y los guarde para futuras consultas. Si cede el producto a un tercero, entréguele también el manual de usuario. Siga todas las advertencias e información del manual de usuario.

Significado de los símbolos

A lo largo del manual se utilizan los siguientes símbolos:



Información importante o consejos de utilidad acerca de su uso.



Advertencias sobre situaciones de riesgo para la salud o la propiedad.



Advertencia sobre acciones que no se deben realizar.



Advertencia por descargas eléctricas.



Este símbolo significa que hay información disponible, tanto el manual de usuario como el manual de instalación.



No lo tape.



Este símbolo significa que debe leer atentamente el manual de usuario.



Este símbolo significa que solo un técnico debe manipular este equipo consultando el manual de instalación.



(Para tipo de gas R290)

Este símbolo significa que este electrodoméstico utiliza refrigerante inflamable. Si se pierde refrigerante y este entra en contacto con una fuente externa de inflamación, existe riesgo de incendio.

ÍNDICE DE MATERIAS

1	Advertencia de seguridad	102
2	Instrucciones generales	111
2.1	Verificación de la zona	111
2.2	Procedimiento a seguir	111
2.3	Zona de trabajo	111
2.4	Comprobar la presencia de refrigerante	111
2.5	Presencia de extintor	111
2.6	Sin fuentes de inflamación	111
2.7	Zona ventilada	111
2.8	Comprobación del equipo refrigerante	112
2.9	Comprobación de aparatos eléctricos	112
3	Reparación de componentes sellados	113
3.1	Componentes eléctricos sellados	113
3.2	Cableado	113
3.3	Detección de refrigerantes inflamables	113
3.4	Métodos de detección de fugas	113
3.5	Extracción del refrigerante y evacuación del circuito	113
3.6	Procedimientos de carga	114
3.7	Desmontaje	114
3.8	Etiquetado	115
3.9	Recuperación	115

ÍNDICE DE MATERIAS

4 Diagrama del producto	120
5 Instrucciones de funcionamiento	121
5.1 Apariencia y funciones del panel de control	121
5.2 Pantalla digital del nivel de humedad y del temporizador de dos dígitos	121
5.3 Funciones de los botones pulsadores	122
5.4 Instrucciones de funcionamiento	122
5.5 Drenaje del agua recogida.....	123
5.6 Drenaje continuo de agua.....	125
6 Mantenimiento	126
7 Solución de problemas	128
8 Directrices europeas de eliminación de residuos	129
9 Instrucciones para la instalación	130
9.1 Instrucciones sobre F-Gas	130
10 Especificaciones	131

1 Advertencia de seguridad

¡Muy importante!

No instale ni use su deshumidificador antes de haber leído atentamente este

manual. Guarde este manual de instrucciones para una posible garantía del producto y para consultas posteriores.



Advertencia:

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.

El aparato debe almacenarse en una sala sin ningún tipo de llama (por ejemplo: electrodomésticos que funcionen con gas) ni fuente de ignición (por ejemplo: calefactores eléctricos).

No queme ni perfora el electrodoméstico.

Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no desprendan olor.

El aparato debe instalarse, funcionar y almacenarse en una habitación con una superficie superior a 4 m².

Advertencia:

Información específica relativa a los electrodomésticos con gas refrigerante R290.

- Lea completamente todas las advertencias.
- Al descongelar y limpiar el aparato, no use ninguna herramienta que no haya sido recomendada por la empresa fabricante.
- El electrodoméstico debe situarse en un lugar sin fuentes de ignición (por ejemplo, llamas o electrodomésticos que funcionen con gas o corriente eléctrica).
- No perforo o queme el aparato.
- Este aparato contiene Y g (consulte la etiqueta de especificaciones en la parte trasera de la unidad) de gas refrigerante R290.
- El R290 es un gas refrigerante que cumple con las directivas europeas sobre medio ambiente. No perforo ninguna parte del circuito refrigerante.
- Si el aparato se instala, funciona o se almacena en un área que no esté ventilada, la habitación debe estar diseñada para evitar la acumulación de fugas de refrigerante, ya que podrían ocasionar a un riesgo de incendio o explosión debido a la ignición del refrigerante causada por calefactores eléctricos, estufas u otras fuentes de ignición.
- El electrodoméstico debe almacenarse para evitar daños mecánicos.



**Advertencia:**

- Aquellas personas que operen o trabajen en el circuito refrigerante deben tener la certificación apropiada expedida por una organización acreditada que asegure su competencia para manejar los refrigerantes de acuerdo con una evaluación específica reconocida por las asociaciones del sector.
- El aparato debe almacenarse en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación corresponda al área especificada para su funcionamiento.
- Las reparaciones deben realizarse de acuerdo a las recomendaciones de la empresa de fabricación. El mantenimiento y las reparaciones que requieran de la asistencia de algún otro profesional cualificado deberán hacerse bajo la supervisión de la persona especializada en el uso de refrigerantes inflamables.
- No utilice un enchufe en malas condiciones o inadecuado.
- No utilice máquinas en las siguientes situaciones
 - A: cerca de un foco de incendio.
 - B: en una zona donde le pueda salpicar aceite.
 - C: en una zona expuesta directamente a la luz solar.
 - D: en una zona donde le pueda salpicar agua.
 - E: cerca de una bañera, una ducha o una piscina.

**Advertencia:**

- Nunca introduzca los dedos ni ningún tipo de varilla en la salida de aire. Ponga especial cuidado en advertir a los niños sobre estos peligros.
- Mantenga la unidad verticalmente al transportarla y almacenarla para que el compresor esté colocado de manera correcta.
- Apague siempre el aparato antes de limpiarlo o desconecte el suministro eléctrico.
- Apague siempre el aparato cuando lo mueva, desconecte el suministro eléctrico y muévelo lentamente.
- No debe taparse el aparato para evitar la posibilidad de que se produzca un incendio.
- Todos los enchufes del aparato deben cumplir los requisitos eléctricos de seguridad locales. Si es necesario, compruebe estos requisitos.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido instruidos o supervisados sobre el uso del mismo por parte de una persona responsable de su seguridad.

**Advertencia:**

- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado instrucciones y supervisión sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato debe instalarse de conformidad con las normativas nacionales de cableado.
- Detalles del tipo y la capacidad de los fusibles: T, 250 V CA, 2 A o superior.
- Reciclaje



Advertencia:

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar que se produzcan posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana debido al desecho incontrolado de residuos, recíclelo de forma responsable para potenciar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos se encargarán de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.



- GWP: R290: 0,02 (IPCC 6)
- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- No tire, deforme o modifique el cable de alimentación ni lo sumerja en agua. Los tirones o el mal uso del cable de alimentación pueden causar daños en la unidad y provocar una descarga eléctrica.
- Deben cumplirse las normativas nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.

**Advertencia:**

- Cualquier persona que trabaje o abra un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, autorizándole a manipular refrigerantes de manera segura según las especificaciones de evaluación reconocidas por la industria.
- El mantenimiento debe hacerse únicamente siguiendo las recomendaciones del fabricante. El mantenimiento y reparación que requieran de la asistencia de algún profesional deberán hacerse bajo la supervisión de la persona especializada en refrigerantes inflamables.
- Se deben tomar precauciones para evitar vibraciones o pulsaciones excesivas en las tuberías de refrigeración.
- Los dispositivos de protección, las tuberías y los accesorios deberán protegerse en la medida de lo posible frente a los efectos ambientales adversos, por ejemplo el peligro de que el agua se acumule y congele en las tuberías de alivio o la acumulación de suciedad y residuos.
- Se deberá prever la expansión y contracción de tramos largos de tubería.
- Las tuberías de los sistemas de refrigeración deberán diseñarse e instalarse de forma que se minimice la probabilidad de que un golpe de ariete dañe el sistema.

**Advertencia:**

- Las válvulas de solenoide deben colocarse correctamente en las tuberías para evitar golpes de ariete y no deben bloquear el refrigerante líquido a menos que se proporcione un alivio adecuado.
- Las tuberías y los componentes de acero deberán protegerse contra la corrosión mediante un recubrimiento protector antes de aplicar cualquier aislamiento.
- Se debe comprobar la estanqueidad de las juntas interiores de refrigerante hechas in situ. El método de comprobación debe tener una sensibilidad mínima de 5 gramos de refrigerante por año, bajo una presión de al menos 0,25 veces la presión máxima admisible. No debe detectarse ninguna fuga.
- Los componentes eléctricos que pueden producir arcos o chispas, que no se consideran fuentes de ignición debido al cumplimiento de los puntos b), c), d) o f) de 22.116.1, únicamente deberán ser sustituidos por piezas especificadas por el fabricante del aparato.
- No active o detenga la unidad introduciendo o tirando del enchufe, ya que puede provocar una descarga eléctrica o un incendio por la generación de calor.

1 Advertencia de seguridad



Advertencia:

- Desenchufe la unidad si nota ruidos u olores extraños o si desprende humo.



A3



Notas:

- Si alguna pieza está dañada, póngase en contacto con el proveedor o con el taller de reparación designado.
- En caso de que se produzca cualquier daño, apague el interruptor del aire, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el proveedor o con el taller de reparación designado.
- En todos los casos, el cable de alimentación debe estar firmemente conectado a tierra.
- Para evitar cualquier tipo de peligro, si el cable de alimentación está dañado, apague el interruptor del aire y desconecte el suministro eléctrico. El proveedor o el taller de reparación designado deben reemplazarlo.

2 Instrucciones generales

2.1 Verificación de la zona

Antes de iniciar la instalación de sistemas con refrigerantes inflamables, es necesario hacer algunos controles de seguridad para minimizar el riesgo de inflamación. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben tomar las siguientes precauciones antes de empezar.

2.2 Procedimiento a seguir

Los trabajos deben realizarse de modo controlado para minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables mientras se desarrolla dicho trabajo.

2.3 Zona de trabajo

El personal de mantenimiento y aquellos que trabajen en la zona deben ser informados de la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse trabajar en espacios confinados. La zona alrededor del área de trabajo debe ser aislada. Asegúrese de que las condiciones de la zona sean seguras en cuanto al control de materiales inflamables.

2.4 Comprobar la presencia de refrigerante

La zona debe ser verificada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para que el técnico tenga presente las zonas potenciales de inflamación. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea el adecuado para refrigerantes inflamables, es decir, no chispeante, adecuadamente sellado y completamente seguro.

2.5 Presencia de extintor

Si va a realizar algún trabajo con altas temperaturas en el equipo de refrigeración o en piezas relacionadas, debe contar con un extintor adecuado. Tenga junto a la zona de carga un extintor de CO₂ o de polvo seco.

2.6 Sin fuentes de inflamación

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con sistemas de refrigeración y esté expuesta a tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable debe utilizar fuentes de inflamación de modo que puedan suponer un riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de inflamación, incluidos los cigarrillos, deberán mantenerse lo suficientemente lejos de la zona de instalación, reparación, extracción o eliminación, mientras pueda liberarse refrigerante inflamable a la zona circundante. Antes de iniciar el trabajo, debe examinarse la zona en torno al equipo para asegurarse de que no haya peligro de inflamación. Deben mostrarse señales de "NO FUMAR".

2.7 Zona ventilada

Asegúrese de que la zona se encuentre al aire libre o de que esté bien ventilada antes de abrir el sistema o realizar un trabajo con altas temperaturas. Debe haber un cierto grado de ventilación mientras se desarrolla el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura el refrigerante liberado y expulsarlo preferiblemente al exterior.

2.8 Comprobación del equipo refrigerante

Cuando se vaya a cambiar algún componente eléctrico, este debe ser adecuado para su función específica. Deben seguirse en todo momento las directrices de mantenimiento y reparación del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante. Las siguientes comprobaciones deben realizarse en las instalaciones que usen refrigerantes inflamables: que el tamaño de la carga esté en relación con el tamaño de la sala en la que se instalen las piezas que contengan refrigerante; que la maquinaria y las salidas de ventilación estén funcionando adecuadamente y no estén obstruidas; si se está usando un circuito de refrigeración indirecto, el circuito secundario debe comprobarse para detectar la presencia de refrigerante; y que las marcas de los equipos sigan siendo visibles y legibles. Las marcas y las señales ilegibles deben corregirse; y los tubos y componentes de refrigeración deben estar instalados en un lugar en el que no estén expuestos a ninguna sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que estos componentes estén fabricados con materiales que puedan resistir la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

2.9 Comprobación de aparatos eléctricos

El mantenimiento y reparación de componentes eléctricos deben incluir controles de seguridad previos y procedimientos de inspección. De haber algún fallo que pueda comprometer la seguridad, no debe conectarse ningún suministro eléctrico al circuito hasta que haya sido solucionado. Si el fallo no puede ser solucionado de inmediato, y hay que continuar con la operación, se debe tomar una solución temporal adecuada. El dueño del equipo debe ser informado para que todas las partes estén al corriente.

Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir: que los condensadores estén descargados, esto debe hacerse de manera segura para evitar que se produzcan chispazos; que no haya componentes eléctricos ni cableado con corriente expuestos durante la carga, la recuperación o la purga del sistema; y que la conexión a tierra sea continua.

3.1 Componentes eléctricos sellados

Los componentes eléctricos sellados no deben repararse.

3.2 Cableado

Compruebe que el cableado no esté expuesto al desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados u otros efectos ambientales adversos. También se deben tener en cuenta los efectos del envejecimiento y las vibraciones continuas de fuentes tales como compresores o ventiladores.

3.3 Detección de refrigerantes inflamables

En ningún caso se deben utilizar posibles fuentes de inflamación durante la búsqueda y detección de fugas de refrigerante. No deben utilizarse sopletes de haluro (ni cualquier otro detector que presente llamas vivas).

3.4 Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran adecuados para sistemas que contengan refrigerantes inflamables. Se deben utilizar detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero puede que la sensibilidad no sea la correcta o necesiten ser recalibrados. (El equipo de detección debe ser calibrado en una zona libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea apropiado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se debe ajustar a un porcentaje del LFL del refrigerante y debe calibrarse en relación con el refrigerante empleado y el porcentaje de gas adecuado (25 % máximo) debe ser

confirmado. Los líquidos de detección de fugas son adecuados para utilizar con la mayoría de refrigerantes, pero el uso de detergentes que contengan cloro debe evitarse porque el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha que hay alguna fuga, cualquier llama viva presente debe ser apagada. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiera de soldadura, todo el refrigerante debe recogerse del sistema, o aislarse (mediante las válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. Luego debe purgarse nitrógeno libre de oxígeno en el sistema antes y durante el proceso de soldadura.

3.5 Extracción del refrigerante y evacuación del circuito

Al acceder al circuito refrigerante para realizar reparaciones (o para cualquier otro propósito), deben seguirse los procedimientos habituales. No obstante, es importante que se sigan las prácticas recomendadas, ya que hay que tener en cuenta la inflamabilidad. Debe respetarse el siguiente procedimiento:

- cumplir la normativa nacional y local para la retirada segura del refrigerante;
- evacuar;
- purgar el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- evacuar (opcional para A2L);
- mantener un flujo constante con gas inerte cuando se use llama para abrir el circuito;
- abrir el circuito.
- abrir el circuito cortando o soldando.

La carga de refrigerante se debe recoger en los cilindros de recuperación adecuados. El sistema debe purgarse con nitrógeno libre de oxígeno para garantizar la seguridad de la unidad. Puede

que haya que repetir este proceso varias veces. No se debe usar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea. El fabricante debe especificar los gases inertes que pueden utilizarse. No se debe utilizar gas comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas refrigerantes. El purgado del circuito de refrigerante debe realizarse rompiendo el vacío del sistema con gas inerte y continuar rellenando hasta alcanzar la presión de funcionamiento, luego se descarga hasta presión atmosférica y finalmente se reduce hasta el vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema. El sistema debe descargarse a presión atmosférica para poder trabajar con él.

Asegúrese de que la salida para la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y de que haya una correcta ventilación.

3.6 Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deben respetar los siguientes procedimientos.

- Asegúrese de que no haya contaminación de los distintos refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o conductos deben ser lo más cortos posible para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en ellos.
- Los cilindros deben mantenerse en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se haya completado la carga (si aún no está hecho).
- Debe prestarse especial atención para no desbordar el sistema de refrigeración.

Antes de recargar el sistema, debe comprobarse la presión con nitrógeno libre de oxígeno. Al completar la carga, se debe comprobar si

hay fugas en el sistema antes de la puesta en marcha. Debe hacerse una prueba más de seguimiento antes de salir del lugar.

3.7 Desmontaje

Antes de realizar este procedimiento, es muy importante que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y con todos los detalles. Es recomendable recuperar de forma segura todos los refrigerantes. Antes de la realización de la tarea, se debe tomar una muestra de aceite y de refrigerante en caso de que sea necesario un análisis antes de volver a usar el refrigerante recuperado. Es muy importante que haya electricidad antes de iniciar la tarea.

- a) Familiarícese con el equipo y su utilización.
- a) Aísle eléctricamente el sistema.
- b) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de: que los equipos de manipulación mecánica estén disponibles, si es necesario, para la manipulación de los cilindros de refrigerante; que todos los equipos de protección personal estén disponibles y se usen correctamente; que una persona capacitada supervise el proceso de recuperación en todo momento; y que los equipos de recuperación y los cilindros cumplan con las normas correspondientes.
- c) Vacíe el sistema de refrigerante, si es posible.
- d) Si el vaciado no es posible, utilice un colector para poder extraer el refrigerante desde distintas partes del sistema.
- e) Asegúrese de que el cilindro esté situado sobre las básculas antes de iniciar la recuperación.
- f) Inicie la máquina de recuperación y prosiga según las instrucciones del fabricante.

- b) No desborde los cilindros. (No superar el 80 % de volumen de carga de líquido).
- g) No exceda la presión máxima de funcionamiento del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- h) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso haya concluido, asegúrese de apartar inmediatamente los cilindros y el equipo y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- i) No debe utilizarse refrigerante recuperado para cargar otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y comprobado.

3.8 Etiquetado

El equipo debe ser etiquetado indicando que ha sido desmontado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe estar fechada y firmada.

Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que contiene refrigerante inflamable.

3.9 Recuperación

Al extraer el refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o desmontaje, se recomienda que todos los refrigerantes sean extraídos de modo seguro. Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen los cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que dispone del número adecuado de cilindros para albergar la carga total del sistema. Todos los cilindros que vayan a usarse estarán designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, son cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). La válvula de control de presión y las válvulas de cierre asociadas de los cilindros deben

estar en buenas condiciones. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, a ser posible, enfriados antes de iniciar la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento, con las instrucciones correspondientes, y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Consulte al fabricante en caso de duda. Además, debe haber disponible un conjunto de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar en buenas condiciones y tener enganches de desconexión sin fugas.

El refrigerante recuperado debe ser devuelto al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación adecuado con la nota correspondiente de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente no en cilindros.

Si va a retirar un compresor o aceite de algún compresor, asegúrese de que haya sido evacuado hasta un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable en el lubricante. El cuerpo del compresor no debe calentarse mediante una llama abierta ni otra fuente de ignición para acelerar este proceso. Al drenar aceite de un sistema, debe hacerse con seguridad.

Competencias del personal de servicio

Generales

Cuando se trata de un equipo con refrigerantes inflamables, es necesaria una formación especial adicional a los procedimientos habituales de reparación de equipos de refrigeración.

En muchos países, esta formación es llevada a cabo por organizaciones nacionales de formación que están acreditadas para enseñar la normativa

de competencia nacional relevante que pueda establecer la legislación.

La competencia obtenida debe ser documentada mediante un certificado.

Formación

La formación debe incluir el contenido siguiente:

Información sobre la posible explosión de los refrigerantes inflamables para mostrar que los inflamables pueden ser peligrosos cuando se manejan sin cuidado.

Información sobre las posibles fuentes de ignición, especialmente aquellas que no son evidentes, como los mecheros, los interruptores de luz, los aspiradores o los calentadores eléctricos.

Información sobre los diferentes conceptos de seguridad:

Sin ventilación (consultar cláusula GG.2): la seguridad del electrodoméstico no depende de la ventilación en la carcasa. Apagar el electrodoméstico o abrir la carcasa no tiene un efecto significativo en la seguridad. Sin embargo, es posible que en el caso de que haya una fuga de refrigerante, este se acumule en el interior de la carcasa y la atmósfera inflamable se libere al abrir la carcasa.

Carcasa ventilada (consultar cláusula GG.4): la seguridad del electrodoméstico depende de la ventilación en la carcasa. Apagar el electrodoméstico o abrir la carcasa tiene un efecto significativo en la seguridad. Hay que asegurarse con cuidado de que existe la suficiente ventilación antes de hacerlo.

Sala ventilada (consultar cláusula GG.5): la seguridad del electrodoméstico depende de la ventilación en la sala. Apagar el electrodoméstico o abrir la carcasa no tiene un efecto significativo en la seguridad. La ventilación de la sala no

debe apagarse durante los procedimientos de reparación.

Información sobre el concepto de los componentes sellados y los armarios sellados según la IEC 60079- 15:2010.

Información sobre los procedimientos de trabajo correctos:

a) Puesta en servicio

- Asegúrese de que la superficie sea suficiente para la carga de refrigerante y de que el conducto de ventilación esté montado de la manera correcta.
- Conecte las tuberías y realice una prueba de fugas antes de cargar el refrigerante.
- Compruebe el equipo de seguridad antes de ponerlo en servicio.

b) Mantenimiento

- El equipo portátil debe repararse en el exterior o en un taller especialmente equipado para reparar unidades con refrigerantes inflamables.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar de la reparación.
- Tenga en cuenta que el mal funcionamiento del equipo puede ser causado por la pérdida de refrigerante y es posible que haya una fuga de refrigerante.
- Descargue los condensadores de manera que no provoquen chispas. El procedimiento estándar para cortocircuitar los terminales del condensador generalmente provoca chispas.
- Vuelva a montar los armarios sellados con precisión. Si las juntas están desgastadas, reemplácelas.
- Compruebe el equipo de seguridad antes de ponerlo en servicio.

c) Reparación

- El equipo portátil debe repararse en el exterior o en un taller especialmente equipado para reparar unidades con refrigerantes inflamables.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar de la reparación.
- Tenga en cuenta que el mal funcionamiento del equipo puede ser causado por la pérdida de refrigerante y es posible que haya una fuga de refrigerante.
- Descargue los condensadores de manera que no provoquen chispas.
- Cuando sea necesario soldar, los siguientes procedimientos se llevarán a cabo en el orden correcto:
 - Retire el refrigerante. Si la recuperación no es necesaria de acuerdo con las normativas nacionales, drene el refrigerante hacia el exterior. Tenga cuidado de que el refrigerante drenado no cause ningún peligro. En caso de duda, una persona debe proteger la salida. Tenga especial cuidado de que el refrigerante drenado no flote nuevamente dentro del edificio.
 - Evacúe el circuito de refrigerante.
 - Purgue el circuito de refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
 - Evacúelo de nuevo.
 - Retire las piezas que se reemplazarán cortando, no con llama.
 - Purgue el punto de soldadura con nitrógeno durante el procedimiento de soldadura.
 - Realice una prueba de fugas antes de cargar el refrigerante.
- Vuelva a montar los armarios sellados con precisión. Si las juntas están desgastadas, reemplácelas.

- Compruebe el equipo de seguridad antes de ponerlo en servicio.

d) Desmontaje

- Si la seguridad se ve afectada cuando el equipo se pone fuera de servicio, la carga de refrigerante deberá retirarse antes de desmontarlo.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la ubicación del equipo.
- Tenga en cuenta que el mal funcionamiento del equipo puede ser causado por la pérdida de refrigerante y es posible que haya una fuga de refrigerante.
- Descargue los condensadores de manera que no provoquen chispas.
- Retire el refrigerante. Si la recuperación no es necesaria de acuerdo con las normativas nacionales, drene el refrigerante hacia el exterior. Tenga cuidado de que el refrigerante drenado no cause ningún peligro. En caso de duda, una persona debe proteger la salida. Tenga especial cuidado de que el refrigerante drenado no flote nuevamente dentro del edificio.
- Evacúe el circuito de refrigerante.
- Purgue el circuito de refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
- Evacúelo de nuevo.
- Llene con nitrógeno hasta la presión atmosférica.
- Coloque una etiqueta en el equipo que indique que el refrigerante se ha retirado.

e) Eliminación

- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar de trabajo.

- Retire el refrigerante. Si la recuperación no es necesaria de acuerdo con las normativas nacionales, drene el refrigerante hacia el exterior. Tenga cuidado de que el refrigerante drenado no cause ningún peligro. En caso de duda, una persona debe proteger la salida. Tenga especial cuidado de que el refrigerante drenado no flote nuevamente dentro del edificio.
- Evacúe el circuito de refrigerante.
- Purgue el circuito de refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
- Evacúelo de nuevo.
- Detenga el compresor y drene el aceite.

Transporte, marcado y almacenamiento para unidades que emplean refrigerantes inflamables

Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables.

Se llama la atención sobre el hecho de que pueden existir normativas de transporte adicionales con respecto a los equipos que contienen gases inflamables. La cantidad máxima de piezas del equipo o la configuración del equipo para su transporte conjunto estará determinada por las normativas de transporte aplicables.

Marcado del equipo con etiquetas

Las normativas locales detallan las etiquetas de electrodomésticos similares que se usan en un área de trabajo generalmente y brindan los requisitos mínimos para la provisión de etiquetas de seguridad y/o de salud para un lugar de trabajo.

Se deben mantener todas las etiquetas requeridas y los empleadores deben asegurarse de que los empleados reciban las instrucciones y la formación adecuadas y suficientes sobre el significado de las etiquetas de seguridad

correspondientes y las acciones que deben tomarse en relación con estas etiquetas.

La efectividad de las etiquetas no debe verse disminuida colocando demasiadas etiquetas juntas.

Cualquier pictograma utilizado debe ser lo más simple posible y contener solo detalles esenciales.

Eliminación de equipos que utilicen refrigerantes inflamables

Consulte las normativas nacionales.

Almacenamiento de equipos/electrodomésticos

El almacenamiento del equipo debe realizarse según las instrucciones del fabricante.

Almacenamiento de equipos empaquetados (sin vender)

La protección del paquete de almacenamiento debe ser tal que cualquier daño mecánico del equipo en el interior del paquete no provoque una fuga de carga de refrigerante.

El número máximo de piezas de equipo permitidas para su almacenaje conjunto debe ser determinado por la normativa local.

Instrucciones de seguridad generales

Advertencia:



Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para que pueda maximizar el uso de todas sus funciones. Estas instrucciones sirven solo como orientación y no forman parte del contrato; nos reservamos el derecho a hacer cambios técnicos y no realizaremos notificaciones antes de las modificaciones.

Aviso antes de utilizarlo:

1. ¡«ASEGÚRESE DE QUE EL PRODUCTO ESTÁ VENTILADO EN TODO MOMENTO»!

Asegúrese de que la entrada y la salida de ventilación están despejadas en todo momento.

2. Ponga esta unidad en funcionamiento sobre una superficie horizontal para evitar las fugas de agua.
3. No ponga en funcionamiento esta unidad en una atmósfera explosiva o corrosiva.
4. Temperatura de funcionamiento del aparato: refrigeración a 5 °C - 35 °C.
5. Cuando se apaga la unidad, espere 3 minutos para volver a encenderla para evitar daños en el compresor.
6. Utilice una fuente de alimentación independiente; no comparta el enchufe con otros aparatos eléctricos; las especificaciones de la toma de corriente no deben ser inferiores a 10 A; los enchufes deben estar firmemente asegurados.
7. Alimentación: **220 - 240 V/ 50 Hz**
8. Deseche el agua que se acumule en el depósito cuando sea necesario.

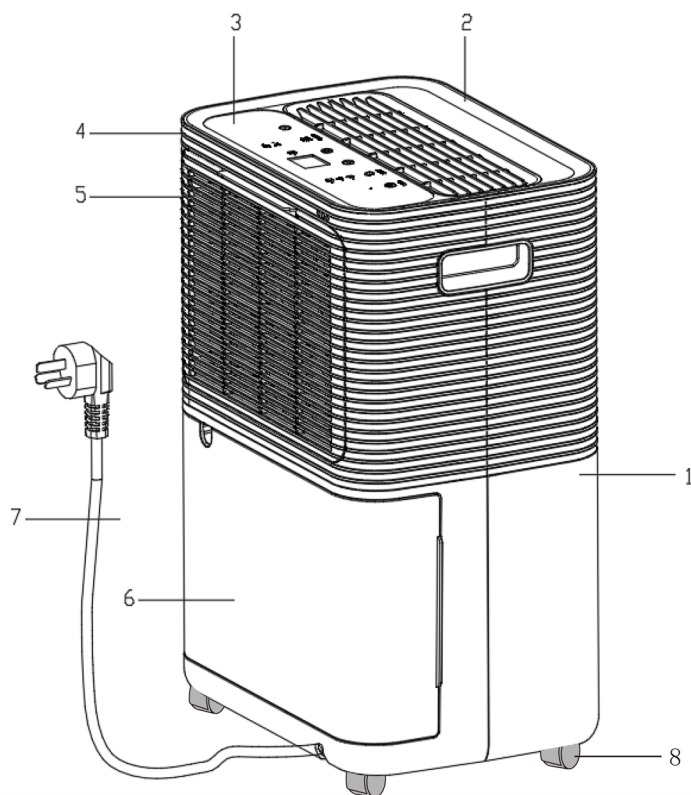
**Aviso antes de utilizarlo:**

9. No sumerja la unidad en agua ni la coloque cerca de la misma.
10. No se siente ni se ponga de pie sobre la unidad.
11. No ponga en funcionamiento el deshumidificador en un área cerrada, como el interior de un armario, ya que podría producirse un fuego.
12. Instale tuberías de drenaje descendentes para garantizar que puede drenarse el agua condensada de forma continua.



4 Diagrama del producto

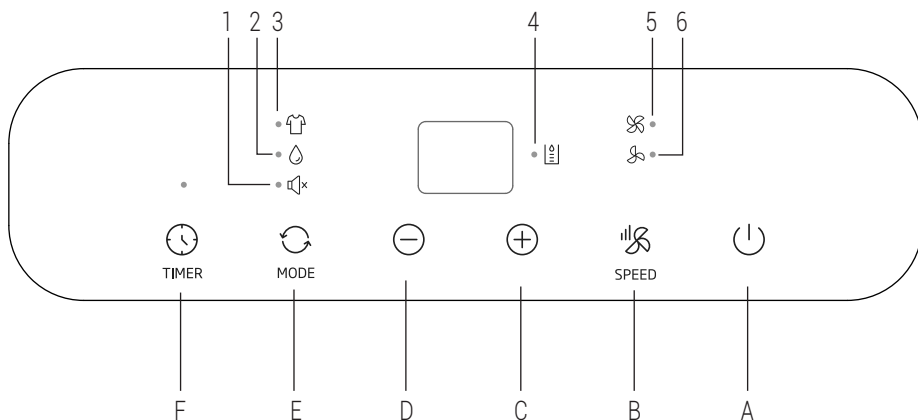
Piezas



- 1. Carcasa delantera
- 2. Salida
- 3. Panel de control
- 4. Carcasa trasera

- 5. Caja del filtro
- 6. Depósito de agua
- 7. Cable de alimentación
- 8. Rueda (para BDP016)

5 Instrucciones de funcionamiento



5.1 Apariencia y funciones del panel de control

A	Encendido/apagado	1	Modo silencioso
B	Fan speed (Velocidad del ventilador)	2	Modo deshumidificación
C	Aumentar	3	Modo secador
D	Disminuir	4	Indicador de lleno de agua
E	(Mode) Modo de funcionamiento	5	Ventilador de velocidad alta
F	Temporizador encendido/apagado	6	Ventilador de velocidad baja

5.2 Pantalla digital del nivel de humedad y del temporizador de dos dígitos



El indicador cuenta con 3 funciones:

1. Cuando se enciende el aparato, mostrará la humedad interior.
2. Cuando seleccione el valor de la humedad, mostrará el nivel de humedad que ha seleccionado.
3. Cuando programe las horas de encendido y apagado de la unidad, mostrará las horas.
4. Cuando la humedad ambiente es inferior al 35 %, mostrará «LO»
5. Cuando la humedad ambiente es superior al 95 %, mostrará «HI»

5 Instrucciones de funcionamiento

5.3 Funciones de los botones pulsadores

A - Encendido/apagado	
B - Velocidad del ventilador	 SPEED
C - Aumentar	
D - Disminuir	
E - Modo de funcionamiento	 MODE
F - Temporizador encendido/apagado	 TIMER

5.4 Instrucciones de funcionamiento

1. Enchufe la unidad
2. Pulse el botón  para que comience a funcionar. Vuelva a pulsarlo para que deje de funcionar.

3. Pulse el botón  SPEED para seleccionar una velocidad del ventilador.
4. Pulse el botón  o  para seleccionar el nivel de humedad que desee en la habitación. Puede seleccionar desde el 30 % al 90 % a intervalos de 5 % o «CO». Una vez que se detiene la selección de humedad durante 20 segundos, la pantalla digital mostrará el nivel de humedad ambiente.

Después de estar funcionando un tiempo, si la humedad del ambiente es inferior en un 2 % a la humedad seleccionada, el aparato dejará de funcionar.

Cuando seleccione la humedad como «CO» el aparato funcionará de forma continua. Puede

seleccionar un nivel de humedad para salir del modo continuo.

- 
5. Pulse el botón  MODE para realizar el cambio de modo: silencioso, deshumidificador o secador

Silencioso: El deshumidificador funciona a velocidad muy baja. La velocidad del ventilador no puede ajustarse.

Deshumidificador:

Al seleccionar esta función, el aparato funcionará en modo deshumidificador y cuando la humedad descienda un 2 % por debajo de la humedad seleccionada, el mecanismo de compresión detendrá la deshumidificación. Tanto el compresor como el motor del ventilador se detendrán en un principio 30 minutos y, a continuación, el motor del ventilador funcionará durante 3 minutos para detectar el nivel de humedad ambiente. Si es inferior al valor establecido, tanto el compresor como el motor del ventilador se pararán durante otros 30 minutos. 30 minutos después, el ventilador se volverá a poner en marcha y funcionará durante 3 minutos para comprobar el nivel de humedad ambiente; si es igual o superior en un 3 % al nivel seleccionado, tanto el compresor como el ventilador volverán a ponerse en funcionamiento, y así sucesivamente.

Siguiendo el funcionamiento circular anterior, puede mantenerse la humedad interior en el nivel seleccionado.

Secador

Cuando está activa esta función, se realiza la función de deshumidificación.

El aparato funciona a máxima potencia para reducir el exceso de humedad de la habitación rápidamente. En el modo secador, no puede

5 Instrucciones de funcionamiento

ajustarse manualmente la velocidad del ventilador.

6. Ajuste del temporizador

1) Ajuste del temporizador de encendido:

- Con el aparato apagado, pulse el botón  **TIMER**, el indicador  **TIMER** se ilumina parpadeando.

- Pulse el botón  o  para seleccionar una hora de encendido entre 0 y 24 horas. El valor parpadeará en la pantalla digital y la selección será efectiva en unos 5 segundos.

- El aparato se pondrá en funcionamiento una vez que haya transcurrido el tiempo seleccionado.

2) Ajuste del temporizador de apagado:

- Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón  **TIMER**, el indicador  **TIMER** se ilumina parpadeando.

- Pulse el botón  o  para seleccionar una hora de apagado entre 0 y 24 horas. El valor parpadeará en la pantalla digital y la selección será efectiva en unos 5 segundos. La pantalla digital volverá a mostrar el nivel de humedad.

- El aparato se apagará una vez que haya transcurrido el tiempo seleccionado.

Nota: Vuelva a pulsar el botón  **TIMER** para comprobar el tiempo restante. Continúe pulsando

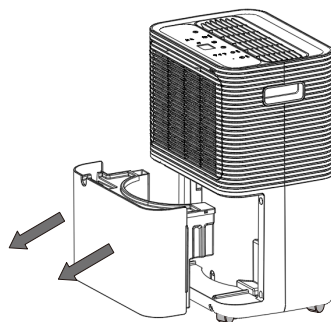
el botón  **TIMER**, la función de temporizador se desactivará.

5.5 Drenaje del agua recogida

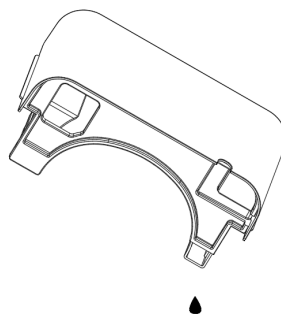
Cuando el depósito de agua está lleno, el indicador de depósito lleno se encenderá, el aparato se parará automáticamente y el zumbador sonará 15 veces para recordar al usuario que debe vaciar el depósito de agua.

Vaciado del depósito de agua

1. Presione ligeramente a ambos lados del depósito con ambas manos y tire suavemente de él hacia afuera.



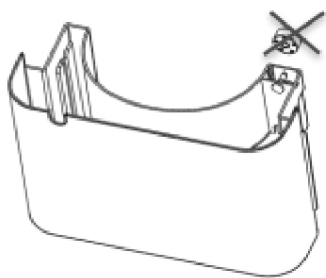
2. Deseche el agua recogida



5 Instrucciones de funcionamiento

Notas:

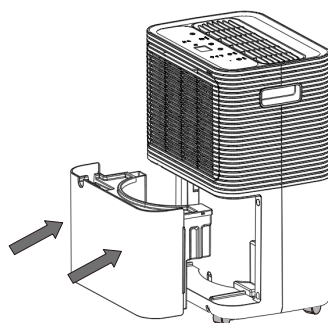
1. No quite la boya del depósito de agua. El sensor de lleno de agua no podrá seguir detectando correctamente el nivel de agua sin la boya y el agua podría salirse del depósito.



2. Si el depósito está sucio, lávelo con agua fría o tibia. No utilice detergente, estropajos, paños tratados químicamente, gasolina, benceno, diluyente u otros disolventes, ya que podrían rayar y dañar el depósito y producir fugas de agua

Notas:

3. Cuando cambie el depósito de agua, presione con fuerza con ambas manos para colocarlo en su sitio. Si el depósito no está correctamente colocado, se activará el sensor «DEPÓSITO LLENO» y no funcionará el deshumidificador.



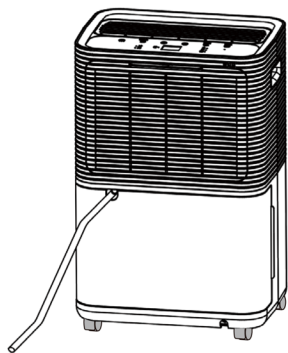
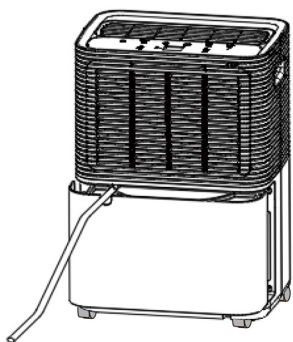
4. Está prohibido sacar el depósito de agua con el aparato en funcionamiento.

5 Instrucciones de funcionamiento

5.6 Drenaje continuo de agua

La unidad está provista de un puerto de drenaje continuo. Inserte un tubo de plástico (con un diámetro interno de 10 mm) en el orificio de drenaje (en la placa intermedia), sacándolo por el lateral del depósito de agua, colóquelo en su sitio y prepare el tubo de drenaje.

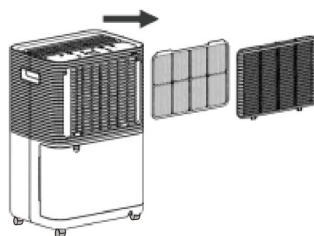
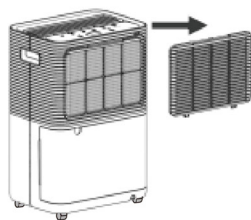
El agua del depósito puede salir de forma continua por el puerto de drenaje de la unidad.



6 Mantenimiento

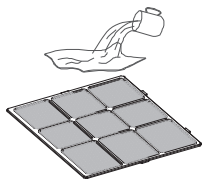
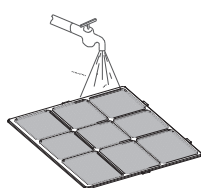
Limpieza del cuerpo del aparato

Pase un paño suave y húmedo.



2. Limpiar el filtro de aire

Pase ligeramente un aspirador por la superficie del filtro de aire para eliminar la suciedad. Si el filtro de aire está muy sucio, lávelo con agua caliente y un detergente suave y séquelo bien.

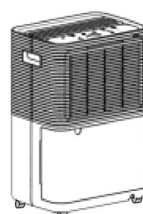
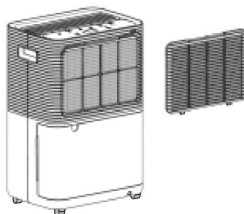
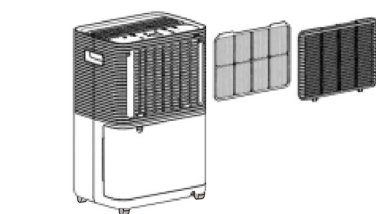


Limpieza del filtro de aire

1. Abra en primer lugar la rejilla de entrada y retire el filtro de aire

3. Colocación del filtro de aire

Coloque suavemente el filtro en la rejilla y coloque la rejilla de entrada en su sitio.



Almacenamiento del deshumidificador

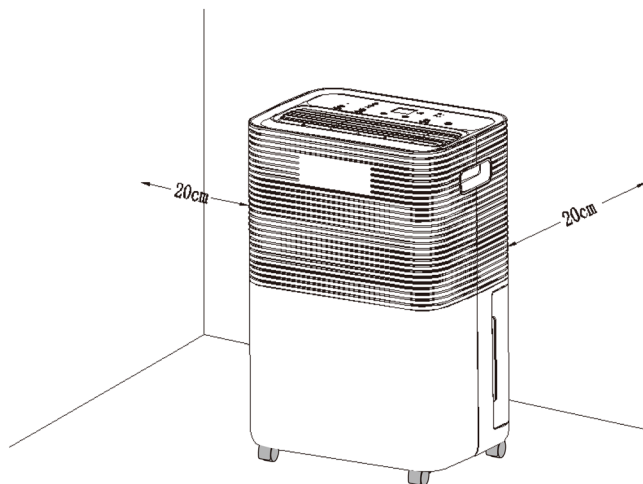
Cuando la unidad no vaya a utilizarse durante un periodo prolongado de tiempo y quiera guardarla, realice los siguientes pasos:

1. Vacíe totalmente el depósito de agua.
2. recoja el cable de alimentación y colóquelo en el depósito de agua.
3. Limpiar el filtro de aire
4. Déjelo en un lugar fresco y seco

6 Mantenimiento

Distancias

Cuando la unidad esté en funcionamiento, mantenga unas distancias mínimas alrededor del deshumidificador.



7 Solución de problemas

Si se produce alguna de las circunstancias citadas a continuación, compruebe los siguientes elementos antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.

Problema	Posible causa	Solución
La unidad no funciona	¿Está desconectado el cable de alimentación?	Conecte el cable de alimentación al enchufe.
	¿Está parpadeando la luz indicadora de depósito lleno? (El depósito está lleno o mal colocado).	Vacíe el agua del depósito y vuelva a colocarlo.
	¿La temperatura de la habitación es superior a 35 °C o inferior a 5 °C?	El dispositivo de protección del aparato está activado y no puede ponerse en marcha la unidad.
La función de deshumidificación no funciona	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en «Limpieza del deshumidificador».
	¿Está obstruido el conducto de entrada o de descarga?	Elimine la obstrucción del conducto de descarga o de entrada.
No se descarga aire	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en «Limpieza del deshumidificador».
Hace mucho ruido al funcionar	¿La unidad está inclinada o inestable?	Mueva la unidad a una ubicación estable y sólida.
	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en «Limpieza del deshumidificador».
Código E1	Cortocircuito en sensor de bobina o circuito abierto	Compruebe si el cable está suelto o sustituya el sensor de bobina.

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al desechar este electrodoméstico, la ley exige una recogida y tratamiento especiales. **No** deseche este producto como residuo doméstico o municipal sin clasificar.

Al eliminar este aparato, tiene las siguientes opciones:

- Elimine el aparato en la instalación de recolección electrónica de residuos municipal designada.
- Al comprar un electrodoméstico nuevo, el minorista aceptará el electrodoméstico viejo sin cargo.
- El fabricante aceptará el aparato viejo de forma gratuita.
- Venda el aparato a distribuidores de chatarra certificados.

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, contacte con las autoridades locales o con el distribuidor al que adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y reciclaje de electrodomésticos viejos. La correcta eliminación de los electrodomésticos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Aviso especial



Eliminar este aparato en un bosque u otros entornos naturales pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia.



9.1 Instrucciones sobre F-Gas

Este producto contiene gases de efecto invernadero no fluorados.

Los gases de efecto invernadero no fluorados están contenidos en equipos herméticamente sellados.

La instalación, puesta en servicio, mantenimiento, reparación, comprobación de existencia de fugas o desmantelamiento del equipo y reciclaje del producto deben ser llevados a cabo por personas físicas que posean los certificados pertinentes.

Si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, es necesario comprobar la existencia de fugas como mínimo cada 12 meses. Asegúrese de que el sistema funcione correctamente.

Si debe comprobarse la existencia de fugas en el producto, es necesario determinar el ciclo de inspección y establecer y conservar un registro de todas las comprobaciones.



Nota: Para los equipos herméticamente sellados, aires acondicionados locales, aires acondicionados de ventana y deshumidificadores, si el equivalente en CO₂ de los gases fluorados de efecto invernadero es menor a 10 toneladas, no debe comprobarse la existencia de fugas.

10 Especificaciones

Nombre del modelo	BDP010	BDP016
Refrigerante	R290	R290
Cantidad total de refrigerante (kg)	0,030	0,045
Protección contra las descargas eléctricas	Clase I	Clase I
Capacidad de deshumidificación nominal (27°C HR 60 %) (l/día)	4,5	8,5
Capacidad de deshumidificación nominal (30°C HR 80 %) (l/día)	Ø 9,5	16
Tensión/frecuencia/fase (V/Hz/fase)	220 V-240 V/50 Hz	220 V-240 V/50 Hz
Nivel de potencia acústica (dBA)	56/53/51	56/54/54
Potencia nominal de entrada (W)	280	450
Corriente nominal de entrada (A)	1,6	2,2
Intervalo manual de HR	30 % - 90 %	30 % - 90 %
Temperatura ambiente (°C)	5 - 35	5 - 35
Dimensiones netas de la unidad (an. x prof. x al.) mm	282 x 204 x 402	282 x 204 x 430
Peso neto de la unidad (kg)	9,8	10,5

Leia este manual de utilizador atentamente!

Estimado Cliente,

Obrigado por optar pela compra de um produto Beko. Esperamos que obtenha bons resultados com este produto, que foi fabricado com a mais alta qualidade e a tecnologia mais avançada. Assim, pedimos-lhe que leia atentamente este manual de utilizador na sua totalidade e todos os outros documentos que o acompanham, antes de utilizar o produto, guardando-os para consulta futura. Se entregar o produto a outra pessoa, entregue também o manual de utilizador. Respeite todos os avisos e informações indicados no manual de utilizador.

Significado dos símbolos

Os símbolos que se seguem são utilizados nas várias secções deste manual:

	Informações importantes ou sugestões úteis relacionadas com a utilização.
--	---

	Este símbolo significa que o manual de instruções deve ser lido atentamente.
---	--

	Advertências relativas a situações perigosas que colocam em risco a vida e bens materiais.
--	--

	Este símbolo significa que este equipamento deve ser manuseado por pessoal de manutenção, com consulta do manual de instalação.
---	---

	Advertências relativas a ações que nunca devem ser executadas.
--	--

	Advertência sobre choque elétrico.
--	------------------------------------

	Este símbolo significa que se encontra informação disponível no manual de instruções ou no manual de instalação.
--	--

	Não devem ser cobertas.
--	-------------------------


(Para tipo de gás R290)
Este símbolo significa que este aparelho utilizou um refrigerante inflamável. Caso o refrigerante vazze ou seja exposto a uma fonte de ignição externa, ocorre risco de incêndio.

ÍNDICE

1	Aviso de segurança	135
2	Instruções gerais	144
2.1	Verificações na área	144
2.2	Procedimento de trabalho	144
2.3	Área de trabalho geral	144
2.4	Verificar a presença de agente refrigerante	144
2.5	Presença de extintor de incêndios	144
2.6	Sem fontes de ignição	144
2.7	Área ventilada	144
2.8	Verificações no equipamento de refrigeração	145
2.9	Verificações a dispositivos elétricos	145
3	Reparações de componentes vedados	146
3.1	Componentes elétricos selados	146
3.2	Cablagem	146
3.3	Deteção de agentes refrigerantes inflamáveis	146
3.4	Métodos de deteção de vazamento	146
3.5	Remoção de refrigerante e evacuação do circuito	146
3.6	Procedimentos de carregamento	147
3.7	Desativação	147
3.8	Etiquetagem	148
3.9	Recuperação	148

ÍNDICE

4 Diagrama do produto	153
5 Instruções de funcionamento	154
5.1 Aspeto e funções do painel de controlo	154
5.2 Display digital do nível de humidade e do temporizador de dois dígitos	154
5.3 Funções do botão Push (Pressão)	155
5.4 Instruções de funcionamento	155
5.5 Drenar a água recolhida	156
5.6 Drenagem de água contínua	158
6 Manutenção	159
7 Resolução de problemas	161
8 Diretrizes europeias relativas à eliminação de resíduos	162
9 Instruções de instalação	163
9.1 Instruções para o gás F	163
10 Especificações	164

Muito importante!

Não instale nem utilize o seu desumidificador antes de ler atentamente este manual.

Guarde este manual de instruções para efeitos de garantia e para referência futura.

**Advertência:**

Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou limpar, diferentes dos recomendados pelo fabricante.

O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem chamas abertas continuamente em funcionamento (por exemplo, um aparelho a gás em funcionamento) e fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento).

Não perfurar nem queimar.

Esteja ciente de que os agentes refrigerantes podem não ter odor.

O aparelho deve ser instalado, utilizado e guardado numa divisão com uma área útil superior a 4 m².

Advertência:

Informações específicas relativas a aparelhos com gás refrigerante R290.

- Leia atentamente todos os avisos.
- Ao descongelar e limpar o aparelho, não utilize ferramentas diferentes das recomendadas pelo fabricante.
- O aparelho deve ser colocado numa área sem fontes de ignição contínuas (por exemplo: chamas abertas, aparelhos a gás ou elétricos em funcionamento).
- Não perfure e não queime.
- Este aparelho contém Y g (ver etiqueta de classificação no verso do aparelho) de gás refrigerante R290.
- O R290 é um gás refrigerante que cumpre as directivas europeias sobre o ambiente. Não perfure nenhuma parte do circuito de refrigerante.
- Se o aparelho for instalado, utilizado ou guardado numa área sem ventilação, a divisão deve ser concebida para evitar a acumulação de fugas de refrigerante que resultem em risco de incêndio ou explosão devido à ignição do refrigerante causada por aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.
- O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.



**Advertência:**

- Os indivíduos que operam ou trabalham no circuito do refrigerante devem ter a certificação adequada emitida por uma organização acreditada que assegure a competência no manuseamento de refrigerantes de acordo com uma avaliação específica reconhecida por associações do sector.
- O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde a dimensão da divisão corresponda à área da divisão especificada para o funcionamento.
- As reparações devem ser realizadas com base nas recomendações do fabricante. Os trabalhos de manutenção e reparação que requeiram a assistência de terceiros qualificados devem ser realizados sob supervisão de uma pessoa competente na utilização de agentes refrigerantes inflamáveis.
- Não utilize tomadas estragadas ou inadequadas.
- Não utilize máquinas nas seguintes situações
- A: Perto de fontes de fogo.
- B: Em áreas propensas a salpicos de óleo.
- C: Em áreas expostas à luz solar direta.
- D: Em áreas propensas a salpicos de água.
- E: Perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.

**Advertência:**

- Nunca insira os seus dedos ou varas na saída de ar. Tenha o cuidado especial em alertar as crianças para estes perigos.
- Mantenha a unidade vertical durante o transporte e o armazenamento, para manter o compressor corretamente localizado.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o sempre ou desligue a fonte de alimentação.
- Quando mover o aparelho, desligue-o sempre, desligue a fonte de alimentação, e mova-o lentamente.
- Para evitar a possibilidade de incêndio, o aparelho não deve ser coberto.
- Todas as tomadas do aparelho devem estar em conformidade com os requisitos locais de segurança elétrica. Se necessário, verifique os requisitos.
- As crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades sensoriais físicas ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser sob a supervisão ou instruções relativamente à utilização por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.



Advertência:

- Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o agente de manutenção ou pessoal igualmente qualificado para evitar riscos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, se tiverem tido formação ou instrução em relação à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deverá ser instalado em conformidade com a regulação nacional para instalações elétricas.
- Informação sobre o tipo e classificação dos fusíveis: T, CA 250 V, 2 A ou superior
- Reciclagem



**Advertência:**

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana como consequência da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o com consciência para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o distribuidor onde adquiriu o produto. Os mesmos podem receber este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

- GWP: R290: 0,02 (IPCC 6)
- Contacte um técnico de assistência autorizado para realizar reparações ou a manutenção deste aparelho.
- Não puxe, deforme ou modifique o cabo de alimentação, nem o mergulhe em água. Puxar ou usar indevidamente o cabo de alimentação pode resultar em danos no aparelho e causar choque elétrico.
- Em conformidade com a regulamentação nacional em matéria de gás.
- Manter as aberturas de ventilação sem obstruções.

**Advertência:**

- Qualquer pessoa que esteja envolvida no trabalho ou que entre num circuito de refrigeração deve ter uma certificação válida e atualizada de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, a autorizar a sua competência para manusear agentes refrigerantes em segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A manutenção apenas deve ser efetuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. Os serviços de manutenção e de reparação, que necessitem de assistência de outro pessoal competente para o efeito, devem ser executados sob supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.
- Devem ser tomadas precauções para evitar vibrações ou pulsações excessivas nas tubagens de refrigeração.
- Os dispositivos de proteção, tubagens e acessórios devem ser protegidos, na medida do possível, contra efeitos ambientais adversos, por exemplo, o perigo de acumulação e congelamento de água nos tubos de alívio ou o acúmulo de sujidade e detritos.
- Deve ser prevista a expansão e contração em longos trechos de tubagem.

**Advertência:**

- As tubagens nos sistemas de refrigeração devem ser concebidas e instaladas de forma a minimizar a probabilidade de choque hidráulico danificar o sistema.
- As válvulas solenoides devem estar corretamente posicionadas na tubagem para evitar choques hidráulicos e não devem bloquear o refrigerante líquido, a menos que seja fornecido um alívio adequado.
- Os tubos e os componentes de aço devem ser protegidos contra a corrosão com um revestimento antiferrugem antes de aplicar qualquer isolamento.
- As juntas de agente refrigerante instaladas no interior devem ser testadas quanto à sua estanqueidade. O método de teste terá uma sensibilidade igual ou superior a 5 gramas de refrigerante por ano, a uma pressão de pelo menos 0,25 vezes a pressão máxima admissível. Não deve ser detetada nenhuma fuga.
- Os componentes elétricos que possam gerar arco elétrico ou faísca, que não sejam considerados fontes de ignição devido à conformidade com as alíneas b), c), d) ou f) da secção 22.116.1, devem ser substituídos apenas por peças especificadas pelo fabricante do aparelho.

**Advertência:**

- Não utilize nem pare o aparelho inserindo ou puxando a ficha de alimentação, isto pode causar choque elétrico ou incêndio devido à geração de calor.
- Desligue o aparelho se emitir sons e odores estranhos ou fumo.

**A3****Notas:**

- Em caso de danos nas peças, contacte o revendedor ou um centro de reparação designado;
- Em caso de danos, desligue o interruptor de ar, desligue a fonte de alimentação e contacte o revendedor ou um centro de reparação designado;
- Em qualquer caso, o cabo de alimentação deve estar firmemente ligado à terra.
- Para evitar a possibilidade de perigo, se o cabo elétrico estiver danificado, desligue o interruptor de ar e desligue a fonte de alimentação. Este deve ser substituído pelo revendedor ou por um centro de reparação designado.

2.1 Verificações na área

Antes de iniciar o trabalho nos sistemas que contenham agentes refrigerantes inflamáveis, são necessárias verificações de segurança para garantir que o risco de ignição é minimizado. Para a reparação do sistema de refrigeração, devem ser cumpridas as seguintes precauções antes da realização de trabalhos no sistema.

2.2 Procedimento de trabalho

Os trabalhos devem ser realizados de acordo com um procedimento controlado para minimizar o risco de presença de gás ou de vapor inflamável, enquanto está a ser realizado.

2.3 Área de trabalho geral

Todo o pessoal de manutenção e outros que trabalhem na área local devem ser instruídos sobre a natureza do trabalho em curso. Devem ser evitados trabalhos em espaços confinados. A área à volta do espaço de trabalho deve ser delimitada. Deve garantir-se que as condições na área foram tornadas seguras, através de controlo do material inflamável.

2.4 Verificar a presença de agente refrigerante

A área deve ser verificada com um detetor de agente refrigerante adequado, antes e durante a execução dos trabalhos, para assegurar que o técnico tem conhecimento acerca das atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas utilizado é indicado para utilização com agentes refrigerantes inflamáveis, ou seja, que não faça faísca, esteja adequadamente vedado ou seja intrinsecamente seguro.

2.5 Presença de extintor de incêndios

Se for necessário realizar qualquer trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em qualquer uma das peças associadas, deve encontrar-se disponível e acessível equipamento de extinção de incêndios adequado. Tenha um extintor de incêndios de pó seco ou CO₂ junto da área de carregamento.

2.6 Sem fontes de ignição

Nenhuma pessoa que execute trabalhos relativos ao sistema de refrigeração, que envolvam qualquer tipo de trabalho em tubagens que contenham, ou tenham contido, agente refrigerante inflamável, deve utilizar quaisquer fontes de ignição, de forma a que possa provocar risco de incêndio ou de explosão. Todas as possíveis fontes de ignição, incluindo cigarros acesos, devem ser mantidas suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, para a eventualidade de serem libertados agentes refrigerantes inflamáveis para o espaço envolvente, durante a realização daqueles trabalhos. Antes de executar os trabalhos, a área envolvente do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não existem perigos inflamáveis nem riscos de ignição. Devem ser colocados sinais de "Não Fumar".

2.7 Área ventilada

Deve garantir-se que a área se encontra ao ar livre ou devidamente ventilada, antes de entrar no sistema ou de realizar qualquer trabalho a quente. Deve continuar a existir alguma ventilação durante o período, no qual o trabalho é realizado. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante libertado, expelindo-o de preferência para o exterior, para a atmosfera.

2 Instruções gerais

2.8 Verificações no equipamento de refrigeração

Quando os componentes elétricos estiverem a ser alterados, devem ser adequados aos fins específicos e estar em conformidade com a especificação correta. Devem ser sempre seguidas as diretrizes sobre assistência e de manutenção do fabricante. Em caso de dúvida, contactar o departamento técnico do fabricante para obter mais assistência. As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações que utilizem agentes refrigerantes inflamáveis: a dimensão da carga está de acordo com as dimensões da divisão onde as peças que contêm o refrigerante estão instaladas; as máquinas e saídas de ventilação estão a funcionar adequadamente e não estão obstruídas; se um circuito de refrigeração indireto estiver a ser utilizado, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença de refrigerante; a marcação no equipamento continua a ser visível e legível. A marcação e a sinalização ilegíveis são corrigidas; a tubagem ou os componentes de refrigeração são instalados numa posição onde seja improvável a sua exposição a qualquer substância que possa corroer os componentes que contenham agentes refrigerantes, a menos que os componentes sejam feitos de materiais inerentemente resistentes à corrosão ou se encontrem devidamente protegidos contra corrosão.

2.9 Verificações a dispositivos elétricos

A reparação e a manutenção dos componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção aos componentes. Caso exista alguma falha que possa comprometer a segurança, então não deve ser abastecida corrente elétrica ao circuito até que a falha tenha sido resolvida satisfatoriamente. Caso não seja possível corrigir a falha de imediato, mas seja necessário continuar a operação, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Isto deverá ser comunicado ao proprietário do equipamento, para que todas as partes se encontrem informadas do problema.

As verificações iniciais de segurança devem incluir: confirmação de que os condensadores estão descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas; que não existem componentes elétricos e cabos sob tensão expostos durante o carregamento, recuperação ou purga do sistema; e que existe a continuidade da ligação à terra.

3.1 Componentes elétricos selados

Os componentes elétricos selados não devem ser reparados.

3.2 Cablagem

Verificar se a cablagem não apresenta indícios de desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, extremidades afiadas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação também deve tomar em consideração os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua, originada por fontes como, por exemplo, compressores ou ventoinhas.

3.3 Detecção de agentes refrigerantes inflamáveis

Não devem ser utilizadas, em nenhuma circunstância, potenciais fontes de ignição para a pesquisa ou deteção de vazamento de agente refrigerante. Não devem ser utilizadas tochas de haleto (nem qualquer outro detetor que utilize chama livre).

3.4 Métodos de deteção de vazamento

Os seguintes métodos de deteção de vazamento são considerados aceitáveis para sistemas que contenham agentes refrigerantes inflamáveis. Devem ser utilizados detetores de fugas eletrónicos para detetar agentes refrigerantes inflamáveis, no entanto, a sensibilidade poderá não ser adequada ou poderá ser necessário recalibrar. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área sem refrigerante.) Deve garantir-se que o detetor não seja uma fonte de ignição potencial e que seja adequado para o refrigerante utilizado. O equipamento de deteção de fugas deve ser regulado para uma

percentagem do LFL do refrigerante e deve ser calibrado para o refrigerante utilizado, bem como deve ser confirmada a percentagem adequada de gás (máximo 25%). Os fluidos de deteção de vazamentos são adequados para utilização com a maioria dos agentes refrigerantes, porém deve ser evitada a utilização de detergentes que incluam cloro, dado que o cloro pode reagir com o agente refrigerante e corroer a tubagem de cobre. Caso se suspeite de alguma fuga, todas as chamas livres devem ser removidas/apagadas. Caso seja encontrada alguma fuga de refrigerante que necessite de soldadura forte, o refrigerante deverá ser totalmente removido do sistema ou isolado (através de corte) numa parte do sistema afastada da fuga. O nitrogénio isento de oxigénio (OFN) deve então ser purgado através do sistema antes e durante o processo de soldadura forte.

3.5 Remoção de refrigerante e evacuação do circuito

Quando for necessário trabalhar no circuito de refrigeração para fazer reparações, ou para qualquer outro fim, devem ser utilizados procedimentos convencionais. No entanto, é importante que as melhores práticas sejam seguidas, visto a inflamabilidade ser uma possibilidade. Deve ser cumprido o seguinte procedimento:

- remover o agente refrigerante de forma segura, seguindo os regulamentos locais e nacionais;
- evacuar;
- purgar o circuito com gás inerte (opcional para o A2L);
- evacuar (opcional para o A2L);
- fluir continuamente com gás inerte ao usar chama para abrir o circuito;

- abrir o circuito.
- abrir o circuito através de corte ou soldadura forte.

A carga de agente refrigerante deve ser recuperada para os cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser “enxaguado” com OFN para tornar a unidade segura. Pode ser necessário repetir este processo várias vezes. Não deve ser utilizado ar ou oxigénio comprimido durante a realização desta tarefa. O fabricante deve indicar os gases inertes que podem ser utilizados. Não deve utilizar-se ar comprimido nem oxigénio para purgar sistemas de refrigeração. A purga do circuito deve ser realizada interrompendo o vácuo no sistema com gás inerte e continuando a encher até que a pressão de funcionamento seja atingida, ventilando então para a atmosfera e, finalmente, arrastando para o vácuo. Este processo deverá ser repetido até que não se encontre agente refrigerante no sistema. O sistema deve ser ventilado até ao nível de pressão atmosférica, para permitir a realização do trabalho.

Deve garantir-se que a saída da bomba de vácuo não se encontra fechada para nenhuma fonte de ignição e de que há ventilação disponível.

3.6 Procedimentos de carregamento

Além dos procedimentos convencionais de carregamento, os seguintes requisitos devem ser seguidos.

- Deve garantir-se que não ocorre contaminação de diferentes agentes refrigerantes ao utilizar o equipamento de carregamento. As manguieiras ou as condutas devem ser o mais curtas possível, para minimizar a quantidade de refrigerante contida nelas.
- Os cilindros devem ser mantidos na vertical.
- Deve garantir-se que o sistema de refrigeração se encontra ligado à terra, antes de carregar o sistema com agente refrigerante.
- Etiquetar o sistema quando o carregamento estiver concluído (caso ainda não esteja).
- Deve ser tomado extremo cuidado para não encher em excesso o sistema de refrigeração.

Antes de recarregar o sistema, deve ser efetuado teste de pressão com OFN. O sistema deve ser testado relativamente a vazamentos após conclusão do carregamento, porém antes de ser colocado em funcionamento. Deve ser executado um teste de vazamento de acompanhamento antes de abandonar o local.

3.7 Desativação

Antes de executar este procedimento, é essencial que o técnico se encontre completamente familiarizado com o equipamento e todos os respetivos detalhes. É uma boa prática recomendada que todos os refrigerantes sejam recuperados em segurança. Antes de realizar a tarefa, deve recolher uma amostra de óleo e refrigerante para o caso de ser necessário realizar uma análise antes de reutilizar o refrigerante recuperado. É essencial que exista abastecimento de energia elétrica antes de iniciar a tarefa.

- a) Deve familiarizar-se com o equipamento e o respetivo funcionamento.
- b) Isole o sistema eletricamente.
- c) Antes de tentar o procedimento, certifique-se de que: está disponível equipamento de manuseamento mecânico, se necessário, para manusear cilindros de refrigerante; todo o equipamento de proteção individual

está disponível e é utilizado corretamente; o processo de recuperação é sempre supervisionado por uma pessoa qualificada; o equipamento e os cilindros de recuperação estão em conformidade com as normas apropriadas.

- a) Bombeie o sistema de refrigeração, se possível.
- b) Se não for possível aspirar, faça um coletor para que o agente refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema.
- c) Deve certificar-se de que o cilindro se encontre situado nas balanças, antes de iniciar o processo de recuperação.
- d) Inicie a máquina de recuperação e utilize de acordo com as instruções do fabricante.
- e) Não encher excessivamente os cilindros. (Não mais de 80% de carga líquida).
- f) Não exceda a pressão de funcionamento máxima do cilindro, mesmo que temporariamente.
- g) Quando os cilindros tiverem sido corretamente cheios e o processo estiver concluído, deve certificar-se de que os cilindros e o equipamento são removidos do local, de imediato, e de que todas as válvulas de isolamento se encontram fechadas, no equipamento.
- h) O agente refrigerante recuperado não deve ser carregado para outro sistema de refrigeração, exceto se tiver sido limpo e verificado.

3.8 Etiquetagem

O equipamento deve ser etiquetado, indicando que foi desmontado e se encontra sem agente refrigerante. A etiqueta deve estar datada e assinada.

Deve certificar-se de que há etiquetas que indicam que o equipamento contém refrigerante inflamável.

3.9 Recuperação

Ao remover refrigerante de um sistema, seja por motivos de manutenção ou desativação, é uma boa prática recomendada que a totalidade de agentes refrigerantes seja removida com segurança. Ao transferir refrigerante para os cilindros, deve garantir-se que apenas são utilizados cilindros de recuperação de refrigerante adequados. Certifique-se de que está disponível o número correto de cilindros para manter a carga total do sistema. Todos os cilindros a utilizar são indicados para o refrigerante recuperado e rotulados para este refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de refrigerante). Os cilindros devem possuir válvulas de descompressão e as respetivas válvulas de corte, em boas condições de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios devem ser evacuados e, se possível arrefecidos antes de proceder à recuperação.

O equipamento de recuperação está em boas condições de funcionamento, inclusivamente com um conjunto de instruções relativas ao equipamento acessível, e é adequado para a recuperação de refrigerante inflamável. Em caso de dúvida, contactar o fabricante. Adicionalmente, deve encontrar-se disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado de funcionamento. As manguueiras devem incluir acoplamentos de desligar, isentos de vazamentos, em bom estado.

O agente refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor de agentes refrigerantes, no cilindro de recuperação correto, incluindo a respetiva Nota de transferência de resíduos. Não misturar agentes refrigerantes em unidades de

recuperação, nem, especialmente, em cilindros.

Caso os compressores ou os óleos do compressor tenham de ser removidos, deve assegurar-se de que foram evacuados até um nível aceitável, para garantir que o agente refrigerante inflamável não permanece misturado com o lubrificante. O corpo do compressor não deve ser aquecido com chamas abertas ou outras fontes de ignição para acelerar este processo. A drenagem de óleo de um sistema deve ser realizada em segurança.

Competência do pessoal do serviço de assistência Geral

É necessária formação especial adicional aos procedimentos habituais de reparação de equipamentos frigoríficos quando o equipamento com refrigerantes inflamáveis é afectado.

Em muitos países, esta formação é realizada por organizações nacionais de formação que são acreditadas para ensinar as normas nacionais de competência relevantes que podem ser estabelecidas pela legislação.

A competência alcançada deve ser documentada por um certificado.

Formação

A formação deve incluir a seguinte abordagem:

Informação sobre o potencial de explosão de agentes refrigerantes inflamáveis para mostrar que podem ser perigosos quando manuseados sem cuidado.

Informação sobre potenciais fontes de ignição, especialmente as que não são óbvias, tais como isqueiros, interruptores de luz, aspiradores, aquecedores eléctricos.

Informação sobre as diferentes noções de segurança:

Não ventilado – (ver cláusula GG.2) A segurança do aparelho não depende da ventilação da caixa. Desligar o aparelho ou abrir a caixa não tem qualquer efeito significativo na segurança. Independentemente disto, é possível que se acumulem fugas de refrigerante no interior do invólucro e que a atmosfera inflamável seja libertada quando a caixa é aberta.

Invólucro ventilado – (ver cláusula GG.4) A segurança do aparelho depende da ventilação da caixa. Desligar o aparelho ou abrir o invólucro tem um efeito significativo na segurança. Deve ter-se o cuidado de garantir antecipadamente a existência de uma ventilação suficiente.

Divisão ventilada – (ver cláusula GG.5) A segurança do aparelho depende da ventilação da divisão. Desligar o aparelho ou abrir a caixa não tem qualquer efeito significativo na segurança. A ventilação da divisão não deve ser desligada durante os procedimentos de reparação.

Informação sobre o conceito de componentes selados e caixas seladas de acordo com a norma CEI 60079-15:2010.

Informação sobre os procedimentos de trabalho corretos:

a) Comissionamento

- Certifique-se de que a área útil é suficiente para a carga de agente refrigerante e a conduta de ventilação é instalada corretamente.
- Ligue a tubagem e realize um teste de fugas antes de carregar o agente refrigerante.
- Verifique o equipamento de segurança antes de entrar em serviço.

b) Manutenção

- O equipamento portátil deve ser reparado no exterior ou num local oficina especialmente

equipado para a manutenção e reparação de aparelhos com refrigerantes inflamáveis.

- Certifique-se de que há ventilação suficiente no local da reparação.
- Esteja ciente de que o mau funcionamento do equipamento pode ser causado pela perda de refrigerante, pelo que é possível uma fuga de refrigerante.
- Descarregue os condensadores de uma forma que não provoque faíscas. O procedimento generalizado para fazer o curto-circuito de terminais de condensadores normalmente provoca faíscas.
- Reinstale os invólucros selados corretamente. Se os vedantes estiverem gastos, substitua-os.
- Verifique o equipamento de segurança antes de entrar em serviço.

c) Reparação

- O equipamento portátil deve ser reparado no exterior ou num local oficina especialmente equipado para a manutenção e reparação de aparelhos com refrigerantes inflamáveis.
- Certifique-se de que há ventilação suficiente no local da reparação.
- Esteja ciente de que o mau funcionamento do equipamento pode ser causado pela perda de refrigerante, pelo que é possível uma fuga de refrigerante.
- Descarregue os condensadores de uma forma que não provoque faíscas.
- Quando é necessária brasagem, os seguintes procedimentos devem ser realizados na ordem correta:
 - Retirar o refrigerante. Se a recuperação não for exigida nos regulamentos nacionais, drene o refrigerante para o exterior. Tenha

cuidado para que o refrigerante drenado não cause qualquer perigo. Em caso de dúvida, uma pessoa deve vigiar a saída. Tenha cuidado redobrado para que o refrigerante drenado não volte a entrar para o edifício.

- Esvaziar o circuito de refrigeração.
- Purgar o circuito de refrigeração com nitrogénio durante 5 min.
- Esvaziar novamente.
- Retirar as peças a serem substituídas por corte, não por chama.
- Purgar o ponto de brasagem com nitrogénio durante o procedimento de brasagem.
- Realizar um teste de fugas antes de carregar o refrigerante.
- Reinstale os invólucros selados corretamente. Se os vedantes estiverem gastos, substitua-os.
- Verifique o equipamento de segurança antes de entrar em serviço.

d) Desativação

- Se a segurança for afetada quando o equipamento for colocado fora de serviço, a carga de refrigerante deve ser removida antes do desmantelamento.
- Garantir que há ventilação suficiente no local da instalação do equipamento.
- Esteja ciente de que o mau funcionamento do equipamento pode ser causado pela perda de refrigerante, pelo que é possível uma fuga de refrigerante.
- Descarregue os condensadores de uma forma que não provoque faíscas.
- Retirar o refrigerante. Se a recuperação não for exigida nos regulamentos nacionais, drene o refrigerante para o exterior. Tenha cuidado para que o refrigerante drenado não

cause qualquer perigo. Em caso de dúvida, uma pessoa deve vigiar a saída. Tenha cuidado redobrado para que o refrigerante drenado não volte a entrar para o edifício.

- Esvaziar o circuito de refrigeração.
- Purgar o circuito do refrigerante com nitrogénio durante 5 min.
- Esvaziar novamente.
- Encher com nitrogénio até atingir a pressão atmosférica.
- Colocar uma etiqueta no equipamento a indicar que o refrigerante foi removido.

e) Eliminação

- Certifique-se de que há ventilação suficiente no local de trabalho.
- Retirar o refrigerante. Se a recuperação não for exigida nos regulamentos nacionais, drene o refrigerante para o exterior. Tenha cuidado para que o refrigerante drenado não cause qualquer perigo. Em caso de dúvida, uma pessoa deve vigiar a saída. Tenha cuidado redobrado para que o refrigerante drenado não volte a entrar para o edifício.
- Esvaziar o circuito de refrigeração.
- Purgar o circuito do refrigerante com nitrogénio durante 5 min.
- Esvaziar novamente.
- Desligue o compressor e drene o óleo.

Transporte, marcação e armazenamento de unidades que empregam agentes refrigerantes inflamáveis

Transporte de equipamento com agentes refrigerantes inflamáveis.

Tenha em atenção que podem existir regulamentos adicionais em matéria de

transporte para equipamentos que contêm gás inflamável. O número máximo de peças de equipamentos ou a configuração dos equipamentos, que é possível transportar conjuntamente, é determinado pelos regulamentos de transporte aplicáveis.

Marcação do equipamento, utilizando sinais

A sinalização para os aparelhos semelhantes utilizados numa área de trabalho é geralmente indicada pelos regulamentos locais e indica os requisitos mínimos para o fornecimento de sinalização de segurança e/ou saúde para locais de trabalho.

A sinalização exigida deve ser mantida e os empregadores devem garantir que os funcionários recebem instrução e formação adequada e suficiente sobre o significado da sinalização de segurança apropriada e as ações que devem ser tomadas em relação à sinalização em questão.

A eficácia da sinalização não deve ser diminuída pela colocação conjunta de demasiados sinais.

Os pictogramas utilizados devem ser o mais simples possível e conter unicamente informação essencial.

Eliminação de equipamento que contém agentes refrigerantes inflamáveis

Consulte os regulamentos nacionais.

Armazenamento de equipamento/aparelhos

O armazenamento de equipamento deve ser realizado em conformidade com as instruções do fabricante.

Armazenamento de equipamento embalado (não vendido)

A proteção da embalagem para armazenamento deve ser construída de forma a que qualquer dano mecânico no equipamento, dentro da

embalagem, não provoque nenhum vazamento da carga refrigerante.

O número máximo de peças de equipamento permitido em armazenamento conjunto, será determinado pelos regulamentos locais.

Instruções gerais de segurança



Advertência:

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as instruções para maximizar a utilização de todas as suas funcionalidades. Esta instrução é meramente orientadora e não faz parte do contrato. Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas sem notificação prévia.



Advertência a considerar antes da utilização:

1. "CERTIFIQUE-SE DE QUE O PRODUTO ESTÁ SEMPRE VENTILADO"! Certifique-se de que a entrada e a saída de ventilação estão sempre desobstruídas.
2. Utilize este aparelho numa superfície horizontal para evitar fugas de água.
3. Não utilize este aparelho em ambientes explosivos ou corrosivos.
4. Temperatura ambiente de funcionamento do aparelho: refrigeração a 5 °C - 35 °C.

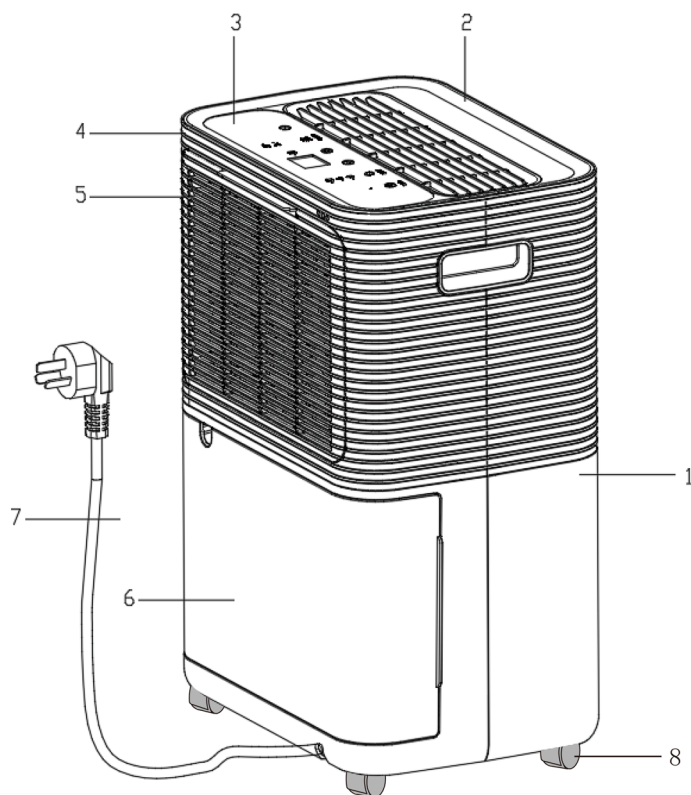
Advertência a considerar antes da utilização:

5. Quando desligar o aparelho, aguarde pelo menos 3 minutos antes de o voltar a ligar para evitar que o compressor seja danificado.
6. Utilize uma fonte de alimentação separada, não partilhe a tomada com outros aparelhos elétricos; as especificações das tomadas elétricas não devem ser inferiores a 10 A e as tomadas devem estar bem fixas e seguras.
7. Potência: **220-240 V/50 hz**.
8. Deite fora a água recolhida no depósito, conforme necessário.
9. Não mergulhe o aparelho em água nem o coloque perto de água.
10. Não se sente nem fique de pé em cima do aparelho.
11. Não utilize o desumidificador numa área fechada, como dentro de armários, pois pode causar um incêndio.
12. Instale a tubagem de drenagem inclinada para baixo para garantir que a água condensada é drenada continuamente.



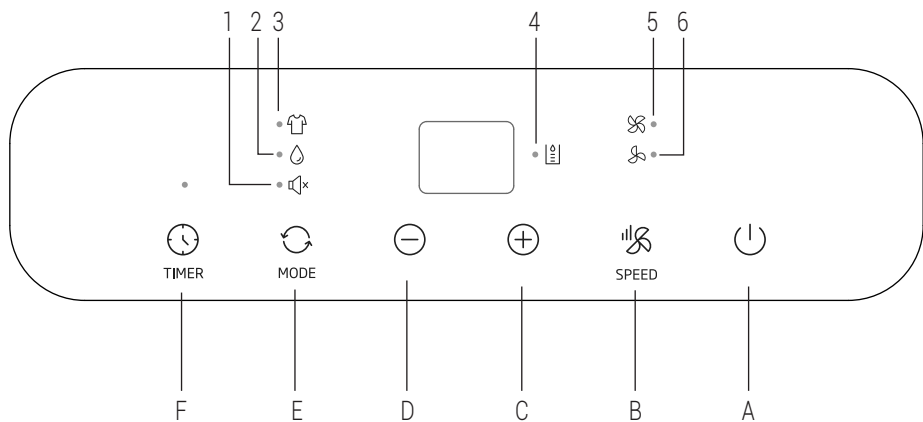
4 Diagrama do produto

Peças



- 1. Cobertura dianteira
- 2. Tomada
- 3. Painel de controlo
- 4. Cobertura traseira

- 5. Caixa do filtro
- 6. Depósito de água
- 7. Cabo de alimentação
- 8. Rodízios (para BDP016)



5.1 Aspeto e funções do painel de controlo

A	Power on/off (Alimentação ligada/desligada)	1	Modo Silence (Silencioso)
B	Velocidade da ventoinha	2	Modo Dehumidifying (Desumidificação)
C	Para cima	3	Modo Dryer (Secador)
D	Para baixo	4	Indicador de depósito de água cheio
E	Modo Operation (Funcionamento)	5	Velocidade da ventoinha alta
F	Timer on/off (Temporizador ligado/desligado)	6	Velocidade da ventoinha baixa

5.2 Display digital do nível de humidade e do temporizador de dois dígitos



O indicador tem 3 funções:

1. Quando o aparelho está ligado, apresenta o nível de humidade interior.
2. Quando define o valor da humidade, apresenta o nível de humidade selecionado.
3. Quando programa a hora de ligar e desligar o aparelho, apresenta as horas.
4. Quando a humidade ambiente é inferior a 35%, apresenta "LO"
5. Quando a humidade ambiente é superior a 95%, apresenta "HI"

5 Instruções de funcionamento

5.3 Funções do botão Push (Pressão)

A- Power on/off (Alimentação ligada/ desligada)	
B- Velocidade da ventoinha	 SPEED
C- Para cima	
D- Para baixo	
E- Modo Operation (Funcionamento)	 MODE
F- Timer on/off (Temporizador ligado/ desligado)	 TIMER

5.4 Instruções de funcionamento

1. Ligue a unidade.
2. Prima o botão  para iniciar a operação. Prima-o novamente para desligar o funcionamento.

3. Prima o botão SPEED para selecionar a velocidade da ventoinha.
4. Prima o botão  ou  para definir o nível de humidade pretendido na divisão, este pode ser definido entre 30% e 90% a intervalos de 5% ou para "CO". Após a definição de humidade permanecer inativa durante 20 segundos, o visor digital mostrará o nível de humidade ambiente.

O aparelho irá parar após um período de funcionamento, quando a temperatura ambiente for 2% inferior à humidade definida.

Quando a humidade está definida como "CO", o aparelho funciona continuamente. Pode ajustar a definição do nível de humidade alvo para sair do modo continuous (contínuo).



5. Prima o botão MODE para mudar o modo: silence (silencioso), dehumidifying (desumidificação), dryer (secador)

Silêncio: Ligue o desumidificador na velocidade mais baixa. A velocidade da ventoinha não pode ser regulada.

Desumidificação:

Quando esta função está definida, o aparelho funciona no modo dehumidifying (desumidificação) e quando o nível de humidade desce 2% abaixo da humidade definida, o mecanismo de compressão interrompe a desumidificação. Primeiro, tanto o compressor como o motor da ventoinha param durante 30 minutos e depois o motor da ventoinha funciona durante 3 minutos para detetar o nível de humidade ambiente. Se este for inferior ao valor definido, tanto o compressor como o motor da ventoinha param de funcionar durante 30 minutos. A ventoinha arranca novamente 30 minutos depois, durante 3 minutos, para verificar o nível de humidade ambiente e, se este for igual ou superior em 3% ao nível definido, tanto o compressor como a ventoinha voltam a funcionar, e assim sucessivamente.

De acordo com a operação de circulação acima, a humidade no interior pode ser mantida dentro do nível de humidade definido.

Secador

Quando esta função está ligada, a operação de desumidificação é executada.

O aparelho funciona na capacidade máxima e com a ventoinha na velocidade máxima para reduzir rapidamente o excesso de humidade na

5 Instruções de funcionamento

divisão. A velocidade da ventoinha não pode ser ajustada manualmente no modo dryer (secador).

6. Definição do temporizador

1) Definição de temporizador ligado:

- Quando o aparelho estiver desligado, prima o



botão **TIMER**, o indicador luminoso **TIMER** começa a piscar.

- Prima o botão **+** ou **-** para selecionar a hora para ligar entre 0-24 horas. O valor começa a piscar no visor digital e a definição é aplicada em aprox. 5 segundos.

- O aparelho liga-se automaticamente assim que tiver decorrido o tempo definido.

2) Definição de temporizador desligado:

- Quando o aparelho estiver a funcionar, prima o



botão **TIMER**, o indicador luminoso **TIMER** começa a piscar.

- Prima o botão **+** ou **-** para selecionar a hora para desligar entre 0-24 horas. O valor começa a piscar no visor digital e a definição é aplicada em aprox. 5 segundos. O visor digital volta atrás para apresentar o nível de humidade.

- O aparelho desliga-se automaticamente assim que tiver decorrido o tempo definido.

Nota: Prima novamente o botão **TIMER** para verificar o tempo restante. Continue a premir



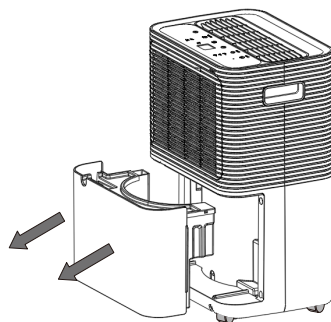
o botão **TIMER**, a função de temporizador será cancelada.

5.5 Drenar a água recolhida

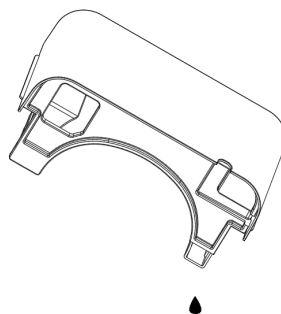
Quando o depósito de água está cheio, o indicador luminoso de depósito cheio acende, o aparelho para de funcionar automaticamente e emite um aviso sonoro 15 vezes para alertar o utilizador de que é necessário esvaziar o depósito de água.

Esvaziar o depósito de água

1. Segure nos lados do depósito com as duas mãos e puxe-o cuidadosamente para fora.



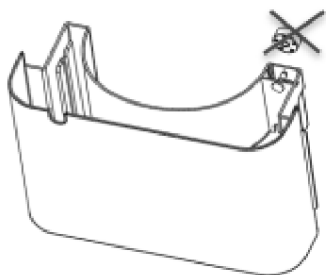
2. Eliminar a água recolhida



5 Instruções de funcionamento

Notas:

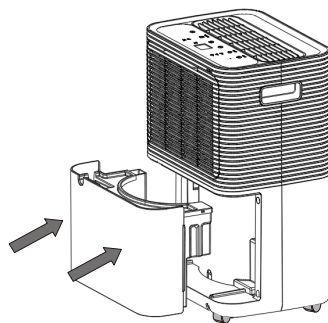
1. Não retire o flutuador do depósito de água. O sensor de depósito de água cheia deixará de ser capaz de detectar corretamente o nível de água sem o flutuador e a água pode verter do depósito de água.



2. Se o depósito de água estiver sujo, lave-o com água fria ou morna. Não utilize detergentes, esfregões, panos para o pó tratados com produtos químicos, gasolina, benzina, diluente ou outros solventes, pois podem riscar e danificar o depósito e provocar fugas de água.

Notas:

3. Quando colocar novamente o depósito de água, empurre-o firmemente com as duas mãos até encaixar no lugar. Se o depósito não estiver posicionado corretamente, o sensor de "DEPÓSITO CHEIO" é acionado e o desumidificador não irá funcionar.



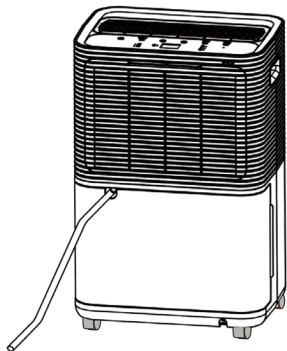
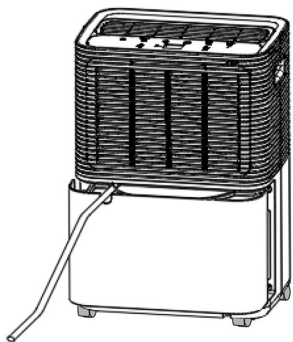
4. É proibido retirar o depósito de água quando o produto está ligado.

5 Instruções de funcionamento

5.6 Drenagem de água contínua

O aparelho tem uma porta de drenagem contínua. Utilize um tubo plástico (com um diâmetro interno de 10 mm) e insira-o no orifício de drenagem (na placa intermédia), passe-o pela lateral do depósito de água, instale-o no lugar e disponha o tubo de drenagem.

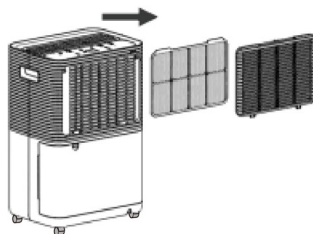
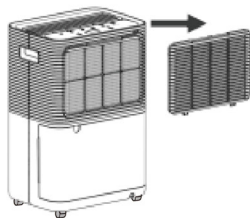
A água no depósito de água pode ser escoada continuamente através da porta contínua do aparelho.



6 Manutenção

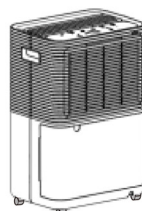
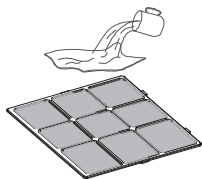
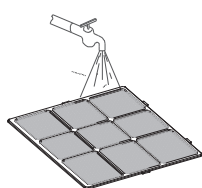
Para limpar a caixa

Limpe-a com um pano macio humedecido.



2. Limpar o filtro de ar

Passe um aspirador levemente sobre a superfície do filtro de ar para remover a sujidade. Se o filtro de ar estiver excessivamente sujo, lave-o com água morna e um produto de limpeza suave e seque-o bem.



Para limpar o filtro de ar

1. Abra primeiramente a grelha de entrada e retire o filtro de ar.

3. Fixar o filtro de ar

Insira cuidadosamente o filtro na grelha e coloque a grelha de entrada no sítio correto.

Guardar o desumidificador

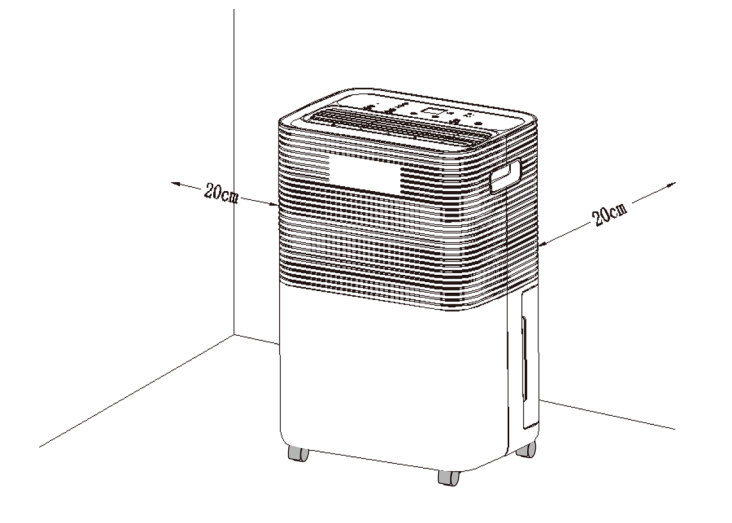
Quando o aparelho não for utilizado por longos períodos e quiser guardá-lo, siga os passos seguintes:

1. Esvazie a água que restar no depósito de água.
2. Enrole o cabo de alimentação e prenda-o no depósito de água.
3. Limpar o filtro de ar
4. Guarde num local fresco e seco.

6 Manutenção

Espaço livre

Mantenha um espaço livre à volta do desumidificador quando este estiver a funcionar, conforme ilustrado na imagem à esquerda.



7 Resolução de problemas

Se ocorrer uma das condições listadas abaixo, verifique os itens a seguir antes de ligar para o serviço de apoio ao cliente.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona	O cabo de alimentação está desligado?	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
	O indicador luminoso de depósito cheio está a piscar? (O depósito está cheio ou na posição errada.)	Esvazie a água do depósito de água e volte a colocar o depósito.
	A temperatura ambiente é superior a 35 °C ou inferior a 5 °C?	O dispositivo de proteção é acionado e o aparelho não pode ser iniciado.
A função de desumidificação não funciona	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme instruído em "Limpeza do desumidificador".
	O tubo de admissão ou o tubo de descarga estão obstruídos?	Desobstrua o tubo de descarga ou de admissão.
Não há descarga de ar	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme instruído em "Limpeza do desumidificador".
Ruído durante o funcionamento	O aparelho está inclinado ou instável?	Mova o aparelho para um local estável e resistente.
	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme instruído em "Limpeza do desumidificador".
Código E1	Sensor da bobina em curto-circuito ou circuito aberto	Verifique se a linha está solta ou substitua o sensor da bobina.

Este aparelho contém refrigerante e outros materiais potencialmente perigosos. Ao eliminar este aparelho, a lei exige a sua recolha e tratamento especiais, **Não** elimine este produto como lixo doméstico ou urbano não tratado.

Ao eliminar este aparelho, dispõe das seguintes opções:

- Eliminação do aparelho em unidades municipais adequadas de recolha de lixo eletrónico.
- Ao comprar um novo aparelho, o revendedor receberá o aparelho antigo sem custos.
- O fabricante receberá o aparelho antigo sem custos.
- Vender o aparelho a sucateiros certificados.

Aviso especial

A eliminação deste aparelho na floresta ou noutro ambiente natural envolvente constitui um perigo para a sua saúde e para o ambiente. Poderá haver uma fuga de substâncias perigosas para os lençóis freáticos e consequente entrada das mesmas na cadeia alimentar.



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Um aparelho usado deve ser devolvido num ponto de recolha oficial de reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, contacte o seu município ou a loja onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos usados. A eliminação adequada de eletrodomésticos usados ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

9 Instruções de instalação

9.1 Instruções para o gás F

Este produto contém gases com efeito de estufa não fluorados.

Os gases com efeito de estufa não fluorados estão contidos em equipamentos hermeticamente fechados.

Instalações, serviços, manutenções, reparações, verificações de fugas ou desmantelamento de equipamento e reciclagem do produto devem ser acarretadas por pessoas certificadas para tal.

Se o sistema possuir um sistema de verificação de fugas instalado, as verificações de fugas devem ser feitas, pelo menos, anualmente, para se certificar que o equipamento está a funcionar corretamente.

Se forem necessárias verificações de fugas ao produto, o ciclo de inspeção deve ser especificado para se estabelecer e manter um registo destas verificações.



Nota: Para equipamentos selados hermeticamente, aparelhos de ar condicionado locais, aparelhos de ar condicionado de janela e desumidificadores, se o equivalente de CO₂ de gases fluorados com efeito de estufa for inferior a 10 toneladas, a verificação de fugas não deve ser realizada.

10 Especificações

Nome do modelo	BDP010	BDP016
Refrigerante	R290	R290
Quantidade total de refrigerante (kg)	0,030	0,045
Proteção contra eletrocussão	Classe I	Classe I
Capacidade nominal de desumidificação (27 °C HR 60%) (L/dia)	4,5	8,5
Capacidade nominal de desumidificação (30 °C HR 80%) (L/dia)	9,5	16
Tensão/Frequência/Fase (V/Hz/Fase)	220 V-240 V/50 Hz	220 V-240 V/50 Hz
Nível de potência de ruído (dBA)	56/53/51	56/54/54
Potência de entrada nominal (W)	280	450
Corrente de entrada nominal (A)	1,6	2,2
Intervalo de HR	30%-90%	30%-90%
Temperatura ambiente (°C)	5-35	5-35
Dimensões líquidas do aparelho (L x P x A) mm	282x204x402	282x204x430
Peso líquido da unidade (kg)	9,8	10,5

Přečtěte si prosím nejprve tuto uživatelskou příručku!

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám, že jste upřednostnili výrobek značky Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s vysokou kvalitou a nejmodernější technologií, dosáhnete nejlepších výsledků. Proto si před použitím výrobku pečlivě přečtěte celou tuto uživatelskou příručku a všechny další přiložené dokumenty a uschovejte je jako referenci pro pozdější použití. Pokud předáte výrobek někomu jinému, předejte mu také uživatelskou příručku. Dodržujte všechna varování a informace uvedená v uživatelské příručce.

Význam symbolů

V různých částech této příručky se používají následující symboly:

	Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.
--	--

	Upozornění na nebezpečné situace ohrožující život a majetek.
--	--

	Varování na akce, které se nikdy nesmí provést.
--	---

	Varování před zásahem elektrickým proudem.
--	--

	Tento symbol označuje, že jsou k dispozici informace, například návod k obsluze nebo instalační příručka.
--	---

	Nezakrývejte jej.
--	-------------------

	Tento symbol ukazuje, že je třeba si pozorně přečíst návod k obsluze.
---	---

	Tento symbol označuje, že s tímto zařízením by měl manipulovat servisní pracovník v souladu s instalační příručkou.
---	---


Tento symbol označuje, že tento spotřebič používá hořlavé chladivo. Při úniku chladiva a jeho vystavení vnějšímu zdroji vznícení hrozí nebezpečí požáru.

1 Bezpečnostní varování	168
2 Všeobecné pokyny	176
2.1 Kontroly v oblasti	176
2.2 Pracovní postup	176
2.3 Obecný pracovní prostor	176
2.4 Kontrola přítomnosti chladiva	176
2.5 Přítomnost hasicího přístroje	176
2.6 Žádné zdroje vznícení	176
2.7 Větraný prostor	176
2.8 Kontroly chladicího zařízení	177
2.9 Kontroly elektrických zařízení	177
3 Opravy utěsněných součástí	178
3.1 Utěsněné elektrické součásti	178
3.2 Kabeláž	178
3.3 Detekce hořlavých chladiv	178
3.4 Metody detekce úniků	178
3.5 Odsátí chladiva a vyprázdnění okruhu	178
3.6 Postupy plnění	179
3.7 Vyřazení z provozu	179
3.8 Označování	180
3.9 Regenerace	180

4	Obrázek výrobku	184
5	Pokyny k obsluze	185
5.1	Vzhled a funkce ovládacího panelu	185
5.2	Úroveň vlhkosti a displej časovače se 2 číslicemi	185
5.3	Funkce tlačítek	185
5.4	Pokyny k obsluze	186
5.5	Vypouštění shromážděné vody	187
5.6	Nepřetržité vypouštění vody	188
6	Údržba	189
7	Řešení problémů	191
8	Evropské pokyny pro likvidaci	192
9	Pokyny k montáži	193
9.1	Pokyny pro skleníkové plyny	193
10	Specifikace	194

Velmi důležité!

Neinstalujte ani nepoužívejte odvlhčovač, dokud si pečlivě nepřečtete tuto příručku.

Uschovejte tento návod k obsluze kvůli případnému uplatnění záruky na výrobek a pro budoucí použití.

**Varování:**

Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění než ty, které doporučuje výrobce.

Spotřebič musí být skladován v místnosti bez stálého provozu otevřeného plamene (například plynového spotřebiče v provozu) a bez zdrojů vznícení (například elektrického topidla v provozu).

Nepropichujte ani nespalujte.

Berte na vědomí, že chladiva nemusí vydávat zápach.

Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti o podlahové ploše větší než 4 m².

Varování:

Specifické informace týkající se spotřebičů s chladicím plynem R290.

- Přečtěte si pečlivě všechna varování.
- Při odmrazování a čištění spotřebiče používejte pouze nástroje, které doporučil výrobce.
- Spotřebič musí být umístěn v prostoru bez jakýchkoli nepřetržitých zdrojů vznícení (například bez otevřených plamenů, plynových nebo elektrických spotřebičů v provozu).
- Spotřebič nepropichujte ani nepalte.
- Tento spotřebič obsahuje Y g (viz typový štítek na zadní části spotřebiče) chladicího plynu R290.
- R290 je chladicí plyn, který vyhovuje evropským směrnici týkající se životního prostředí. Nepropichujte žádnou část chladicího okruhu.
- Pokud je spotřebič namontován, provozován nebo uskladněn v nevětraném prostoru, musí být místnost upravena tak, aby bránila hromadění úniků chladiva vedoucím k nebezpečí požáru nebo výbuchu následkem vznícení chladiva, které by mohly způsobit elektrické ohřívače, sporáky nebo jiné zdroje vznícení.
- Spotřebič je třeba skladovat tak, aby bylo zabráněno mechanickému poškození.



**Varování:**

- Osoby, které manipulují s chladicím okruhem nebo s ním pracují, musí mít příslušnou certifikaci vydanou akreditovanou organizací, která zajišťuje kompetentnost při manipulaci s chladivem podle specifického posouzení uznávaného asociacemi oboru.
- Spotřebič musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti specifikované pro provoz.
- Opravy musí být prováděny na základě doporučení výrobce. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc dalších kvalifikovaných pracovníků, musí být prováděny pod dohledem osoby kompetentní výslovně pro používání hořlavých chladiv.
- Nepoužívejte vadnou nebo nevhodnou zásuvku.
- Nepoužívejte spotřebič v následujících situacích:
 - A: V blízkosti zdroje ohně
 - B: V prostoru, kde může docházet ke stříkání oleje
 - C: V prostoru vystaveném přímému slunečnímu záření
 - D: V prostoru, kde může docházet ke stříkání vody
 - E: V blízkosti vany, sprchy nebo bazénu
- Nikdy nekládejte prsty ani tyčky do odvodu vzduchu. Věnujte zvláštní pozornost tomu, abyste před těmito nebezpečími varovali děti.

**Varování:**

- Udržujte spotřebič během přepravy a skladování ve vzpřímené poloze, aby byl kompresor správně umístěn.
- Před čištěním spotřebiče vždy vypněte nebo odpojte napájení.
- Při přemísťování odvlhčovače vždy vypněte a odpojte napájení a přemísťujte spotřebič pomalu.
- Spotřebič nesmí být zakryt, aby se zabránilo nebezpečí požáru.
- Všechny zásuvky spotřebiče musí vyhovovat místním požadavkům na elektrickou bezpečnost. V případě nutnosti ji s ohledem na požadavky zkontrolujte.
- Malé děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami bez potřebných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zprostředkovatel servisu nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

Varování:

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič musí být namontován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
- Údaje o typu a jmenovité údaje pojistek: T, 250 V AC, 2 A nebo vyšší.
- Recyklace



Toto označení znamená, že v EU nesmí být výrobek likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Odpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálních zdrojů a aby v důsledku neřízené likvidace odpadu nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek vzít k recyklaci bezpečně pro životní prostředí.

**Varování:**

- GWP: R290: 0,02 (IPCC 6)
- Ohledně opravy nebo údržby spotřebiče se obraťte na autorizovaného servisního technika.
- Netahejte za napájecí kabel, nedeformujte ho ani nijak neupravujte a ani ho neponořujte do vody. Tahání za napájecí kabel nebo jeho špatné používání může vést k poškození spotřebiče a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Musí být dodrženy vnitrostátní předpisy pro plyn.
- Udržujte ventilační otvory bez překážek.
- Každá osoba, která se podílí na práci na chladicím okruhu nebo v chladicím okruhu zasahuje, by měla být držitelem aktuálně platného certifikátu od akreditovaného oborového hodnotícího orgánu, který osvědčuje, že daná osoba je způsobilá k bezpečnému zacházení s chladivem podle hodnocení uznávaného v oboru.
- Servis smí být prováděn pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc dalších kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby kompetentní v používání hořlavých chladiv.

**Varování:**

- Je třeba přijmout opatření k zabránění nadměrným vibracím nebo pulzacím chladicího potrubí.
- Ochranná zařízení, potrubí a armatury musí být co nejvíce chráněny před nepříznivými vlivy prostředí, například před nebezpečím hromadění vody a zamrzání v odvzdušňovacích potrubích nebo nebezpečím hromadění nečistot a usazenin.
- Musí být zajištěno místo pro roztažnost a smrštění dlouhých úseků potrubí.
- Potrubí v chladicích systémech musí být navrženo a namontováno tak, aby minimalizovalo pravděpodobnost, že hydraulický ráz poškodí systém.
- Elektromagnetické ventily musí být správně umístěny v potrubí, aby se zabránilo hydraulickému rázu, a nesmí blokovat kapalně chladivo, pokud není zajištěno dostatečné uvolnění.
- Ocelové trubky a součásti musí být před aplikací jakékoli izolace chráněny proti korozi antikoročním nátěrem.
- Spojky chladiva vyrobené na místě uvnitř budovy musí projít zkouškou těsnosti. Zkušební metoda musí mít citlivost 5 g chladiva za rok nebo lepší při tlaku alespoň 0,25násobku maximálního přípustného tlaku. Nesmí být zjištěna žádná netěsnost.

**Varování:**

- Elektrické součásti, které mohou vytvářet oblouk nebo jiskru, a které nejsou považovány za zdroje vznícení vzhledem k souladu s body 22.116.1 písm. b), c), d) nebo f), smí být nahrazeny pouze díly určenými výrobcem spotřebiče.
- Neuvádějte spotřebič do provozu ani ho nevypínejte zasunutím nebo vytažením síťové zástrčky. V důsledku vygenerovaného tepla by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Odpojte spotřebič od napájení v případě, že vydává podivný zvuk, zápach nebo z něj vychází kouř.

**A3****Poznámka:**

- Pokud dojde k poškození jakéhokoli dílu, obraťte se na prodejce nebo určenou opravnu.
- V případě jakéhokoli poškození vypněte jistič, odpojte napájení a kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis.
- Napájecí kabel musí být v každém případě pevně uzemněn.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, vypněte spotřebič vypínačem a odpojte ho od napájení, abyste zabránili možnému nebezpečí. Musí být vyměněn prodejcem nebo určenou opravnou.

2.1 Kontroly v oblasti

Abyste minimalizovali riziko vznícení, je třeba před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva provést bezpečnostní kontroly. Při opravách chladicího systému je třeba před zahájením prací na systému dodržet následující bezpečnostní opatření.

2.2 Pracovní postup

Práce musí být prováděny řízeným postupem tak, abyste minimalizovali riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo výparů při provádění prací.

2.3 Obecný pracovní prostor

Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v místní oblasti musí být poučeni o povaze prováděných prací. Je nutné se vyhnout práci v uzavřených prostorech. Prostor kolem pracovního místa musí být oddělen. Zajistěte, aby podmínky v prostoru byly bezpečné díky kontrole hořlavého materiálu.

2.4 Kontrola přítomnosti chladiva

Prostor musí být před zahájením prací a během nich kontrolován vhodným detektorem chladiva, aby si technik byl vědom možného výskytu hořlavé atmosféry. Ujistěte se, že používané zařízení pro detekci úniku je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. že nejiskří, je dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

2.5 Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se na chladicím zařízení nebo souvisejících dílech pracuje za horka, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. V blízkosti prostoru vybíjení mějte práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj CO₂.

2.6 Žádné zdroje vznícení

Žádná osoba provádějící práce na chladicím systému, které zahrnují odkrytí jakéhokoli potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, nesmí používat žádné zdroje zapálení takovým způsobem, který by mohl vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, oprav, demontáže a likvidace, při nichž může dojít k úniku hořlavého chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba prohlédnout okolí zařízení, aby se zjistilo, zda v něm nehrozí nebezpečí vznícení nebo vzplanutí. Musí být vyvěšeny značky „Zákaz kouření“.

2.7 Větrání prostor

Před zásahem do systému nebo prováděním jakýchkoli prací za horka se ujistěte, že je prostor otevřený nebo že je dostatečně odvětráný. Po dobu provádění prací musí být zachován určitý stupeň větrání. Ventilace by měla bezpečně rozptýlit jakékoli uvolněné chladivo a nejlépe ho odvést ven do atmosféry.

2.8 Kontroly chladicího zařízení

Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a odpovídat správné specifikaci. Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce. Při montážích s hořlavými chladivými je nutné provádět následující kontroly: velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou díly obsahující chladivo namontovány; ventilační zařízení a odvody řádně fungují a neblokují je překážky; pokud se používá nepřímý chladicí okruh, musí být zkontrolováno, zda se ve druhém okruhu nenachází chladivo; označení na zařízení je stále viditelné a čitelné – označení a značky, které jsou nečitelné, je nutné opravit; chladicí potrubí nebo součásti jsou namontovány v poloze, kde je nepravděpodobné, že budou vystaveny působení jakékoli látky, která by mohla způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou součásti vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi nebo jsou proti ní vhodně chráněny.

2.9 Kontroly elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy inspekce součástí. Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být do obvodu připojen žádný elektrický zdroj, dokud nebude závada uspokojivě odstraněna. Pokud závadu nelze odstranit okamžitě, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se odpovídající dočasné řešení. Tato skutečnost musí být oznámena vlastníkovvi zařízení, aby byly všechny strany informovány.

Mezi počáteční bezpečnostní kontroly patří: že jsou kondenzátory vybité – to je třeba provádět bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnosti jiskření; že během plnění, odčerpávání nebo pročišťování systému nejsou žádné elektrické součásti pod napětím ani kabeláž není obnažena; že je zajištěna kontinuita uzemnění.

3.1 Utěsněné elektrické součásti

Utěsněné elektrické součásti nesmějí být opravovány.

3.2 Kabeláž

Zkontrolujte, zda kabeláž není vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Při kontrole se rovněž zohlední účinky stárnutí nebo trvalých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

3.3 Detekce hořlavých chladiv

Při hledání nebo zjišťování úniku chladiva se za žádných okolností nesmí používat potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenidový hořák (ani žádný jiný detektor používající otevřený plamen).

3.4 Metody detekce úniků

Pro systémy obsahující hořlavá chladiva se považují za přijatelné následující metody detekce úniku. K detekci hořlavých chladiv se používají elektronické detektory úniku, jejichž citlivost však nemusí být dostatečná nebo může být nutná jejich recalibrace. (Detekční zařízení je kalibrováno v prostoru bez chladiva.) Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a že je vhodný pro použité chladivo. Detektor netěsností musí být nastaven na procentní hodnotu LFL chladiva, musí být zkalibrován na používané chladivo a musí být potvrzena odpovídající procentní hodnota plynu (maximálně 25 %). Kapaliny pro detekci úniků jsou vhodné pro použití s většinou chladiv, ale je třeba se vyvarovat použití čistících prostředků obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.

Při podezření na únik musí být odebrány nebo uhašeny všechny otevřené plameny. Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odčerpáno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Před pájením i během něj se pak systém pročistí dusíkem bez obsahu kyslíku (OFN).

3.5 Odsátí chladiva a vyprázdnění okruhu

Při zásahu do chladicího okruhu za účelem opravy nebo z jiných důvodů se musí postupovat obvyklými postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy dobré praxe, protože je třeba vzít v úvahu hořlavost. Je třeba dodržet následující postup:

- Bezpečně odsát chladivo v souladu s místními a národními předpisy.
- Vyprázdnit okruh.
- Propláchnout okruh inertním plynem (volitelně u chladiv A2L).
- Vyprázdnit okruh (volitelně u chladiv A2L).
- Při použití plamene k otevření okruhu neustále proplachujte inertním plynem.
- Rozpojte okruh.
- rozpojte okruh řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva se doplní do správných regeneračních lahví. Systém se vypláchne OFN, aby byl spotřebič bezpečný. Tento proces může být nutné několikrát zopakovat. K tomuto úkolu nesmí být použit stlačený vzduch ani kyslík. Výrobce musí specifikovat inertní plyny, které lze použít. K pročištění systémů chladiva nesmí být používán stlačený vzduch ani kyslík. Pročištění okruhu chladiva se provádí narušením vakua v systému inertním plynem a pokračováním v plnění až do dosažení pracovního tlaku. Poté se

3 Opravy utěsněných součástí

plyn odvětrá do atmosféry a nakonec se znovu vytvoří vakuum. Tento postup se opakuje, dokud v systému není žádné chladivo. Systém musí být odvědušněn až na atmosférický tlak, aby bylo možné práce provést.

Ujistěte se, že odvod vývěvy není v blízkosti žádného zdroje vznícení a že je k dispozici ventilace.

3.6 Postupy plnění

Kromě obvyklých postupů plnění se musí dodržovat následující požadavky:

- Zajistěte, aby při používání nabíjecího zařízení nedošlo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo vedení musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsaženého.
- Tlakové láhve musí být ve vzpřímené poloze.
- Před plněním chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
- Po dokončení plnění systém označte (pokud již není).
- Je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.

Před opětovným naplněním systému se provede tlaková zkouška pomocí OFN. Po dokončení nabíjení, ale před uvedením do provozu, se provede zkouška těsnosti systému. Před opuštěním pracoviště se provede následná zkouška těsnosti.

3.7 Vyřazení z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby technik byl dokonale obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se dodržovat správnou praxi, aby všechna chladiva byla bezpečně regenerována. V případě, že je k opětovnému použití nebo navrácení chladiva

vyžadována analýza, je před provedením úkonu nutný odběr vzorku oleje a chladiva. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby bylo k dispozici elektrické napájení.

- a) Seznamte se s vybavením a jeho obsluhou.
- b) Systém elektricky izolujte.
- c) Před provedením postupu zajistěte, aby: pro manipulaci s lahvemi chladiva bylo k dispozici vybavení pro mechanickou manipulaci, pokud je vyžadována; byly k dispozici veškeré osobní ochranné pracovní prostředky a aby byly správně používány; proces regenerace byl neustále pod dozorem kompetentní osoby; zařízení pro regeneraci a lahve odpovídaly příslušným normám.
- d) Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.
- e) Pokud není možné vytvořit podtlak, vytvořte rozdělovač, aby bylo možné odebírat chladivo z různých částí systému.
- f) Před regenerací se ujistěte, že je tlaková láhev umístěna na váze.
- g) Spustte regenerační stroj a pracujte s ním podle pokynů výrobce.
- h) Tlakové láhve nepřepíňujte. (Ne více než 80 % objemu kapalné náplně).
- i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak láhve, a to ani dočasně.
- j) Po správném naplnění lahví a dokončení procesu se ujistěte, že jsou lahve a zařízení neprodleně odstraněny z místa a všechny uzavírací ventily na zařízení jsou uzavřeny.
- k) Zpětně získané chladivo se nesmí plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

3.8 Označování

Zařízení musí být označeno štítkem, na kterém je uvedeno, že bylo vyřazeno z provozu a bylo z něj vypuštěno chladivo. Na štítku musí být uvedeno datum a podpis.

Ujistěte se, že jsou na zařízení umístěny štítky s informací, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

3.9 Regenerace

Při odebrání chladiva ze systému, ať už za účelem servisu, nebo vyřazení z provozu, se doporučuje dodržovat správný postup, aby bylo veškeré chladivo odebráno bezpečně. Při přečerpávání chladiva do lahví dbejte na to, aby byly použity pouze vhodné lahve na regeneraci chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro uchování celkového množství chladiva v systému. Všechny lahve, které budou použity, musí být určeny ke zpětnému získávání chladiva a musí být označeny pro toto chladivo (tj. speciální tlakové lahve pro zpětné získávání chladiva). Tlakové lahve musí být vybaveny přetlakovým ventilem a souvisejícími uzavíracími ventily v dobrém technickém stavu. Prázdné regenerační lahve se před regenerací vyprázdní a pokud možno ochladí.

Zařízení pro odsávání musí být v dobrém provozním stavu, musí být k dispozici se souborem pokynů vztahujících se k příslušnému zařízení a musí být vhodné pro odsávání hořlavého chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s těsnými rozpojovacími spojkami a v dobrém stavu.

Získané chladivo se vrátí dodavateli chladiva ve správné regenerační lahvi a vystaví se příslušný doklad o předání odpadu. Nemíchejte chladiva v

rekuperačních jednotkách a zejména ne v lahvích.

Pokud se mají kompresory nebo kompresorové oleje odstranit, ujistěte se, že byly odčerpány na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Tělo kompresoru nesmí být zahříváno otevřeným plamenem ani jinými zdroji vznícení za účelem urychlení tohoto procesu. Vypouštění oleje ze systému musí být provedeno bezpečně.

Kompetence servisních pracovníků

Obecné

Pokud zařízení obsahuje hořlavá chladiva, je k obvyklým postupům oprav chladicích zařízení vyžadováno speciální školení navíc.

V mnoha zemích toto školení zajišťují národní vzdělávací organizace, které jsou akreditované pro školení v oblasti příslušných národních standardů způsobilosti, které mohou být stanoveny legislativně.

Dosažená kompetence je zdokumentována certifikátem.

Školení

Školení musí obsahovat následující:

Informace o potenciálu výbuchu hořlavých chladiv, které ukazují, že hořlaviny mohou být při neopatrném zacházení nebezpečné.

Informace o zdrojích potenciálního vznícení, zejména o těch, které nejsou zřejmé, jako jsou zapalovače, vypínače světel, vysavače a elektrické ohřívače.

Informace o různých konceptech bezpečnosti:

Nevětráno – (viz klauzule GG.2) bezpečnost spotřebiče nezávisí na větrání krytu. Dopad vypnutí spotřebiče nebo otevření krytu na bezpečnost není významný. Je nicméně možné,

3 Opravy utěsněných součástí

že se uvnitř krytu může hromadit unikající chladivo a že se při otevření krytu uvolní hořlavé ovzduší.

Větráný kryt – (viz klauzule GG.4) bezpečnost spotřebiče závisí na větrání krytu. Dopad vypnutí spotřebiče nebo otevření krytu na bezpečnost je významný. Je nutné dbát opatrnosti a předem zajistit dostatečné odvětrání.

Větraná místnost – (viz klauzule GG.5) bezpečnost spotřebiče závisí na větrání místnosti. Dopad vypnutí spotřebiče nebo otevření krytu na bezpečnost není významný. Během prací na opravách nesmí být odvětrávání místnosti vypnuto.

Informace o konceptech těsnosti součástí a těsnosti krytů podle normy IEC 60079-15:2010.

Informace o správných pracovních postupech:

a) Uvedení do provozu

- Zajistěte, aby byla podlahová plocha dostatečná pro náplň chladiva nebo aby bylo ventilační potrubí sestaveno správným způsobem.
- Spojte trubky a před naplněním chladivem proveďte zkoušku těsnosti.
- Před uvedením do chodu zkontrolujte bezpečnostní zařízení.

b) Údržba

- Mobilní zařízení musí být opravováno venku nebo v dílně, která je speciálně vybavena pro servis jednotek s hořlavými chladivy.
- Zajistěte v místě opravy dostatečné odvětrání.
- Mějte na paměti, že závada zařízení může být způsobena ztrátou chladiva a že je možný únik chladiva.
- Vybijte kondenzátory způsobem, který nezpůsobí žádné jiskření. Standardní postup

zkratování svorek kondenzátoru vede obvykle ke vzniku jisker.

- Těsníky kryty sestavte přesně zpět. Pokud jsou těsnění opotřebovaná, vyměňte je.
 - Před uvedením do chodu zkontrolujte bezpečnostní zařízení.
- c) Oprava
- Mobilní zařízení musí být opravováno venku nebo v dílně, která je speciálně vybavena pro servis jednotek s hořlavými chladivy.
 - Zajistěte v místě opravy dostatečné odvětrání.
 - Mějte na paměti, že závada zařízení může být způsobena ztrátou chladiva a že je možný únik chladiva.
 - Vybijte kondenzátory způsobem, který nezpůsobí žádné jiskření.
 - Pokud je vyžadováno pájení, je nutné provést následující postup ve správném pořadí:
 - Odeberte chladivo. Pokud národní předpisy nevyžadují regeneraci, vypustte chladivo ven. Dbejte opatrnosti, aby odváděné chladivo nezpůsobilo žádné nebezpečí. V případě pochybností musí jedna osoba hlídat odvod. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby odváděné chladivo nebylo přiváděno zpět do budovy.
 - Odčerpejte chladicí okruh.
 - Po dobu 5 minut pročišťujte chladicí okruh dusíkem.
 - Odčerpejte znovu.
 - Díly, které se mají vyměnit, odstraňte řezáním, nikoli plamenem.
 - Během procesu pájení čistěte bod pájení dusíkem.
 - Před plněním chladivem proveďte zkoušku těsnosti.

3 Opravy utěsněných součástí

- Těsnicí kryty sestavte přesně zpět. Pokud jsou těsnění opotřebená, vyměňte je.
 - Před uvedením do chodu zkontrolujte bezpečnostní zařízení.
- d) Vyřazení z provozu
- Pokud má vyřazování zařízení z provozu dopad na bezpečnost, musí být před vyřazením z provozu náplň chladiva odebrána.
 - Zajistěte v místě zařízení dostatečné odvětrání.
 - Mějte na paměti, že závada zařízení může být způsobena ztrátou chladiva a že je možný únik chladiva.
 - Vybijte kondenzátory způsobem, který nezpůsobí žádné jiskření.
 - Odeberte chladivo. Pokud národní předpisy nevyžadují regeneraci, vypusťte chladivo ven. Dbejte opatrnosti, aby odváděné chladivo nezpůsobilo žádné nebezpečí. V případě pochybností musí jedna osoba hlídat odvod. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby odváděné chladivo nebylo přiváděno zpět do budovy.
 - Odčerpejte chladicí okruh.
 - Po dobu 5 minut pročišťujte chladicí okruh dusíkem.
 - Odčerpejte znovu.
 - Provedte plnění dusíkem až do atmosférického tlaku.
 - Umístěte na zařízení štítek, že je odebráno chladivo.
- e) Likvidace
- Zajistěte v místě prací dostatečné odvětrání.
 - Odeberte chladivo. Pokud národní předpisy nevyžadují regeneraci, vypusťte chladivo ven. Dbejte opatrnosti, aby odváděné chladivo nezpůsobilo žádné nebezpečí. V případě

pochybností musí jedna osoba hlídat odvod. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby odváděné chladivo nebylo přiváděno zpět do budovy.

- Odčerpejte chladicí okruh.
- Po dobu 5 minut pročišťujte chladicí okruh dusíkem.
- Odčerpejte znovu.
- Vypněte kompresor a vypusťte olej.

Přeprava, označení a skladování spotřebičů obsahujících hořlavá chladiva

Přeprava zařízení obsahujícího hořlavá chladiva

Upozorňujeme, že na zařízení obsahující hořlavé plyny se mohou vztahovat další přepravní předpisy. Maximální počet kusů zařízení nebo konfigurací zařízení, které je povoleno přepravovat společně, se řídí příslušnými přepravními předpisy.

Značení zařízení pomocí značek

Značky pro podobné spotřebiče používané v pracovním prostoru jsou obecně řešeny místními předpisy a stanovují minimální požadavky na zajištění značek týkajících se bezpečnosti a zdraví v místě práce.

Všechny požadované značky musí být udržovány a zaměstnavatelé musí zajistit, aby zaměstnanci dostali vhodné a dostatečné pokyny a školení o významu příslušných bezpečnostních značek a o krocích, které musí být ve spojení s těmito značkami podnikány.

Účinnost značek nesmí být snížena tím, že bude společně umístěno příliš mnoho značek.

Veškeré použité piktogramy musí být co nejjednodušší a musí obsahovat pouze nezbytné údaje.

Likvidace zařízení využívajícího hořlavá chladiva

Viz národní předpisy.

3 Opravy utěsněných součástí

Skladování zařízení/přístrojů

Skladování zařízení by mělo být v souladu s pokyny výrobce.

Skladování zabaleného (neprodaného) zařízení

Ochrana skladovacích obalů by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik náplně chladiva.

Maximální počet kusů zařízení, které je povoleno skladovat společně, se řídí místními předpisy.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Varování:

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte příručku, abyste mohli plně využít všechny jeho funkce. Tento návod slouží pouze jako vodítko a není součástí smlouvy. Vyhrazuje si právo provádět technické změny a nebudeme vás o těchto změnách předem informovat.



Upozornění před použitím:

1. „ZAJISTĚTE SE, ABY BYL VÝROBEK NEUSTÁLE ODVĚTRÁVÁN!“ Ujistěte se, že vstupní ani výstupní větrací otvory nejsou nikdy blokovány.
2. Provozujte tento spotřebič na vodorovném povrchu, aby nedocházelo k úniku vody.

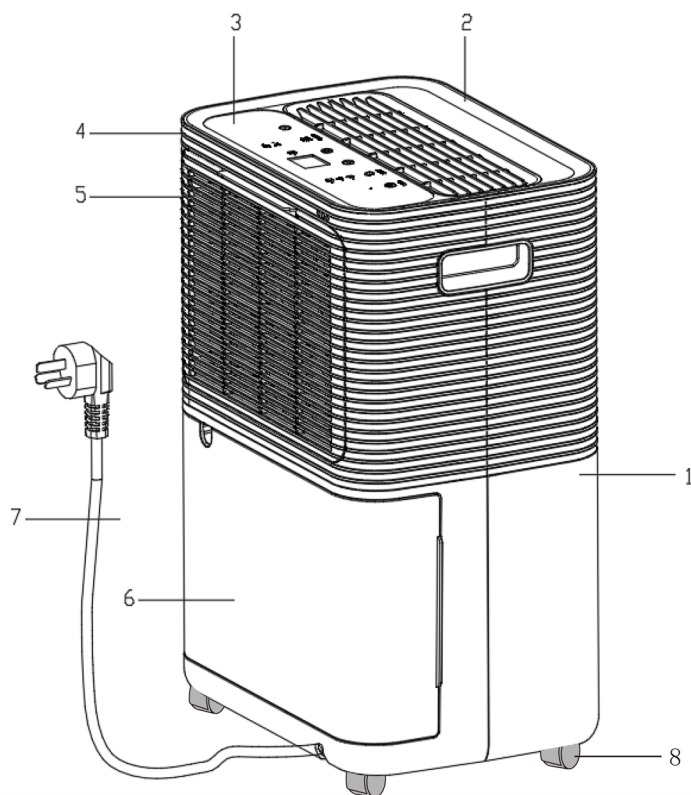
Upozornění před použitím:

3. Neprovozujte tento spotřebič v prostředí s výbušnou nebo korozivní atmosférou.
4. Pracovní teplota prostředí spotřebiče: chlazení při 5 °C až 35 °C.
5. Po vypnutí spotřebiče počkejte alespoň 3 minuty, než ho znovu zapnete. Tím se předejde poškození kompresoru.
6. Používejte samostatný napájecí zdroj – je zakázáno sdílet zásuvku s jinými elektrickými spotřebiči. Specifikace elektrické zásuvky nesmí být nižší než 10 A, zásuvky musí být pevné a bezpečné.
7. Napájení: **220–240 V při 50 Hz.**
8. Podle potřeby vylijte vodu, která se shromáždila v nádrži.
9. Neponořujte spotřebič do vody ani ho neumísťujte do blízkosti vody.
10. Na spotřebič si nesedejte ani na něj nestoupejte.
11. Nepoužívejte odvlhčovač v uzavřeném prostoru, například uvnitř skříně, protože by to mohlo způsobit požár.
12. Namontujte odtokové potrubí se spádem směrem dolů, aby bylo zajištěno, že kondenzovaná voda může být vypouštěna nepřetržitě.



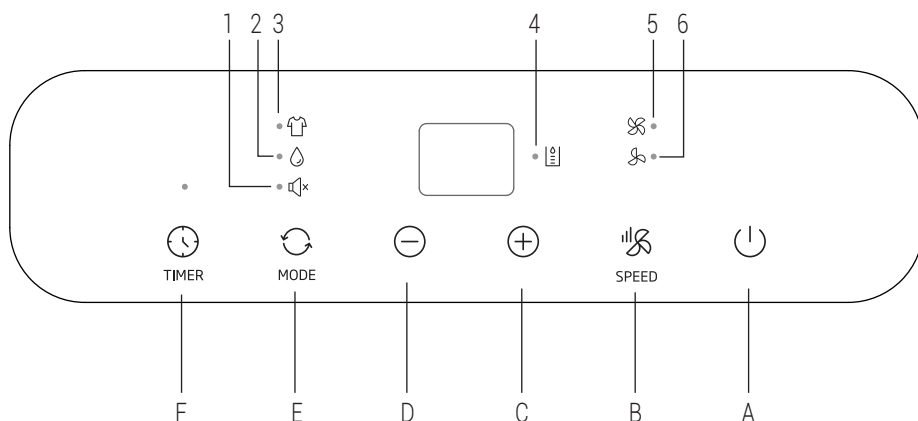
4 Obrázek výrobku

Součásti



- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Přední kryt | 5. Filtrační box |
| 2. Výstup | 6. Nádrž na vodu |
| 3. Ovládací panel | 7. Napájecí kabel |
| 4. Zadní kryt | 8. Kolečko (u modelu BDP016) |

5 Pokyny k obsluze



5.1 Vzhled a funkce ovládacího panelu

A	Vypínač	1	Tichý režim
B	Otáčky ventilátoru	2	Režim odvlhčování
C	Nahoru	3	Režim sušení
D	Dolů	4	Indikátor plné nádrže
E	Provozní režim	5	Vysoké otáčky ventilátoru
F	Zapnutí/vypnutí časovačem	6	Nízké otáčky ventilátoru

5.2 Úroveň vlhkosti a displej časovače se 2 číslicemi



Displej má 3 funkce:

- Po zapnutí zařízení zobrazuje vlhkost vzduchu v místnosti.

- Když nastavíte hodnotu vlhkosti, zobrazí se vybraná úroveň vlhkosti.
- Když naprogramujete čas zapnutí a vypnutí spotřebiče, zobrazí se hodiny.
- Když je vlhkost prostředí nižší než 35 %, zobrazuje se text „LO“.
- Když je vlhkost prostředí vyšší než 95 %, zobrazuje se text „HI“.

5.3 Funkce tlačítek

A - Vypínač	
B - Otáčky ventilátoru	 SPEED
C - Nahoru	
D - Dolů	
E - Provozní režim	 MODE
F - Zapnutí/vypnutí časovačem	 TIMER

5.4 Pokyny k obsluze

1. Zapojte zařízení.
2. Stisknutím tlačítka  zapnete spotřebič. Opětovným stisknutím jej vypnete.
3. Stisknutím tlačítka  **SPEED** vyberte otáčky ventilátoru.
4. Stisknutím tlačítka  nebo  nastavte požadovanou úroveň vlhkosti v místnosti, kterou lze nastavit v rozmezí od 30 % do 90 % po krocích 5 % nebo na „CO“. Po ukončení nastavování vlhkosti se na 20 sekund na digitálním displeji zobrazí úroveň okolní vlhkosti.

Když bude po určité době provozu vlhkost prostředí o 2 % nižší než nastavená vlhkost, spotřebič přestane pracovat.

Při nastavení vlhkosti na hodnotu „CO“ bude spotřebič pracovat nepřetržitě. Úpravou cílové úrovně vlhkosti můžete aktivovat nepřetržitý režim.

5. Stisknutím tlačítka  **MODE** přepněte režim na některou z těchto možností: tichý, odvlhčování, sušení.

Tichý: Odvlhčovač je spuštěný s nejnižšími otáčkami. Otáčky ventilátoru nelze nastavit.

Odvlhčování:

Když je tato funkce nastavena, spotřebič bude pracovat v režimu odvlhčování. Jakmile hladina vlhkosti klesne o 2 % pod nastavenou vlhkost, kompresor zastaví odvlhčování. Nejprve se kompresor i motor ventilátoru zastaví na 30 minut, poté se motor ventilátoru na 3 minuty zapne za účelem detekce úrovně okolní vlhkosti. Pokud je okolní vlhkost nižší než nastavená hodnota, kompresor i motor ventilátoru nebudou po dobu dalších 30 minut pracovat. Za 30 minut

se ventilátor znovu spustí a poběží 3 minuty, aby zkontroloval úroveň okolní vlhkosti. Pokud je stejná jako nastavená hodnota nebo o 3 % vyšší než nastavená hodnota, kompresor i ventilátor se opět spustí, a tak dále.

Podle výše uvedeného cyklického provozu lze vlhkost v místnosti udržovat na nastavené úrovni vlhkosti.

Sušení

Když je tato funkce zapnuta, dochází k odvlhčování.

Spotřebič pracuje na nejvyšší výkon a otáčky ventilátoru, aby rychle snížil přebytečnou vlhkost v místnosti. V režimu sušení nelze ručně nastavovat otáčky ventilátoru.

6. Nastavení časovače

- 1) Nastavení zapnutí časovačem:

- Když je spotřebič vypnutý, stiskněte tlačítko  **TIMER** a indikátor  **TIMER** začne blikat.

- Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte požadovanou dobu zapnutí od 0 do 24 hodin. Hodnota bude na digitálním displeji blikat a nastavení se projeví za přibližně 5 sekund.

- Jakmile nastavený čas uplyne, spotřebič se automaticky zapne.

- 2) Nastavení vypnutí časovačem:

- Když je spotřebič zapnutý, stiskněte tlačítko  **TIMER** a indikátor  **TIMER** začne blikat.

- Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte požadovanou dobu vypnutí od 0 do 24 hodin. Hodnota bude na digitálním displeji blikat a nastavení se projeví za přibližně 5 sekund. Digitální displej se vrátí k zobrazení úrovně vlhkosti.

5 Pokyny k obsluze

- Jakmile nastavený čas uplyne, spotřebič se automaticky vypne.

Poznámka: Opětovným stisknutím tlačítka  **TIMER** můžete zkontrolovat zbývajicí čas. Podržením

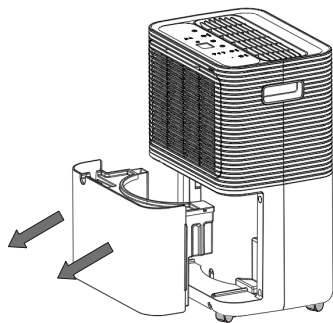
 tlačítka **TIMER** se funkce časovače zruší.

5.5 Vypouštění shromážděné vody

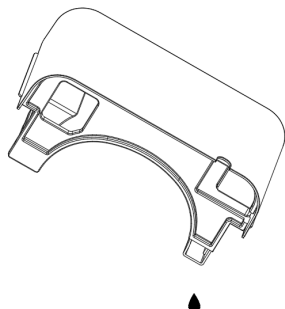
Když je nádrž na vodu plná, rozsvítí se indikátor plné nádrže, provoz se automaticky zastaví a bzučák 15krát pípne, aby uživatele upozornil na nutnost vyprázdnit nádrž na vodu.

Vyprázdnění nádrže na vodu

1. Lehce stiskněte boky nádrže oběma rukama a nádrž jemně vytáhněte ven.

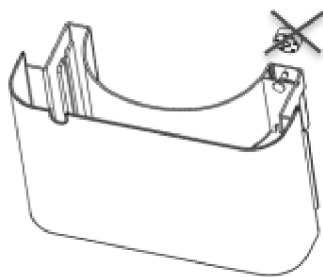


2. Vylijte nashromážděnou vodu.



Poznámka:

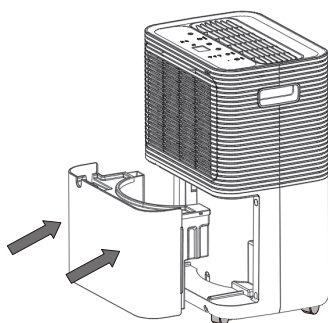
1. Z nádrže na vodu nevyjímejte plovák. Bez plováku by senzor plné nádrže nebyl schopen správně detekovat hladinu vody a z nádrže by mohla unikat voda.



2. Pokud je nádrž na vodu špinavá, umyjte ji studenou nebo vlažnou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky, drsné houbičky, chemicky ošetřené prachové utěrky, benzín, benzen, ředidlo ani jiné rozpouštědla, protože by mohly poškrábat a poškodit nádrž a způsobit únik vody.

Poznámka:

3. Při vkládání nádrže na vodu zpět pevně zatlačte nádrž oběma rukama na místo. Pokud není nádrž správně umístěna, aktivuje se senzor „TANK FULL“ (PLNÁ NÁDRŽ) a odvlhčovač nebude pracovat.

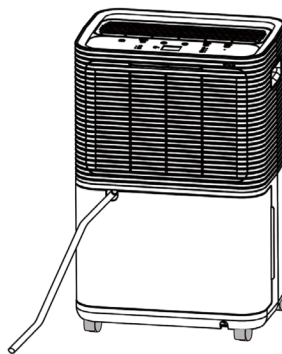
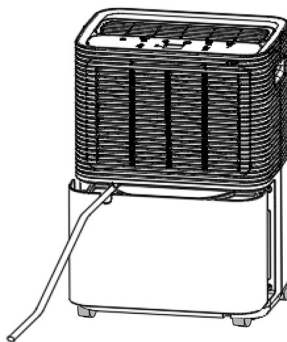


4. Nádrž na vodu se nesmí vyjímat, když je spotřebič zapnutý.

5.6 Nepřetržité vypouštění vody

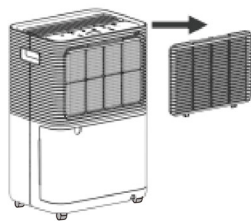
Spotřebič je vybaven otvorem pro nepřetržité vypouštění. Plastovou trubku (s vnitřním průměrem 10 mm) zasuněte do odtokového otvoru (na mezilehlé desce), vyvedte ji ze strany nádrže na vodu, namontujte na místo a uspořádejte odtokovou trubku.

Voda v nádrži na vodu může být nepřetržitě vypouštěna z nepřetržitého výstupu na spotřebiči.



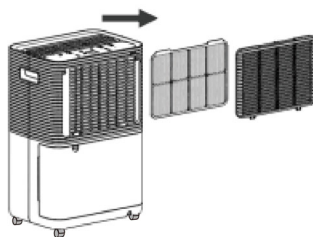
Čištění krytu spotřebiče

Otírejte jej měkkým vlhkým hadříkem.



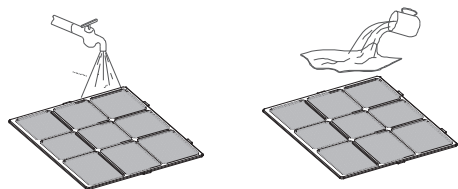
Čištění vzduchového filtru

1. Nejprve otevřete sací mřížku a vyjměte vzduchový filtr.



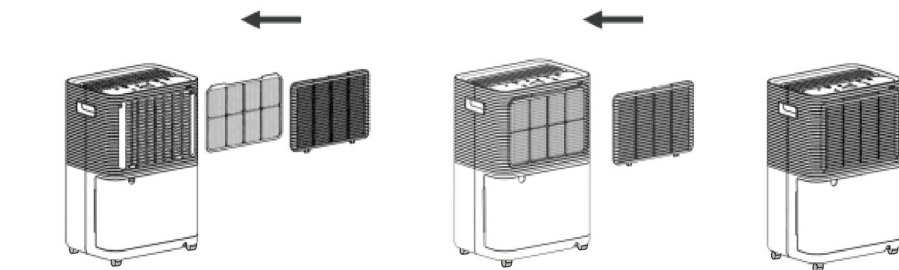
2. Čištění vzduchového filtru

Jemně přejděte povrch vzduchového filtru vysavačem, abyste odstranili nečistoty. Pokud je vzduchový filtr silně znečištěný, umyjte jej vlažnou vodou s jemným čisticím prostředkem a důkladně osušte.



3. Připevnění vzduchového filtru

Vložte filtr plynule do mřížky a pak umístěte sací mřížku na správné místo.



Skládování odvlhčovače

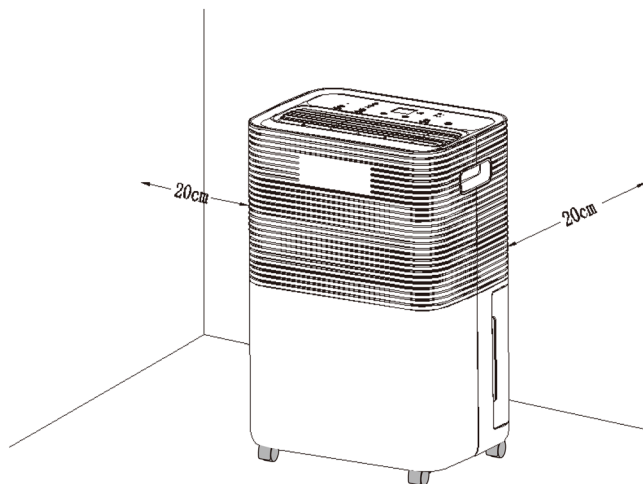
Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat a chcete jej uskladnit, věnujte pozornost následujícím krokům:

1. Vyprázdněte veškerou vodu, která zůstala v nádrži.

2. Složte napájecí kabel a vložte jej do nádrže na vodu.
3. Čištění vzduchového filtru
4. Uschovejte spotřebič na chladné a suché místo.

Odstupy

Kolem odvlhčovače v provozu dodržujte minimální odstupy, jak je znázorněno na levém obrázku.



Pokud nastane některý z níže uvedených stavů, projděte si následující položky a až poté zavolejte na zákaznickou podporu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje.	Je odpojen napájecí kabel?	Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
	Bliká indikátor plné nádrže? (Nádrž je plná nebo je nesprávně umístěná.)	Vyprázdňte vodu z nádrže na vodu a poté vložte nádrž zpět.
	Je teplota v místnosti vyšší než 35 °C nebo nižší než 5 °C?	Aktivovala se ochranná pojistka a spotřebič nelze spustit.
Funkce odvlhčování nefunguje.	Je vzduchový filtr ucpaný?	Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v části „Čištění odvlhčovače“.
	Je sací nebo výstupní vedení ucpané?	Odstraňte z výstupního nebo sacího vedení překážku.
Nevypouští se žádný vzduch.	Je vzduchový filtr ucpaný?	Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v části „Čištění odvlhčovače“.
Provoz je hlučný.	Je zařízení nakloněné nebo nestabilní?	Přesuňte spotřebič na stabilní, pevné místo.
	Je vzduchový filtr ucpaný?	Vyčistěte vzduchový filtr podle pokynů v části „Čištění odvlhčovače“.
Kód E1	Zkrat nebo rozpojení obvodu snímače cívky.	Zkontrolujte, zda není kabel uvolněný, nebo vyměňte snímač cívky.

Tento spotřebič obsahuje chladivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Zákon vyžaduje, aby byl tento spotřebič při likvidaci odevzdán do tříděného odpadu a zlikvidován speciálním postupem. **Nelikvidujte** tento výrobek jako domovní odpad nebo netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte následující možnosti:

- Spotřebič odevzdejte do určeného zařízení pro sběr elektronického odpadu.
- Při koupi nového spotřebiče vám prodejce bezplatně odebere starý spotřebič.
- Výrobce starý spotřebič bezplatně převezme zpět.
- Prodejte spotřebič certifikovaným prodejcům kovového odpadu.

Tento symbol značí, že tento produkt se na konci své životnosti nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácnosti. Použité zařízení je nutné vrátit na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně těchto systémů sběru prosím kontaktujte místní úřady nebo maloobchodníka, u kterého jste produkt koupili. Každá domácnost hraje důležitou roli v obnovování a recyklování starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Zvláštní upozornění

Odhození tohoto spotřebiče do lesa nebo jiného přírodního prostředí ohrožuje vaše zdraví a je škodlivé pro životní prostředí. Nebezpečné látky mohou unikat do podzemních vod a dostávat se do potravinového řetězce.



9.1 Pokyny pro skleníkové plyny

Tento výrobek obsahuje nefluorované skleníkové plyny.

Nefluorované skleníkové plyny jsou obsaženy v hermeticky uzavřených zařízeních.

Instalaci, servis, údržbu, opravy, kontrolu těsnosti nebo vyřazení zařízení z provozu a recyklaci výrobků by měly provádět fyzické osoby, které jsou držiteli příslušných osvědčení.

Pokud je v systému nainstalován systém detekce úniků, měla by se kontrola úniků provádět nejméně každých 12 měsíců, aby bylo zajištěno, že systém funguje správně.

Pokud je nutné provádět kontroly těsnosti výrobku, měl by být stanoven kontrolní cyklus, zavedeny a uloženy záznamy o kontrolách těsnosti.



Poznámka: U hermeticky uzavřených zařízení, mobilních klimatizací, okenních klimatizací a odvlhčovačů vzduchu, pokud je ekvivalent CO₂ fluorovaných skleníkových plynů nižší než 10 tun, se nemusí provádět kontroly těsnosti.

10 Specifikace

Název modelu	BDP010	BDP016
Chladivo	R290	R290
Celkové množství chladiva (kg)	0,030	0,045
Ochrana před úrazem elektrickým proudem	Třída I	Třída I
Jmenovitá odvlhčovací kapacita (27 °C, rel. vlh.60 %) (l/den)	4,5	8,5
Jmenovitá odvlhčovací kapacita (30 °C, rel. vlh.80 %) (l/den)	9,5	16
Napětí/frekvence/fáze (V/Hz/fáze)	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Hladina akustického výkonu (dBA)	56/53/51	56/54/54
Jmenovitý příkon (W)	280	450
Jmenovitý proud (A)	1,6	2,2
Rozsah rel. vlhkosti (ruční nastavení)	30–90 %	30–90 %
Okolní teplota (°C)	5–35	5–35
Čisté rozměry spotřebiče (š × h × v) v mm	282 × 204 × 402	282 × 204 × 430
Čistá hmotnost spotřebiče (kg)	9,8	10,5

